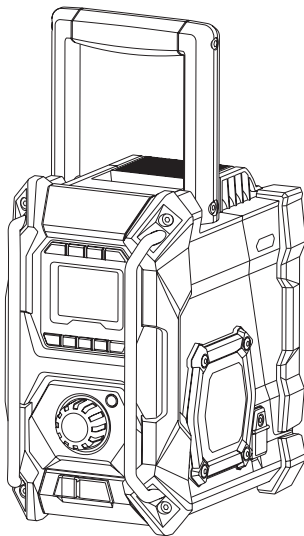
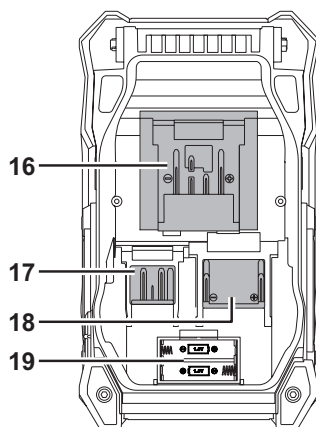
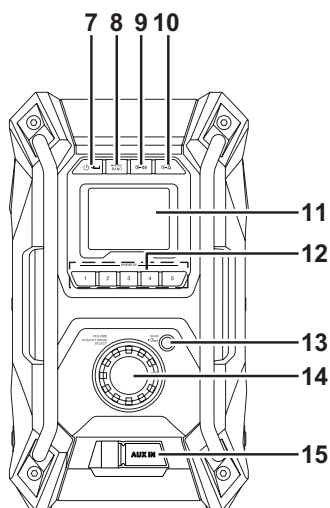
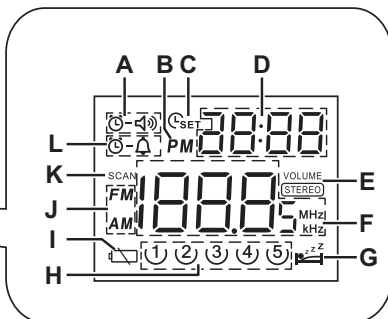
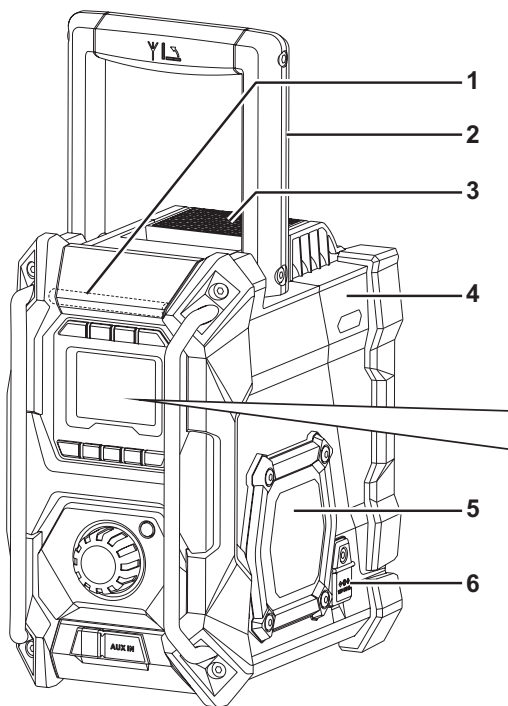


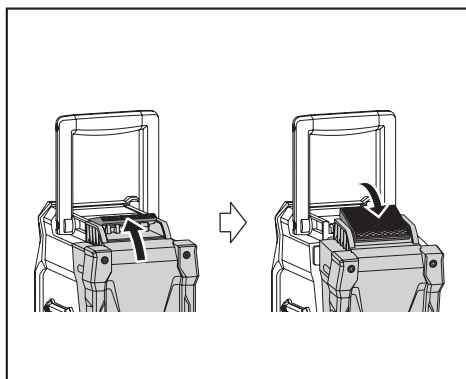


EN	Job Site Radio	Instruction manual	5
PL	Akumulatorowy odbiornik radiowy	Instrukcja obsługi	13
HU	Munkahelyi rádió	Használati utasítás	21
SK	Pracovné rádio	Návod na obsluhu	29
CS	Pracovní rádio	Návod k obsluze	37
UK	Радіоприймач для використання на робочому місці	Інструкція з експлуатації	45
RO	Radio pentru locul de lucru	Manual de instrucțiuni	54
DE	Baustellenradio	Betriebsanleitung	62
SL	Prenosni Radio	Navodila za uporabo	70
SQ	Radio për kantier pune	Manuali i përdorimit	78
BG	Радио за Работни Обекти	Инструкция за работа	86
HR	Gradilišni Radio	Priručnik s uputama za uporabu	95
MK	Радио за работно место	Упатство за работа	103
SR	Radio za gradilište	Uputstvo za upotrebu	112
RU	Радиоприемник для использования на рабочей площадке	Инструкция по эксплуатации	120

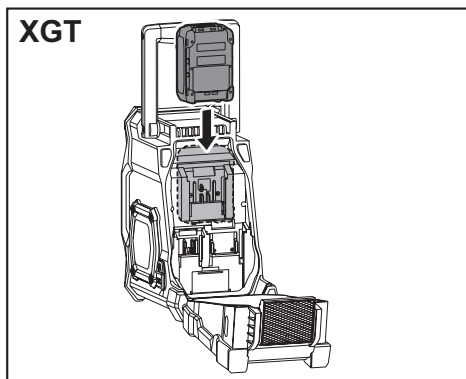
MR001G



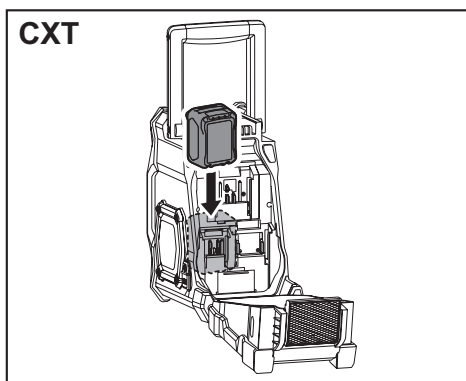




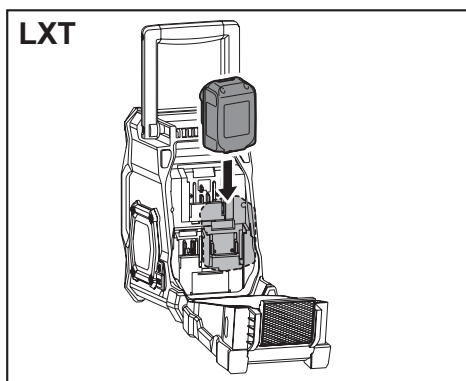
2



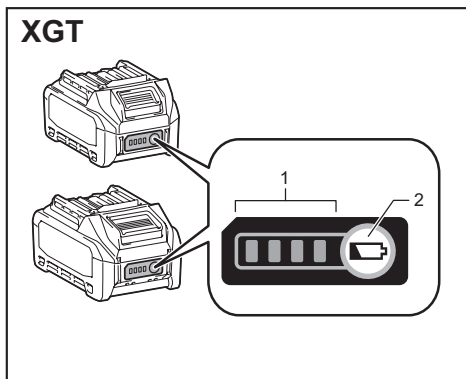
3



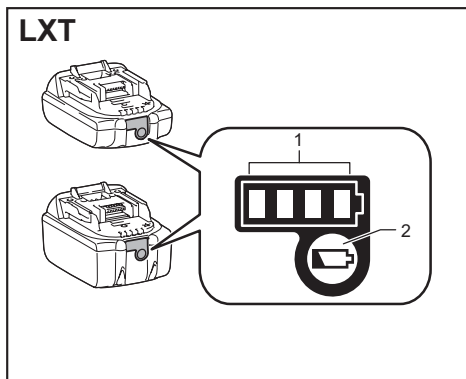
4



5

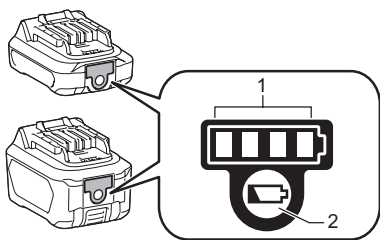


6

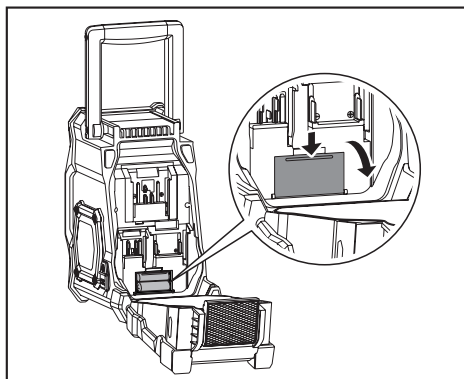


7

CXT



8



9

ENGLISH

(Original Instruction)

EXPLANATION OF GENERAL VIEW (Fig. 1)

1. Built-in antenna (AM)
2. Handle/Built-in antenna (FM)
3. Battery compartment locker
4. Battery compartment cover (covering battery cartridge)
5. Speaker
6. DC IN socket
7. Power/Sleep timer button
8. Band/Mono button
9. Radio alarm button
10. Buzzer alarm button
11. LCD display
12. Preset button 1-5
13. Scan tuning/Time set button
14. Volume/Tuning control/Select knob
15. AUX IN socket
16. XGT Battery Terminal
17. CXT Battery Terminal
18. LXT Battery Terminal
19. Back up batteries compartment

LCD DISPLAY

- A. Radio alarm
- B. PM for clock
- C. Time set
- D. Clock
- E. Stereo symbol and Volume
- F. Frequency
- G. Sleep and Snooze status
- H. Preset stations
- I. Low battery indicator
- J. Band Indicator
- K. Scan tuning
- L. HWS buzzer alarm

SYMBOLS

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Only for EU countries.

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have

a negative impact on the environment and human health.

Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING:

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
6. A battery operated radio with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
7. Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
8. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.

9. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
10. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
11. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
12. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (266°F) may cause explosion.
13. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
14. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
15. Keep the battery away from children.
16. The MAINS plug is used as the disconnect device, and it shall remain readily operable.
17. Do not use the product at a high volume for any extended period. To avoid hearing damage, use the product at moderate volume level.
18. (For products with LCD display only) LCD displays include liquid which may cause irritation and poisoning. If the liquid enters the eyes, mouth or skin, rinse it with water and call a doctor.
19. Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering the product will increase the risk of electric shock.
20. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Store the product out of the reach of children.
21. Do not heat or expose the radio to fire or leave it in a hot location such as near a heat source, exposed to direct sunlight, or inside a vehicle under the blazing sun. Doing so may cause a fire or explosion and result in personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFIC SAFETY RULES FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. To avoid risk, the manual of replaceable the battery should be read before use. And the max discharging current of the battery should be greater than or equal to 8A.
11. The contained lithium-ion-batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

12. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
13. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. Unless the tool supports the use near a high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.

⚠ CAUTION:

- **Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.**
- **Replace only with the same or equivalent type.**
- **Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.**

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

OPERATING TIME

* The suitable battery packs for this radio listed as the following table.

* The following table indicates the operating time on a single charge.

Battery capacity	Battery cartridge voltage				AT SPEAKERS OUTPUT = 100mW Unit: Hour (Approximately)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING:

Only use the battery cartridges listed above. Use of any other battery cartridges may cause injury and/or fire.

NOTE:

- Table regarding to the battery operating time above is for reference.
- The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.

INSTALLATION AND POWER SUPPLY

⚠ CAUTION:

- Be careful not to pinch your fingers when opening and closing the battery cover.
- Return the battery compartment locker to the original position, after installing or removing battery cartridge. If not, battery cartridge may accidentally fall out of the radio, causing injury to you or someone around you.
- Always close and lock the battery compartment locker before moving the radio.
- Always switch off the radio before installing or removing the battery cartridge.
- Be careful not to drop or strike the radio. Broken shell may slash your finger or stab your body. Damaged radio may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.

IMPORTANT:

- Reduced power, distortion and a "stuttering sound" or low battery sign  that appears on the display are all the signs that the main battery pack needs to replace.
- When low battery sign  appears and an "E" keeps on flashing is the time to replace the backup batteries.
- The battery cartridge can't be charged via the supplied AC power adapter.
- The battery cartridge is not included as standard accessories.

Installing or removing slide battery cartridge (Fig. 2-5)

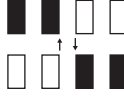
- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the radio, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when installing the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, slide it from the radio while sliding the button on the front of the cartridge.

Indicating the remaining battery capacity (Fig.6-8)

➤ 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to

indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

Indicator or lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Charge the battery.
 (For XGT and LXT battery cartridges only)			The battery may have malfunctioned.

NOTE:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.
- The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Back up battery Installation (Fig. 9)

Keeping back up batteries inside the compartment prevent stored data in preset memories from being lost.

1. Pull out the battery compartment locker to release battery compartment. There are main battery pack compartment and back up battery compartment.
2. Remove back up battery compartment cover and insert 2 fresh UM-3 (AA sizes). Make sure the batteries are with correct polarity as shown inside the compartment. Replace the battery cover.
3. After back up batteries are inserted, insert the main battery pack to power radio.

Using supplied AC power adapter

Remove the rubber protector and insert the adapter plug into the DC socket on the right hand side of the radio. Plug the adapter into a standard mains socket outlet. Whenever the adapter is used, the battery pack is automatically disconnected.

⚠ CAUTION:

- Always disconnected the AC power adapter completely before moving the radio. If the AC adapter is not removed, it may cause an electric shock.

- **Never pull and/or drag the cord of the adapter. If not, the radio may accidentally fall down, causing injury to you or someone around you.**

IMPORTANT:

- The mains adapter is used as the means of connecting the radio to the mains supply. The mains socket used for the radio must remain accessible during normal use.
- In order to disconnect the radio, the mains adapter should be removed from the mains outlet completely.
- Use the AC power adapter supplied with the product or specified by Makita only.
- Do not hold the power supply cable and plug by your mouth. Doing so might cause an electric shock.
- Do not touch the power plug with wet or greasy hands.
- Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. If the cord is damaged, have it replaced by our authorized service center in order to avoid a safety hazard. Do not use it before repair.
- After use, always store AC power adapter out of the reach of children. If Children play with the cord, they may suffer injury.

Note:

When your radio has any interference in AM band by its adapter, please move your radio away from its AC power adapter over 30cm.

LISTENING TO THE RADIO

Scan tuning AM/FM

Note:

The FM antenna is built into the handle. When operating the radio, please straighten the handle properly above the radio to get better reception. For the AM band, rotate the radio to get best signal as the AM antenna is built into the radio.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Band button to select AM or FM radio mode.
3. Press the Scan button, the LCD display will flash Scan symbol and the radio will search and stop automatically when it finds a radio station. Press the Scan button again to pick up the found station.

Note:

- A stereo symbol will appear on the display, if the station found is a stereo station.
 - The radio will continue to search next available stations if you do not press Scan button again when it finds a radio station.
4. Rotate the Tuning control knob to adjust the sound level as required. The LCD display will show sound level changes.

Note:

- While adjusting the volume, make sure the FM/AM is NOT flashing on the screen.

- If AM/FM is flashing on the screen, it allows you to tune the stations manually (see the section of "Manual tuning – AM/FM" for more detail).
- The volume should not be too large. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

5. To switch off your radio press the Power button.

Manual tuning – AM/FM

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Band button to select AM or FM radio mode.
3. Press the Tuning control knob and you will see the FM or AM is flashing on the display.

Note:

- FM/AM will flash approx. 10 seconds. Within this period, only manual tuning is allowed.
- If volume adjustment is desired while FM/AM is flashing, press the Tuning control knob to stop the flash and you can rotate the Tuning control knob to adjust sound level.

4. Rotate the Tuning control knob to tune to a station.
5. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.

Presetting stations in AM/FM mode

There are 5 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each waveband.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Band button to select the desired waveband. Tune to the required radio station as previously described.
3. Press and hold the required preset button until radio beeps. The preset number will appear on the display. The station will be stored using the preset number. Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.
4. Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.

Change Stereo to Mono

When the stereo FM station reception is weak, you can improve it by pressing and holding the Mono button for 2 seconds. The sound is no longer in stereo and stereo indicator disappears.

Recalling a preset in AM/FM mode

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Band button to select AM or FM radio mode.
3. Momentarily press the required Preset button, the preset number and station frequency will appear on the display.

MISCELLANEOUS SETTINGS

Setting the clock

Clock can be set either when the radio is power on or off.

1. Long press the Time set button for more than 2 seconds, the display will flash time set symbol and the hour digit, followed by a beep.
2. Rotate the Tuning control knob to set the required hour.
3. Press the Tuning control knob to confirm hour setting, the minute digit will flash.
4. Rotate Tuning control knob to set the required minute.
5. Press the Tuning control knob to complete clock setting.

Setting the radio alarm

When the radio alarm is selected, the radio will turn on and play the chosen radio station at the chosen alarm time. The radio alarm will continue for one hour unless turned off by pressing the Power button. Pressing the Power button whilst the alarm is activated will cancel the alarm for 24 hours.

Note:

When the radio is in low battery status, the radio alarm can't be activated.

a. Setting radio alarm time:

1. Ensure that the clock time is set correctly before setting the alarms. The radio alarm can be set either when radio is on or off.
2. Press the Radio alarm button, the radio alarm symbol will flash.
3. During radio alarm symbol flashing, press and hold Time set button for more than 2 seconds followed by a beep. The hour digit will flash on the display.
4. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm hour then press the Tuning control knob to confirm the setting. The minute digit will flash on the display.
5. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm minute. Press Tuning control knob to complete the alarm time setting.

b. Setting radio alarmed station

1. During setting radio alarm time and the radio alarm symbol is flashing, press Band button to activate the radio to select required wake-up band and station by manual tuning or recall the preset stations. Rotate the Tuning control knob to adjust the volume level. Press the Time set button to complete radio alarm setting. The display will show radio alarm symbol. When the radio alarm is activated, the alarm will go off in the Humane Waking System. It will increase its volume from 0 to your set volume.
2. When above radio alarm time and station are set,

press and hold the Radio alarm button for 2 seconds followed by a beep to switch alarm on or off. Display will show radio alarm symbol when radio alarm is set.

Note:

- If new radio alarm station is not selected, it will select the last alarm station.
- If the selected AM/FM alarm station is not available when the alarm is sounding, the buzzer alarm will be used instead.

Setting the HWS (Humane Waking System) buzzer alarm

A beep tone will activate when selecting the HWS buzzer alarm.

The alarm beep will sound shorter every 15 seconds for one minute followed by one minute silence before repeating the cycle.

The HWS alarm will sound for one hour until turning off by pressing the Power button. Press the Power button whilst the alarm is activated will cancel the alarm for 24 hours.

1. Ensure that the clock time is set correctly before setting the alarms. The buzzer alarm can be set either when the radio is on or off.
2. Press the Buzzer alarm button, the buzzer alarm symbol will flash.
3. During the buzzer alarm symbol flashes, press and hold the Time set button for more than 2 seconds followed by a beep and the hour digit will flash on the display.
4. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm hour then press the Tuning control knob to confirm the setting. The minute digit will flash on the display.
5. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm minute. Press Tuning control knob to complete the buzzer alarm setting.
6. Press and hold the Buzzer alarm button for more than 2 seconds followed by a beep to switch on or off the HWS buzzer alarm. Display will appear the buzzer alarm symbol when buzzer alarm has been set.

Snooze

1. Whilst the alarm is activated, pressing any buttons except the Power button will activate the snooze function. The radio or HWS buzzer alarm will be silenced with interval of 5 minutes.
2. The display will flash both the snooze symbol and the alarm symbol. The snooze function can be repeatedly during one hour that the alarms are active.

Sleep timer

The sleep timer will automatically switch off the radio after a preset time has elapsed.

1. Press and hold the Power button for more than 2 seconds, followed by a beep tone, the display will cycle through the available sleep time in the order 60-45-30-15-120-90-60. Release the Power button when the required sleep time appears on the display. The sleep symbol will appear on the display and the radio will play the last station selected.
2. To cancel the sleep function, press the Power button. The sleep symbol will disappear and radio is off.

Display illumination

Press any buttons or rotate Tuning control knob will illuminate the LCD display for approx. 15 seconds. During scanning stations and alarm activated will also automatically illuminate the display.

AUXILIARY INPUT SOCKET

A 3.5mm Auxiliary input socket is provided at the front of your radio to permit an audio signal to be fed into the unit from an external audio device such as a MP3 or CD player.

1. Connect an external audio source (for example, MP3 or CD player) to the AUX IN socket.
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. Repeatedly press and release the Band button until "AU" is displayed.
4. To have the better sound quality, we recommend setting the volume to more than two-thirds level on your audio device and then adjust the volume on the radio as required.

Note: Audio cord is not included as standard accessories. AUX can't be activated as alarm source.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.
- Do not wash the speaker with water.

SPECIFICATIONS

Power requirements	
AC power adaptor	DC 12V 0.7A, center pin positive
Battery	UM-3 (AA size) x 2 for back up Slide battery: 10.8V - 36V
Frequency coverage	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/step) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/step)

Circuit feature	
Loudspeaker	3.5 inches 8 ohm x 2
Output power	10.8V-12V max: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Input terminal	3.5mm dia. (AUX IN)
Antenna system	FM: Built-in antenna AM: bar antenna
Dimensions (L x W x H)	278 x 170 x 298 mm
Weight	4.3Kg (without battery)

POLSKI **(oryginalna instrukcja)**

OBJAŚNIENIA DO WIDOKU **OGÓLNEGO (Rys. 1)**

1. Wbudowana antena (AM)
2. Uchwyt/Wbudowana antena (FM)
3. Blokada komory baterii
4. Osłona komory baterii (przykrywający kasetę baterii)
5. Głośnik
6. Gniazdo DC
7. Przycisk zasilania/wyłącznika czasowego
8. Przycisk Band/Mono
9. Przycisk alarmu radiowego
10. Przycisk alarmu dźwiękowego
11. Wyświetlacz LCD
12. Przycisk ustawień wstępnych 1-5
13. Przycisk skanowania/ustawienia czasu
14. Pokrętko Głośności/Kontroli strojenia/Wyboru
15. Gniazdo AUX
16. Terminal akumulatora XGT
17. Terminal akumulatora CXT
18. Terminal akumulatora LXT
19. Komora baterii zapasowych

WYŚWIETLACZ LCD

- A. Alarm radiowy
- B. Tryb zegara AM/PM
- C. Ustawienia czasu
- D. Zegar
- E. Symbol stereo i głośności
- F. Częstotliwość
- G. Status snu i drzemki
- H. Wstępnie ustawione stacje
- I. Wskaźnik niskiego poziomu baterii
- J. Wskaźnik Pasma
- K. Strojenie przez skanowanie
- L. Alarm HWS (Humanitarny System Wstawiania)

SYMBOLE

Poniżej przedstawiono symbole stosowane w przypadku omawianego urządzenia. Przed rozpoczęciem jego użytkowania należy upewnić się, że są one zrozumiałe.



Przeczytać instrukcję obsługi.



Dotyczy tylko państw UE.

Z uwagi na obecność w sprzęcie niebezpiecznych składników, zużyty

sprzęt elektryczny, elektroniczny, akumulatory oraz baterie mogą powodować negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych, elektronicznych lub akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstwa domowego!
Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dotyczącą akumulatorów i baterii oraz zużytych akumulatorów i baterii, a także dostosowaniem ich do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne, elektroniczne, baterie i akumulatory, należy składować osobno i przekazywać do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Informuje o tym symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie.

WAŻNE ZASADY **BEZPIECZEŃSTWA**

⚠ OSTRZEŻENIE:

Używając elektronarzędzi, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia pożaru, porażenia prądem oraz uszkodzenia ciała, włączając poniższe:

1. Przed korzystaniem z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz instrukcją obsługi ładowarki.
2. Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
3. Nie montować przy jakimkolwiek źródle ciepła, takim jak grzejniki, kratki wylotowe ciepłego powietrza, piece lub inne urządzenia (również wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
4. Stosować wyłącznie przyrządy/akcesoria zalecane przez producenta.
5. Wyłączyć niniejsze urządzenie podczas burzy oraz w przypadku nieużywania przez dłuższy czas.
6. Akumulatorowy odbiornik radiowy z akumulatorem wbudowanym lub oddzielnym musi być ładowany wyłącznie za pomocą określonej ładowarki do akumulatora. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może stwarzać zagrożenie wystąpienia pożaru w przypadku stosowania jej do ładowania innego akumulatora.
7. Do zasilania akumulatorowego odbiornika radiowego należy używać tylko przeznaczonych

- do niego akumulatorów. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko wystąpienia pożaru.
8. Gdy akumulator nie jest używany, należy zabezpieczyć go przed kontaktem z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty bądź inne małe przedmioty metalowe, które mogą powodować zwarcie styków akumulatora. Zwarcie styków akumulatora grozi pojawieniem się iskier, poparzeniami lub pożarem.
 9. Należy unikać kontaktu ciała z przedmiotami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki czy lodówki. Gdy ciało człowieka jest uziemione, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 10. W razie niewłaściwych warunków użytkowania może dojść do wycieku elektrolitu z akumulatora. Unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu, należy przemyć skażoną skórę wodą. W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.
 11. Nie używaj baterii lub narzędzia, gdy zostały uszkodzone bądź zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie skutkujące pożarem, wybuchem lub wystąpieniem ryzyka obrażeń.
 12. Nie wystawiaj baterii lub narzędzia na działanie ognia lub wysokiej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C (266°F) może spowodować wybuch.
 13. Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami dot. ładowania i nie ładuj baterii lub narzędzia poza wyznaczonym w instrukcji zakresem temperatur. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze przekraczającej określony zakres może uszkodzić baterię i spowodować ryzyko wystąpienia pożaru.
 14. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator z urządzenia.
 15. Trzymaj akumulator z dala od dzieci.
 16. Wtyczka ZASILANIA jest używana do odłączania urządzenia od zasilania i powinna pozostać zawsze gotowa do użycia.
 17. Nie używaj produktu na najgłośniejszym ustawieniu przez dłuższy okres czasu. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, używaj produktu na umiarkowanej głośności.
 18. (Dla produktów wyposażonych tylko w wyświetlacz LCD) wyświetlacze LCD zawierają ciecz, która może powodować podrażnienia i zatrucie. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, ust lub na skórę spłucz wodą i skontaktuj się z lekarzem.
 19. Nie wystawiaj produktu na deszcz i wilgotne

warunki. Gdy woda dostanie się do produktu, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

20. Ten produkt nie jest przeznaczony do używania przez osoby (oraz dzieci) z ograniczoną poczytalnością lub ograniczeniami umysłowymi lub brakiem wiedzy i doświadczenia, chyba że pod nadzorem lub wskazówkami, dotyczącymi użytkowania produktu, osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane tak, aby nie mogły bawić się produktem. Przechowuj ten produkt poza zasięgiem dzieci.
21. Nie należy podgrzewać ani wystawiać radia na działanie ognia oraz nie pozostawiać go w gorącym miejscu, np. w pobliżu źródła ciepła, wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wewnątrz pojazdu w palącym słońcu. Może to spowodować pożar lub wybuch i doprowadzić do obrażenia ciała.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

SZCZEGÓŁOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄ AKUMULATORA

1. Przed użyciem baterii, przeczytaj wszystkie instrukcje oraz oznaczenia dot. uwag na (1) ładowarce do baterii, (2) bateriach oraz (3) produkcie korzystającym z baterii.
2. Nie demontować ani nie modyfikować wkładu akumulatora. Może to spowodować pożar, nadmierne ciepło lub wybuch.
3. Jeżeli czas używania znacząco się zmniejszył, natychmiast przestań korzystać z urządzenia. Może to skutkować przegrzaniem, powodować oparzenia, a nawet prowadzić do wybuchu.
4. Gdy elektrolit dostanie się do twoich oczu, przepłucz je czystą wodą i natychmiast skonsultuj się z lekarzem. Może to skutkować utratą wzroku.
5. Nie powoduj zwarcia baterii:
 - (1) Nie dotykaj styków przy pomocy przewodzących materiałów.
 - (2) Unikaj przechowywania baterii w pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, np. gwoździami, monetami itp.
 - (3) Nie narażaj baterii na oddziaływanie wody lub deszczu. Zwarcie baterii może skutkować dużym przepływem napięcia, przegrzaniem, możliwymi oparzeniami i uszkodzeniem.
6. Nie przechowuj narzędzia i baterii w miejscach, gdzie temperatura może osiągać lub przekraczać 50°C (122°F).

7. Nie spalaj baterii nawet, jeżeli są bardzo zniszczone lub kompletnie zużyte. Bateria może wybuchnąć w ogniu.
8. Nie nakłuwaj, ciąć, zgniatać, rzucać, upuszczać wkładu akumulatora ani uderzać twardym przedmiotem. Takie postępowanie może spowodować pożar, nadmierne ciepło lub wybuch.
9. Nie używaj uszkodzonych baterii.
10. Aby uniknąć ryzyka, należy zapoznać się z instrukcją obsługi baterii. Maksymalne natężenie wyładowania baterii powinno być większe lub równe 8A.
11. Bateria litowo-jonowa podlega wymogom Prawodawstwa dot. towarów niebezpiecznych. Podczas transportu komercyjnego, np. za pośrednictwem zewnętrznej firmy, spedytora, należy przestrzegać specjalnych wymogów dot. pakowania oraz etykiet. Podczas przygotowywania produktu do transportu wymagana jest konsultacja z ekspertem w sprawie niebezpiecznych materiałów. Zwróć także uwagę na możliwe bardziej szczegółowe wytyczne regulacji krajowych. Zaizoluj lub zamaskuj otwarte styki i spakuj baterie w taki sposób, aby nie mogły się przemieszczać w opakowaniu.
12. Postępuj zgodnie z miejscowymi regulacjami dotyczącymi wyrzucania baterii.
13. Używaj baterii wyłącznie z produktami określonymi przez firmę Makita. Instalacja baterii w produktach niezgodnych może skutkować pożarem, nadmiernym przegrzewaniem się lub wyciekami elektrolitu.
14. Podczas i po użyciu akumulator może się nagrzewać, co może powodować poparzenia lub oparzenia niskotemperaturowe. Zwróć uwagę na obchodzenie się z gorącymi wkładami akumulatorowymi.
15. Nie dotykać końcówki terminala bezpośrednio po użyciu, ponieważ może być nagrzany na tyle, aby spowodować oparzenia.
16. Nie pozwól, aby wióry, kurz lub brud dostały się do styków, otworów i rowków we wkładzie akumulatora. Może to spowodować słabą wydajność lub uszkodzenie urządzenia lub akumulatora.
17. O ile urządzenie pozwala na użytkowanie w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy używać akumulatora w pobliżu linii wysokiego napięcia. Może to spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia lub akumulatora.

⚠ OSTRZEŻENIE:

- **Niebezpieczeństwo wybuchu, gdy bateria jest nieprawidłowo wymieniona.**
- **Wymieniaj tylko na ten sam typ lub jego**

ekwiwalent.

- **Używaj wyłącznie oryginalnych baterii Makita. Używanie nieoryginalnych baterii Makita lub baterii, które zostały zmodyfikowane, może skutkować wybuchem baterii, a w rezultacie pożarem, obrażeniami ciała i uszkodzeniami. Spowoduje to także unieważnienie gwarancji Makity na narzędzie oraz ładowarkę.**

Wskazówki dot. maksymalnej żywotności baterii

1. Ładuj baterię przed jej całkowitym rozładowaniem się. Zawsze zatrzymaj urządzenie i naładuj baterię, gdy zauważysz spadek mocy w narzędziu.
2. Nigdy nie ładuj w pełni naładowanych baterii. Nadmierne ładowanie skraca żywotność baterii.
3. Ładuj baterię w temperaturze pokojowej 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Pozwól, aby gorąca bateria ostygła zanim rozpocznesz jej ładowanie.
4. Jeśli akumulator nie jest używany, należy wyjąć go z urządzenia lub ładowarki.
5. Naładuj baterię, jeżeli nie będziesz jej używać przez dłuższy okres czasu (więcej niż sześć miesięcy).

CZAS PRACY

* Odpowiednie zestawy baterii dla tego radia są wymienione w poniższej tabeli.

* Poniższa tabela przedstawia czas pracy na pojedynczym ładowaniu.

Pojemność baterii	Napięcie akumulatora				NA WYJŚCIU Z GŁOŚNIKA = 100 mW Jednostka: Godzina (około)
	CXT (10.8V - 12V maks)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V maks)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Niektóre wymienione powyżej wkłady akumulatorowe i ładowarki mogą nie być dostępne w zależności od regionu zamieszkania.

⚠ OSTRZEŻENIE:

Używaj wyłącznie baterii wymienionych powyżej. Korzystanie z jakichkolwiek innych baterii może powodować obrażenia lub pożar.

Uwaga:

- Tabela dotycząca czasu pracy na baterii powyżej jest tylko poglądowa.
- Faktyczny czas pracy baterii może się różnić w zależności od typu baterii, warunków ładowania oraz środowiska użytkowania.

INSTALACJA I ZASILANIE

⚠ UWAGA:

- Uważaj, aby nie przygnieść palców podczas otwierania i zamykania osłony na baterię.
- Po zainstalowaniu lub wyjęciu baterii, przesunąć blokadę miejsca na baterie do oryginalnej pozycji. W przeciwnym razie bateria może przypadkowo wypaść z radia, spowodować obrażenia u Ciebie lub osób w Twoim otoczeniu.
- Zawsze zamykaj i blokuj miejsce na baterie zanim przeniesiesz radio.
- Zawsze wyłączaj radio przed instalowaniem lub wyjęciem baterii.
- Uważaj, aby nie upuścić lub uderzyć radia. Odłamek może rozciąć palce lub wbić się w ciało. Uszkodzone radio może wykazywać nieprzewidywalne zachowanie skutkujące pożarem, wybuchem lub wystąpieniem ryzyka obrażeń.
- Podczas instalowania lub wyjmowania akumulatora mocno trzymaj urządzenie i akumulator.

WAŻNE:

- Zmniejszona moc, zniekształcenie, czy „jąkający dźwięk” lub gdy na wyświetlaczu pojawią się komunikat „Niska bateria”,  wskazują na to, że główny zestaw akumulatorowy musi zostać wymieniony.
- Kiedy pojawia się znak niskiego poziomu baterii i „E” stale miga,  oznacza to czas wymiany akumulatora zapasowego.
- Bateria nie może być naładowana przez dostarczony zasilacz AC.
- Bateria nie jest dołączona jako standardowe wyposażenie.

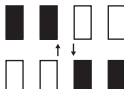
MONTAŻ LUB DEMONTAŻ AKUMULATORA WSUWANEGO (RYS. 2-5)

- Aby zamontować akumulator, należy wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na swoje miejsce. Akumulator należy zawsze wsunąć do oporu, do momentu jego zablokowania na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem.
- Jeśli czerwony wskaźnik w górnej części przycisku jest nadal widoczny, oznacza to, że nie został on całkowicie zablokowany. Należy go zamontować całkowicie, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. W przeciwnym razie akumulator może przypadkowo wysunąć się z odbiornika radiowego, raniąc operatora lub osoby postronne.
- Podczas montażu akumulatora nie używać nadmiernej siły. Jeśli nie można go swobodnie wsunąć, prawdopodobnie został on nieprawidłowo włożony.

- Aby wyjąć baterię, wysuń ją z radia przesuwając przycisk z przodu.

WSKAZUJE STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA (RYS. 6-8)

- 1. **Lampki wskaźnikowe** 2. **Przycisk kontrolny**
Nacisnąć przycisk Check (Sprawdź) na akumulatorze, aby sprawdzić stan naładowania akumulatora. Na kilka sekund zaświecą się kontrolki.

Lampki wskaźnikowe			Pozostało baterii
 Zapalony	 Wyłączony	 Mruga	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
 (Tylko dla wkładów akumulatorowych XGT LXT)			Naładuj baterię
 (Tylko dla wkładów akumulatorowych XGT LXT)			Bateria może nie działać prawidłowo

UWAGA:

- W zależności od warunków używania oraz temperatury zewnętrznej, wskaźnik może się nieznacznie różnić od faktycznej pozostałej ilości zasilania.
- Pierwsza (najdalej po lewej) lampka kontrolna będzie migać, gdy aktywny jest system ochrony akumulatora.

Instalowanie baterii zapasowych (Rys. 9)

Trzymanie zapasowych baterii wewnątrz komory zapobiega utracie przechowywanych w pamięci danych.

1. Pociągnij blokadę komory baterii, aby uwolnić baterie. Wbudowana jest komora baterii głównych i komora baterii zapasowych.
2. Usuń pokrywę komory baterii zapasowych i włóż 2 nowe baterie UM-3 (rozmiar AA). Upewnij się, że baterie włożone są zgodnie z biegunami zaznaczonymi wewnątrz komory. Załóż pokrywę komory baterii.
3. Po włożeniu baterii zapasowych, włóż również zestaw baterii głównych, aby uruchomić radio.

KORZYSTANIE Z ZASILACZA AC

Zdejmij gumową ochronę i włóż wtyczkę zasilacza do gniazda DC po prawej stronie radia.

Podłącz adapter do standardowego gniazda.

Kiedykolwiek używany jest adapter, bateria jest automatycznie odłączana.

⚠ UWAGA:

- **Przed przeniesieniem radia zawsze odłączaj całkowicie zasilacz AC. Jeżeli zasilacz AC nie jest odłączony, może spowodować porażenie prądem.**
- **Nigdy nie ciągnij za przewód adaptera. W przeciwnym razie radio może przypadkowo wypaść, spowodować obrażenia u Ciebie lub osób w Twoim otoczeniu.**

WAŻNE:

- Zasilacz jest używany jako środek do podłączania radia do zasilania. Gniazdko dla radia musi pozostać dostępne podczas normalnego używania.
- Aby odłączyć radio całkowicie, zasilacz powinien być całkowicie wyjęty z gniazda elektrycznego.
- Używaj tylko adaptera AC dostarczonego z produktem lub określonym przez firmę Makita.
- Nie trzymaj kabla zasilającego ani wtyczki w ustach. Takie postępowanie może spowodować porażenie prądem.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi lub tłustymi rękami.
- Uszkodzone lub zaplątane przewody podnoszą ryzyko porażenia prądem. Jeżeli przewód jest uszkodzony, wymień go w autoryzowanym centrum serwisowym, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Nie używaj przed naprawieniem.
- Po zakończeniu używania zawsze przechowuj adapter AC poza zasięgiem dzieci. Dzieci bawiące się przewodem są narażone na obrażenia.

UWAGA:

Jeśli radio wykazuje jakąkolwiek ingerencję pasma AM przez przejściówkę, to odsuń radio od zasilacza sieciowego o ponad 30cm.

SŁUCHANIE RADIA

Skanowanie stronienia AM/FM

Uwaga:

Antena FM jest wbudowana w uchwyt. Podczas używania radia, odpowiednio wyprostuj uchwyt, aby uzyskać lepszy odbiór. Dla pasma AM, obracaj radiem, aby uzyskać lepszy sygnał, ponieważ antena wbudowana jest w radio.

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć radio.
2. Naciśnij przycisk Band, aby wybrać tryb radiowy AM lub FM.
3. Naciśnij przycisk skanowania, na wyświetlaczu LCD zacznie migać symbol skanowania, a radio będzie

wyszukiwać i zatrzymywać się automatycznie, gdy znajdzie stację radiową. Ponownie naciśnij przycisk skanowania, aby wybrać wyszukaną stację.

Uwaga:

- Symbol stereo pojawi się na wyświetlaczu, jeśli znaleziona stacja jest stacją stereo.
 - Radio będzie nadal wyszukiwać kolejnych dostępnych stacji, jeśli nie naciśniesz przycisku skanowania ponownie, gdy zostanie wyszukaną stacją radiową.
4. Przekręć pokrętkę strojenia, aby dostosować poziom dźwięku według własnego uznania. Wyświetlacz LCD pokaże zmiany poziomu dźwięku.
- #### Uwaga:
- Podczas ustawiania poziomu głośności, upewnij się, że na wyświetlaczu NIE miga FM/AM.
 - Jeśli AM/FM miga na wyświetlaczu, to aktywne jest ręczne strojenie stacji (zobacz sekcję „Ręczne strojenie – AM/FM”, aby uzyskać więcej informacji).
 - Głośność nie powinna być zbyt wysoka. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.
5. Aby wyłączyć radio, naciśnij przycisk zasilania.

Ręczne strojenie – AM/FM

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć radio.
2. Naciśnij przycisk Band, aby wybrać tryb radiowy AM lub FM.
3. Naciśnij pokrętkę kontroli strojenia i zobaczysz FM lub AM migające na wyświetlaczu.

Uwaga:

- FM/AM będzie migać przez ok. 10 sekund. Przez ten czas możliwe jest tylko strojenie ręczne.
 - Jeśli wymagane jest dostosowanie poziomu głośności, podczas gdy miga FM/AM, naciśnij pokrętkę kontroli strojenia, aby zatrzymać miganie i przekręć pokrętkę kontroli strojenia, aby dostosować poziom dźwięku.
4. Przekręć pokrętkę kontroli sterowania, aby dostroić stację.
 5. Po dotarciu do końca zakresu fal radio rozpocznie strojenie z przeciwnego końca zakresu fal.

Programowanie stacji w trybie AM/FM

Dostępnych jest 5 zaprogramowanych stacji dla radia AM i FM. Są one używane w taki sam sposób dla każdego zakresu fal.

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć radio.
2. Naciśnij przycisk Band, aby wybrać żądany zakres fal. Ustaw żadaną stację radiową, jak opisano wyżej.
3. Naciśnij i przytrzymaj wymagany wstępnie ustawiony przycisk, aż pojawi się sygnał radiowy. Ustawiony numer pojawi się na wyświetlaczu. Stacja zostanie zapisana używając numeru ustawienia wstępnego.

- Powtórz tę procedurę dla pozostałych ustawień wstępnych, według uznania.
4. Zaprogramowane stacje, które zostały już zapisane, mogą zostać nadpisane przez wykonanie powyższej procedury, jeśli jest to wymagane.

Zmiana Stereo na Mono

Gdy odbiór stacji stereofonicznej FM jest słaby, można go wzmocnić naciśnięciem i przytrzymaniem przycisku Mono przez 2 sekundy. Dźwięk nie jest już stereofoniczny, a wskaźnik stereo znika.

Przywracanie wstępnego trybu AM/FM

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć radio.
2. Naciśnij przycisk Band, aby wybrać tryb AM lub FM.
3. Po naciśnięciu przycisku ustawienia domyślnego, na wyświetlaczu pojawi się ustawiony numer i częstotliwość programu.

INNE USTAWIENIA

Ustawianie zegara

Zegar można ustawić, gdy radio jest włączone lub wyłączone.

1. Naciśnij przycisk Time set na dłużej niż 2 sekundy, na wyświetlaczu zacznie migać symbol TIME set i cyfra godziny, po czym nastąpi sygnał dźwiękowy.
2. Obróć pokrętkę regulacji strojenia, aby ustawić wymaganą godzinę.
3. Naciśnij pokrętkę regulacji strojenia, aby potwierdzić ustawienie godziny, pojawi się migająca cyfra minutowa.
4. Obróć pokrętkę regulacji strojenia, aby ustawić wymagane minuty.
5. Naciśnij pokrętkę kontroli strojenia, aby zatwierdzić ustawienia.

Ustawianie alarmu radiowego

Po wybraniu alarmu radiowego, radio włączy się i zacznie odtwarzać wybraną stację radiową w wybranym czasie alarmu. Alarm radiowy będzie trwał przez godzinę, chyba że zostanie wyłączony przez naciśnięcie przycisku zasilania. Naciśnięcie przycisku zasilania podczas aktywacji alarmu spowoduje anulowanie alarmu na 24 godziny.

Uwaga:

Gdy radio ma niski stan baterii, alarm radiowy nie może być aktywowany.

a. Ustawienia alarmu radiowego:

1. Przed ustawieniem alarmu należy upewnić się, że zegar jest ustawiony prawidłowo. Alarm radiowy może być ustawiony, gdy radio jest włączone lub wyłączone.
2. Naciśnij przycisk alarmu radiowego, symbol alarmu

radiowego zacznie migać.

3. Podczas migania symboli alarmu radiowego należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Time set przez ponad 2 sekundy, po czym następuje sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra godziny.
4. Przekręć pokrętkę kontroli strojenia, aby wybrać żadaną godzinę alarmu, a następnie naciśnij pokrętkę kontroli strojenia, aby zatwierdzić ustawienia. Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra minut.
5. Przekręć pokrętkę kontroli strojenia, aby wybrać żądane minuty alarmu. Naciśnij pokrętkę kontroli strojenia, aby zakończyć ustawienie alarmu.

b. Ustawianie radiostacji alarmowej

1. Podczas ustawiania czasu alarmu radiowego i migania symbolu alarmu radiowego, należy nacisnąć przycisk Band, aby aktywować radio do wyboru wymaganego pasma budzenia i stacji poprzez ręczne strojenie lub przywołanie wstępnie ustawionych stacji. Przekręć pokrętkę kontroli strojenia, aby ustawić poziom głośności. Naciśnij przycisk Time set, aby zakończyć ustawienie alarmu radiowego. Na wyświetlaczu pojawi się symbol alarmu radiowego. Gdy alarm radiowy jest aktywny, alarm włączy się w humanitarnym systemie budzenia. Zwiększy głośność od 0 do ustawionej głośności.
2. Gdy wyżej ustawiony czas i stacja alarmu radiowego są ustawione, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk alarmu radiowego przez 2 sekundy, po czym następuje sygnał dźwiękowy, aby włączyć lub wyłączyć alarm. Wyświetlacz wyświetli symbol alarmu radiowego podczas ustawiania alarmu radiowego.

Uwaga:

- Jeśli nowa stacja alarmowa nie jest wybrana, to wybierze ostatnią stację alarmową.
- Jeśli wybrana stacja alarmowa AM/FM nie jest dostępna podczas włączania alarmu, zostanie użyty alarm brzęczący.

Ustawienia alarmu dźwiękowego HWS (Humane Wake System)

Włączy się sygnał dźwiękowy, po wybraniu alarmu HWS. Sygnał dźwiękowy będzie odtwarzany coraz szybciej co 15 sekund przez minutę, po czym nastąpi 1 minutowa przerwa przed powtórzeniem całego cyklu. Humanitarny alarm radiowy będzie trwał przez godzinę, chyba że zostanie wyłączony przez naciśnięcie przycisku zasilania. Naciśnięcie przycisku zasilania podczas aktywacji alarmu spowoduje anulowanie alarmu na 24 godziny.

1. Przed ustawieniem alarmu należy upewnić się, że zegar jest ustawiony prawidłowo. Alarm brzęczący może być ustawiony, gdy radio jest włączone lub wyłączone.
2. Naciśnij przycisk alarmu Buzzer, symbol alarmu brzęczącego zacznie migać.

- Podczas migania symbolu alarmu brzęczącego należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Time set przez ponad 2 sekundy, po czym następuje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się cyfra godziny.
- Przekręć pokrętkę kontroli strojenia, aby wybrać żadaną godzinę alarmu, a następnie naciśnij pokrętkę kontroli strojenia, aby zatwierdził ustawienia. Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra minut.
- Przekręć pokrętkę kontroli strojenia, aby wybrać żądane minuty alarmu. Naciśnij pokrętkę kontroli strojenia, aby zakończyć ustawienie alarmu brzęczącego.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk alarmu Buzzer przez ponad 2 sekundy, po którym następuje sygnał dźwiękowy, aby włączyć lub wyłączyć humanitarny alarm brzęczący. Po ustawieniu alarmu brzęczącego, na wyświetlaczu pojawi się symbol alarmu brzęczącego.

Drzemka

- Podczas aktywacji alarmu, naciśnięcie dowolnych przycisków z wyjątkiem przycisku zasilania uaktywni funkcję drzemki. Alarm radiowy lub humanitarny alarm brzęczący zostanie wyciszony z interwałem 5 minut.
- Na wyświetlaczu zacznie migać zarówno symbol drzemki, jak i symbolem alarmu. Funkcja drzemki może być powtarzana przez godzinę, gdy alarmy są aktywne.

Zegar uśpienia

Zegar uśpienia automatycznie wyłącza radio po upływie ustawionego czasu.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez ponad 2 sekundy, po czym rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wyświetlacz przejdzie przez dostępny czas uśpienia w kolejności 60-45-30-15-120-90-60. Zwolnij przycisk zasilania, gdy na wyświetlaczu pojawi się wymagany czas uśpienia. Symbol uśpienia pojawi się na wyświetlaczu, a radio zacznie odtwarzać ostatnią wybraną stację.
- Aby anulować funkcję uśpienia, naciśnij przycisk zasilania. Symbol uśpienia zniknie i radio zostanie wyłączone.

Podświetlenie wyświetlacza

Naciśnięcie dowolnych przycisków lub obrócenie pokrętki kontroli strojenia podświetli wyświetlacz LCD na ok. 15 sekund. Podczas skanowania stacji i aktywowanie alarmu automatycznie podświetli wyświetlacz.

GNIAZDO WEJŚCIA AUDIO

Dodatkowe gniazdo wejściowe 3.5mm zostało udostępnione w przedniej części radia, aby umożliwić połączenie sygnału audio z zewnętrznymi urządzeniami

audio, takimi jak MP3 i odtwarzacz CD.

- Podłącz zewnętrzne źródło audio (np. MP3, odtwarzacz CD) do gniazda AUX.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć radio.
- Naciśnij i puść kilkakrotnie przycisk Band, aż pojawi się "AUX".
- Aby uzyskać lepszą jakość dźwięku, zalecamy ustawienie głośności na powyżej jedną trzecią poziomu na twoim urządzeniu audio, a następnie w miarę potrzeby dostosowanie głośności radia.

UWAGA: Przewód audio nie jest dołączony jako standardowe wyposażenie. AUX nie może być aktywowane jako źródło alarmu.

KONSERWACJA

⚠ UWAGA:

- Nie wolno używać benzyny, benzenu, rozpuszczalnika, alkoholu itp. Substancje takie mogą spowodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.
- Nie należy myć radia wodą.

DANE TECHNICZNE

Dane dotyczące zasilania	
Zasilacz prądu zmiennego	12V DC 0.7A, środkowy wtyk dodatni
Akumulator	UM-3 (Rozmiar AA) x2 dla baterii zapasowych Bateria wsuwana: 10.8V - 36V
Zakres częstotliwości	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/stopień) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/stopień)

Charakterystyka obwodu	
Głośnik	3.5 cala, 8 omów x 2
Moc wyjściowa	10.8V-12V maks: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Gniazdo wejścia	Śred. 3,5 mm (wejście AUX)
System antenowy	FM: wbudowana antena AM: antena barowa
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	278 x 170 x 298 mm
Masa	4.3kg (bez akumulatora)

MAGYAR (Eredeti útmutató)

Az általános nézet részletezése (1. ábra)

1. Beépített antenna (AM)
2. Fogó/Beépített antenna (FM)
3. Az akkutartó rekesz zárja
4. Az akkutartó rekesz fedele (az akkukazetta fedője)
5. Hangszóró
6. DC IN bemenet
7. Bekapcsológomb/Kikapcsolási időzítő
8. Band/Mono gomb
9. Rádiós ébresztés gomb
10. Sípóló ébresztés gomb
11. LCD kijelző
12. 1-5 Előbeállítás gombok
13. Állomáskeresés/időbeállítás gomb
14. Hangerőszabályzó/Hangoló/Kiválasztó gomb
15. AUX IN bemenet
16. XGT akkucsatlakozó
17. CXT akkucsatlakozó
18. LXT akkucsatlakozó
19. A segédelemek tartórekesze

LCD kijelző

- A. Rádiós ébresztés
- B. PM jelzés (délután)
- C. Idő beállítása
- D. Óra
- E. Sztereó szimbólum és hangerő
- F. Frekvencia
- G. Az alvás és a szundi állapota
- H. Tárolt állomások
- I. Az alacsony akkufeszültség jelzése
- J. Hullámsáv jelzése
- K. Állomáskeresés
- L. HWS berregő ébresztő

SZIMBÓLUMOK

Az alábbiakban a készülékkel kapcsolatos szimbólumokról olvashat. Fontos, hogy használat előtt ezekkel tisztában legyen.



Olvassa el a használati útmutatót.



Csak EU-tagállamok számára.

Mivel a berendezésben veszélyes alkatrészek vannak, az elektromos és elektronikus berendezések, akkumulátorok és elemek hulladékai negatív hatással lehetnek a környezetre

és az emberi egészségre.

Az elektromos és elektronikus készülékeket vagy akkumulátorokat ne dobja a háztartási szemétkébe!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól és az akkumulátorokról és elemekről, valamint az akkumulátorok és elemek hulladékáról szóló európai irányelveknek, valamint a nemzeti jogszabályokhoz történő adaptálásának megfelelően a használt elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell tárolni, és a települési hulladék elkülönített gyűjtőhelyére kell szállítani a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően.

Ezt jelzi a berendezésen elhelyezett áthúzott kerek kuka szimbólum.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

Elektromos eszközök használata során mindig tartsa be az alapvető biztonsági utasításokat, így csökkentheti a tüzesetek, áramütés és a személyi sérülések kockázatát. Ezek az alábbiak:

1. Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és a töltő utasításait.
2. A készüléket csak száraz ruhával tisztítsa.
3. A készüléket ne szerelje be hőforrások közelébe, pl. radiátorok, hősugárzók, kályhák, erősítők stb., melyek hőt termelnek.
4. Kizárólag a gyártó által megadott csatlakozásokat és alkatrészeket és kellékeket használja.
5. Viharok esetén, illetve ha hosszabb ideig nem kívánja használni, a készülék elektromos csatlakozóját húzza ki a konnektorból.
6. A rádió beépített akkumulátorait és a különálló akkumulátort kizárólag a töltésükhöz előírt töltőkészülékkel szabad tölteni. Egy bizonyos akkumulátortípushoz használható töltő más akkumulátortípussal való használata tűzveszélyt idézhet elő.
7. Az akkumulátoros rádiót kizárólag a számára készített akkumulátorokkal használja. Bármely egyéb akkumulátor használata tűz kockázatával járhat.
8. Ha az akkumulátor-egységet nem használja, tartsa távol irodai kapcsolóktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és minden egyéb olyan tárgytól, mely a csatlóponthoz összeköthető. Az akkumulátor csatlóponthoz rövidzárlata

- következtében szikrák keletkezhetnek, illetve égési sérülésekkel és tüzesettel is járhat.
9. Ne kerüljön a testfelülete érintkezésbe olyan földelt felületekkel, mint például csövek, radiátorok, vízmelegítők vagy hűtőgépek. Az áramütés veszélye fokozottan fennáll, ha a teste földelve van.
 10. Helytelen használat esetén az akkumulátorból folyadék távozhatsz; kerüljön ezzel minden érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe jut, vegyen igénybe orvosi segítséget. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt és égési sérüléseket okozhat.
 11. Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátor-egységeket vagy eszközöket. A sérült vagy módosított akkumulátorok működése kiszámíthatatlan lehet, mely tüzeset, robbanáshoz és sérülésekhez vezethet.
 12. Akkumulátor-egységeket, eszközöket ne tegyen ki nyílt lángnak vagy magas hőmérsékletnek. A tűz vagy a 130°C (266°F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
 13. Az akkumulátor-egységek vagy eszközök töltéséhez kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne végezzen töltést az útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A helytelen, vagy a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés kárt tehet az akkumulátorban, és fokozott tűzveszéllyel is járhat.
 14. Ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.
 15. Az akkumulátort tartsa gyermekektől távol.
 16. A hálózati csatlakozó a készülék áramtalanítására szolgál, melynek működőképes állapotban kell maradnia.
 17. Ne használja a terméket túl nagy hangerőn hosszú időn keresztül. A halláskárosodás megelőzése érdekében a terméket mérsékelt hangerőn üzemeltesse.
 18. (Csak LCD kijelzővel rendelkező termékekhez) Az LCD kijelzők olyan folyadékot tartalmaznak, mely irritációt és mérgezést okozhat. Ha a folyadék a szembe, a szájba vagy a bőrre jut, öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
 19. Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek. Ha a készülék belseibe víz jut, az növeli az áramütés kockázatát.
 20. A készüléket akkor használhatják gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással és tapasztalattal, ha egy, a biztonságukért felelős személy számukra felügyeletet biztosít és a készülék használatával kapcsolatban utasításokkal látja el őket. A

- gyermekek számára biztosítson felügyeletet, hogy azok ne játszanak a termékkel. A terméket tárolja gyermekek számára nem elérhető helyen.
21. Ne tegye ki a rádiót hőnek vagy tűznek, valamint ne hagyja forró helyen, például hőforrás közelében, közvetlen napfénynek kitéve, vagy napon lévő gépjárműben. Ennek figyelmen kívül hagyása tüzesetet vagy robbanást okozhat, mely személyi sérülésekhez vezethet.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

TERMÉKSPECIFIKUS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK AKKUTARTÓ REKESZ

1. Az akkukazetta használata előtt olvassa el (1) az akkutöltőt, (2) az akkumulátoron és (3) a termékben található utasításokat és figyelmeztetéseket az akkumulátor használatára vonatkozóan.
2. Ne szedje szét az akkukazettát és semmilyen módon ne módosítsa azt. Az tüzeset, felmelegedéshez vagy robbanáshoz vezethet.
3. Ha a működési idő túlzottan lerövidül, azonnal fűggesse fel a használatot. Ez túlhevülésveszéllyel járhat, gyulladást vagy robbanást okozhat.
4. Ha az akkumulátor folyadéka a szemébe kerül, öblítse ki tiszta vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz. Ez vakságot is okozhat.
5. Ne zárja rövidre az akkutartó rekeszt:
 - (1) Ne érjen a csatlakozópontokhoz semmilyen vezető anyaggal.
 - (2) Ne tárolja az akkutartó rekeszt egy tárolóban más fém tárgyakkal, például szögekkel, pénzérmékkel, stb.
 - (3) Ne tegye ki az akkutartó rekeszt víznek vagy esőnek. Az akkumulátor rövidzárlata nagymennyiségű elektromos áram átfolyásával és túlhevüléssel járhat, gyulladást okozhat, vagy akár tönkre is mehet.
6. Ne tárolja az akkutartó rekeszt olyan helyeken, ahol a hőmérséklet meghaladhatja az 50°C (122°F) értéket.
7. Ne próbálja elégetni az akkutartó rekeszt még akkor sem, ha az némileg sérült vagy már teljesen elhasznált. Az akkutartó rekesz tűzben felrobbanhat.
8. Ne szögelje, ne zúzza össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkukazettát, és ne üssön hozzá kemény tárgyakat. Ezek tüzeset, felmelegedéshez vagy robbanáshoz vezethetnek.
9. Ne használja az akkumulátort, ha az sérült.
10. Akockázatok elkerülése érdekében használat

előtt olvassa el a cserélhető akkumulátor kezelési útmutatóját. Emellett az akkumulátor maximális kimenő árama 8A, vagy annál nagyobb legyen.

11. A készülék lítium-ion akkumulátoraira a törvény szerint a veszélyes árukra vonatkozó követelmények vonatkoznak. Üzleti célú szállítás során, tehát harmadik feleknél, szállítócégeknél figyelembe kell venni a csomagoláson és a címkéken feltüntetett különleges előírásokat.
A termék szállítása előtt igénybe kell venni egy veszélyes árukra specializálódott szakember tanácsát. Kérjük, részletesen tanulmányozza az országos szabályozásokat is.
Ragasszon vagy takarjon le minden nyílt csatlakozási pontot. Az akkumulátort csomagolja be úgy, hogy az ne tudjon mozogni a csomagolásban.
12. Az akkumulátor kiselejtezésével kapcsolatban kövesse a helyi szabályozásokat.
13. Az akkumulátorokat csak a Makita által megadott termékekhez használja. Ha az akkumulátor nem vele kompatibilis termékbe kerül, az tüzesethez, túlhevüléshez, vagy az elektrolit szivárgásához vezethet.
14. Használat közben és az után az akkukazetta felmelegedhet, mely égési sérüléseket, alacsony hőmérsékletű égéseket okozhat. Az akkukazetták kezelése során legyen óvatos.
15. Ne érjen a készülék csatlakozópontjához közvetlenül használat után, mert az eléggé felforrósodik ahhoz, hogy égési sérülést okozzon.
16. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon forgács, por vagy homok az akkukazetta csatlakozópontjaiban, nyílásaiban vagy vájataiban. Az a teljesítmény gyengüléséhez és a készülék vagy az elemkazetta súlyos károsodásához vezethet.
17. Ne használja az akkukazettát magasfeszültségű elektromos vezetékek közelében, kivéve, ha a készülék támogatja a magasfeszültségű vezetékek használatát. Az meghibásodáshoz vagy a készülék vagy az akkukazetta súlyos károsodásához vezethet.

FIGYELEM:

- **Az akkumulátor helytelen behelyezése robbanáshoz vezethet.**
- **Csak egyforma vagy annak megfelelő típusúra cserélje.**
- **Kizárólag eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti, vagy módosított akkumulátorok felrobbanhatnak, tüzesetet, személyi sérüléseket és károkat okozhatnak. Emellett a Makita eszközre és a töltőre vonatkozó jótállás is érvényét veszti.**

Tippek az akkumulátor élettartamának meghosszabbításához

1. Töltse fel az akkutartó rekeszt, mielőtt az teljes mértékben lemerülne. Minden esetben függessze fel a használatot és töltse fel az akkutartó rekeszt, amint észleli, hogy a készülék teljesítménye gyengül.
2. Soha ne töltse az akkutartó rekeszt, amikor az teljes mértékben fel van töltve. A túltöltés megrövidíti az akkumulátor élettartamát.
3. Az akkutartó rekesz töltését végezze, szobahőmérsékleten 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Töltés előtt várja meg, míg az akkutartó rekesz lehül.
4. Ha nem használja az akkukazettát, vegye ki a készülékből vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkutartó rekeszt, ha azt hosszabb ideig (hat hónapot meghaladó ideig) nem kívánja használni.

MŰKÖDÉSI IDŐ

* A rádióhoz használható akkupakkok listája az alábbi táblázatban található.

* Az alábbi táblázaton látható a működési idő egy töltéssel.

Akkumulátor kapacitása	Akkumulátorház feszültsége				A HANGFAL KIMENETÉNÉL = 100mW (egység: Óra) (Megközelítőleg)
	CXT (10.8V – 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

A fent felsorolt akkukazetták és töltők némelyike a tartózkodási helyétől függően lehet, hogy nem lesz elérhető.

⚠ FIGYELEM:

Kizárólag a fent felsorolt akkukazettákat használja. Azoktól eltérő kazetták használata sérülésekhez és/vagy tüzesetthez vezethet.

Megjegyzés:

- Az akkumulátorok készenléti idejét bemutató táblázat adatai tájékoztató jellegűek.
- A valós üzemidő függhet az akkumulátor típusától, a töltés feltételeitől és a használati környezettől is.

BEÜZEMELÉS ÉS ÁRAMELLÁTÁS

⚠ Figyelem:

- Vigyázzon arra, hogy ne csípje be az ujjait, amikor lezárja az akkumulátor rekeszének a fedelét.
- Az akkukazetta behelyezése és kivétele után állítsa vissza az eredeti állásba az akkumulátor rekeszének zárját. Ellenkező esetben az akkukazetta véletlenül kieshet a rádióból, sérülést okozva Önnek vagy a körülötte állóknak.
- A rádió szállítása előtt mindig zárja le az akkutartó rekesz zárját.
- A rádió beüzemelése vagy az akkukazetta kivétele előtt mindig kapcsolja ki a rádiót.
- Vigyázzon, hogy ne ejtse le vagy üsse meg a rádiót. A törött borítás megvághatja az ujjait vagy megütheti a testét. Ha a rádió megsérül, kiszámíthatatlanul viselkedhet és tüzesetet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Az akkukazetta behelyezése vagy kivétele során tartsa a készüléket erősen.

FONTOS:

- Ha a teljesítmény csökken, működési zavarok lépnek fel, vagy ha a hang akadozik, illetve megjelenik az alacsony akkufeszültség jelzése  a kijelzőn azt jelzik, hogy a fő akkumulátorcsomagot ki kell cserélni.
- Ha megjelenik az alacsony akkufeszültség jelzése  és az „E” betű folyamatosan villog, ideje kicserélni a tartalékelemeket.
- Az akkukazettát lem lehet a mellékelt hálózati adapteren keresztül feltölteni.
- Az akkukazetta nincs a standard tartozékok közt.

A becsúsztatandó akkumulátorház behelyezése és eltávolítása (2-5. ábra)

- Az akkumulátorház beszereléséhez illessze az akkumulátorház nyelvét a burkolaton található vágatba és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg egy kis kattánással a helyére nem ugrik.
- Ha látható a piros rész a gomb felső oldalán, akkor a gomb nem kattant be teljesen. Helyezze be az akkumulátort teljesen, amíg a piros rész el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a rádióból, és sérülést okozhat Önnek vagy a környezetében lévő más személyeknek.
- Ne erőltesse az akkumulátorházat a behelyezéskor. Ha az akkumulátorház nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.
- Az akkukazetta kivételéhez csúsztassa azt ki a rádióból, ehhez a kazetta elején lévő gombot kell csúsztatni.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése (6-8. ábra)

➤ 1. Jelzőfény 2. Ellenőrző gomb

Nyomja meg a Check (Ellenőrzés) gombot az akkumulátoron annak töltöttségi szintjének megjelenítéséhez. A jelzőlámpák néhány másodpercre felvillannak.

Jelzőfények			Maradék akkufeszültség
 Világít	 Nem	 Ég	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Az akkumulátor töltése
(Csak az XGT és az LXT akkukazettáknál)			
			Az akkumulátor meghibásodhatott
			
(Csak az XGT és az LXT akkukazettáknál)			

MEGJEGYZÉS:

- A külső hőmérsékleti viszonyoktól függően a jelzés kissé eltérhet a valós akkufeszültségtől.
- Az első (bal szélső) jelzőfény felvillan, amikor az akkumulátor védelmi rendszere működésben van.

A segédelemek behelyezése (9. ábra)

A rekesz belsejében tartott segédelemek segítenek megővni a beállított memóriák tartalmát azok elvesztésétől.

1. Húzza ki az akkutartó rekesz zárját a rekesz kioldásához. Ott találja az akkupakk és a segédelem rekeszét is.
2. Vegye le a segédelemek rekeszének a fedelét és helyezzen be 2 db. új, UM-3 (AA méretű) elemet. Ügyeljen arra, hogy az elemeket a rekesz belsejében jelzett polarításoknak megfelelően helyezze be. Tegye vissza a rekesz fedelét.
3. Miután behelyezte a segédelemeket, tegye be a fő akkupakkot is a rádió áramellátásának biztosításához.

A mellékelt hálózati adapter használata

Vegye le a védőgumit, majd dugja be az adapter csatlakozóját a rádió job oldalán található aljzatba. Az

adapter hálózati csatlakozóját dugja be egy szabványos konnektorba. Amikor az adapter használja, az akkucsomag automatikusan kikapcsol.

⚠ Vigyázat:

- **A rádió szállítása előtt minden esetben szüntesse meg az adapter csatlakozását. Ha a csatlakozást nem szünteti meg, az áramütést okozhat.**
- **Soha ne húzza, rángassa az adapter vezetékét. Ennek következtében a rádió véletlenül leeshet és Ön vagy a körülötte állók megsérülhetnek.**

FONTOS:

- A hálózati adapter a rádió hálózati áramellátására szolgál. A konnektor a normál használat során legyen mindig hozzáférhető.
- A rádió hálózati csatlakoztatásának megszüntetéséhez az adapter csatlakozóját teljesen ki kell húzni a konnektorból.
- Csak a termékhez mellékelte és a Makita által meghatározott AC hálózati adaptert használja.
- Ne tartsa és ne csatlakoztassa az elektromos vezetéket a szájával, mert az áramütéshez vezethet.
- Ne érjen az elektromos csatlakozóhoz nedves vagy zsíros kézzel.
- A sérült vagy összegubancolódott vezetékek áramütést okozhatnak. Ha a vezeték megsérült, a biztonsági kockázatok elkerülése érdekében azt egy arra jogosult szervizközpontban cseréltesse ki. Szereltesse meg, mielőtt használná.
- Használat után tárolja az AC hálózati adaptert gyermekek számára nem elérhető helyen. Ha a gyermekek a vezetékekkel játszanak, megsérülhetnek.

Megjegyzés:

Ha a rádió adaptere az AM sáv vételében zavarokat okoz, vigye a rádiót az AC adaptertől 30 cm-nél nagyobb távolságra.

RÁDIÓ HALLGATÁSA

AM és FM állomáskeresés

Megjegyzés:

Az FM antenna be van építve a fogóba. A rádió használata során a jobb vétel érdekében húzza egyenesre a fogót megfelelően a rádió fölé. Az AM hullámsáv esetében a jobb vételhez forgassa el a rádiót, ugyanis az AM antenna a rádió belsejébe van építve.

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot.
2. Az AM vagy FM üzemmódot a Band gomb segítségével választhatja ki.
3. Nyomja meg a Scan keresőgombot, az LCD kijelzőn megjelenik a keresés szimbóluma, ekkor a rádió megkezd a keresést, és amint egy rádióállomást talál, automatikusan leáll. Nyomja meg a Scan keresőgombot a megtalált állomás felvételéhez.

Megjegyzés:

- Ha a talált állomás sztereóban hallható, a sztereó szimbóluma látható lesz a kijelzőn.
 - A rádió folytatja a következő elérhető állomások keresését, ha nem nyomja meg újra a Scan keresőgombot, amikor az egy rádióállomást talál.
4. A hangolás gomb elforgatásával állíthatja a hangerőt a kívánt szintre. Az LCD kijelzőn láthatóak lesznek a hangerőszintek változásai.

Megjegyzés:

- A hangerő állítása során figyeljen arra, hogy akkor az FM/AM jelen NE villogjon a kijelzőn.
 - Ha a kijelzőn épp az AM/FM villog, az az állomások kézi hangolását teszi lehetővé (a részletekhez lásd az „AM/FM kézi hangolása” c. részt).
 - A hangerőt ne állítsa túl magasra. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson zenét nagy hangerőn hosszú ideig.
5. A rádió kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot.

Az AM/FM kézi hangolása

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot.
2. Az AM vagy FM üzemmódot a Band gomb segítségével választhatja ki.
3. Nyomja meg a hangológombot, ekkor az FM vagy az AM felirat fog villogni a kijelzőn.

Megjegyzés:

- Az FM illetve az AM kb. 10 másodpercen keresztül fog villogni. Ezen idő alatt csak a kézi hangolásra van lehetőség.
 - Ha az FM vagy AM felirat villogása közben a hangerő állítására van szükség, előbb nyomja meg a hangológombot, ekkor a villogás leáll, és módosíthatja a hangerőt a hangológomb elforgatásával.
4. Egy állomás behangolásához forgassa el a hangológombot.
 5. A hullámsáv végének elérése után a rádió újramezdi az állomáskeresést annak a másik végétől.

AM és FM állomások tárolása

Összesen 5-5 állomást tárolhat el az AM illetve az FM módban. A használat az egyes hullámsávoknál megegyező.

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot.
2. Nyomja meg a Band gombot a kívánt hullámsáv kiválasztásához. Hangolja be a kívánt állomást a korábban leírtak szerint.
3. Tartsa nyomva a kívánt előbeállítási gombot, amíg a rádió egy szipoló hangot nem ad. Az előbeállítás száma látható lesz a kijelzőn. Az állomás tárolásra

- kerül a beállított számgomb helyén. Kívánság szerint ismételve meg a műveletet a többi memóriahelynél is.
4. Ha szükséges, a fenti műveletnek megfelelően a tárolt állomást felül is írhatja.

Sztereó váltása monóra

Amikor az FM állomás sztereó vétele túl gyenge, azon javíthat a Mono gomb 2 másodpercig történő nyomva tartásával. A hang ezután már nem sztereóban hallható és a sztereó jelzése is eltűnik.

A tárolt AM és FM állomások előhívása

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot.
2. Válassza ki az AM vagy FM üzemmódot a Band gomb segítségével.
3. Röviden nyomja meg a kívánt előbeállítási gombot, ekkor a programhely száma és az állomás frekvenciája megjelenik a kijelzőn.

VEGYES BEÁLLÍTÁSOK

Az óra beállítása

Az óra a rádió bekapcsolt és kikapcsolt állapotában is beállítható.

1. Tartsa lenyomva a Time gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig, a kijelzőn villogni fog az órabeállítás szimbóluma és az órák számjegye, majd egy sípólás hallható.
2. Tekerje az állomáskereső gombot a kívánt órák beállításához.
3. Az órák megadása után a megerősítéshez nyomja meg az állomáskereső gombot, ekkor a percek számjegye kezd villogni.
4. Tekerje az állomáskereső gombot a kívánt percek beállításához.
5. Az óra beállításának befejezéséhez nyomja meg az állomáskereső gombot.

Rádiós ébresztés beállítása

Ha a rádiós ébresztést választja ki, a megadott ébresztési időben a választott rádióállomás fog megszólalni. A rádió ébresztési lejátszása egy órán keresztül tart, ha addig nem kapcsolják ki a bekapcsológomb segítségével. Ha az ébresztés alatt megnyomja a bekapcsológombot, az ébresztés 24 óráig inaktív marad.

Megjegyzés:

Ha a rádió akkufeszültsége alacsony, a rádiós ébresztés nem aktiválható.

a. Az ébresztés idejének beállítása:

1. Az ébresztések beállítása előtt ellenőrizte, hogy a pontos idő helyesen van-e beállítva. A rádiós

ébresztő a rádió bekapcsolt és kikapcsolt állapotában is beállítható.

2. Nyomja meg a Radio alarm gombot, ekkor a rádiós ébresztés szimbóluma villogni fog.
3. Amíg a rádiós ébresztés szimbóluma villog, tartsa lenyomva a Time set gombot 2 másodpercnél tovább, miután egy sípóló hangot fog hallani. Az óra számjegye villogni fog a kijelzőn.
4. Tekerje az állomáskereső gombot a kívánt ébresztés órájának megadásához, majd a beállítás megerősítéshez nyomja meg az állomáskereső gombot. A percek számjegye villogni fog a kijelzőn.
5. Tekerje az állomáskereső gombot az ébresztés kívánt perceinek beállításához. Az ébresztési idő beállításának befejezéséhez nyomja állomáskereső gombot.

b. Az ébresztés állomásának beállítása

1. A rádiós ébresztés idejének megadása során, amíg a rádiós ébresztés szimbóluma villog, nyomja meg a Band gombot, ez aktiválja a rádiót, és kiválaszthatja az állomást, amelyre ébredni szeretne. Ezt megteheti kézi állomáskeresővel, vagy az egyik tárolt állomás kiválasztásával. Tekerje az állomáskereső gombot a kívánt hangerő beállításához. A rádiós ébresztés beállításainak befejezéséhez nyomja meg a Time set gombot. A kijelzőn látható lesz a rádiós ébresztés szimbóluma. Amikor a rádiós ébresztés aktív, az ébresztés „humánus” módon fog megtörténni. Ennek során a hangerő fokozatosan növekszik a 0 szintről az Ön által beállított hangerőig.
2. A rádiós ébresztés idejének és állomásának fenti módon leírt beállítása után tartsa lenyomva a Radio alarm gombot 2 másodpercig, mely után egy sípóló hangot hall, mely után az ébresztést be- és kikapcsolhatja. Ha beállított ébresztést, a kijelzőn látni fogja a rádiós ébresztés szimbólumát.

Megjegyzés:

- Ha a rádiós ébresztéshez nem állít be külön állomást, a legutolsó ébresztési állomás kerül kiválasztásra.
- Ha a kiválasztott AM/FM állomás az ébresztés idején nem elérhető, ahelyett a sípóló hang fog megszólalni.

A HWS (Humane Wake System) sípóló ébresztés beállítása

Ha a HWS sípóló ébresztését választja, sípólás lesz hallható.

A sípóló hang minden 15 másodpercben rövidül egy percen keresztül, a ciklus egy perc csend után újraindul. A HWS ébresztési hang egy órán keresztül szól, ha nem kapcsolják ki a bekapcsológomb segítségével. Ha az ébresztés alatt megnyomja a bekapcsológombot, az ébresztés 24 óráig inaktív marad.

1. Az ébresztések beállítása előtt ellenőrizte, hogy a pontos idő helyesen van-e beállítva. A sípóló

ébresztő a rádió bekapcsolt és kikapcsolt állapotában is beállítható.

2. Nyomja meg a Buzzer alarm gombot, ekkor a sípoló ébresztés szimbóluma villogni fog.
3. Amíg a sípoló ébresztés szimbóluma villog, tartsa lenyomva a Time set gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig, ezután egy sípoló hangot hall, melyet követően az óra számjegye villogni fog a kijelzőn.
4. Tekerje az állomáskereső gombot a kívánt ébresztés órájának megadásához, majd a beállítás megerősítéshez nyomja meg az állomáskereső gombot. A percek számjegye villogni fog a kijelzőn.
5. Tekerje az állomáskereső gombot az ébresztés kívánt perceinek beállításához. A sípoló ébresztés beállításának befejezéséhez nyomja állomáskereső gombot.
6. Tartsa nyomva a Buzzer alarm gombot több mint 2 másodpercig, mely után egy sípoló hangot hall, mely után az ébresztést be- és kikapcsolhatja. Ha beállított sípoló ébresztést, a kijelzőn látni fogja a sípoló ébresztés szimbólumát.

Szundi

1. Ha az ébresztés aktív, a bekapcsológombon kívül bármely más gomb megnyomásával aktiválhatja a szundi funkciót. A rádiós vagy a sípoló ébresztés 5 percig szünetel.
2. A kijelzőn látható lesz mind a szundi, mind pedig az ébresztés szimbóluma. A szundi funkció többször is megismételhető az adott ébresztés óráján belül.

Automata kikapcsolás

A kikapcsolási időzítő automatikusan kikapcsolja a rádiót a megadott idő leteltekor.

1. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 2 másodpercnél tovább, ezután egy sípoló hangot hall, melyet követően választhat a kikapcsolási idők között sorban 60-45-30-15-120-90-60. Engedje fel a bekapcsológombot, amint a kívánt kikapcsolási időt látja a kijelzőn. A kikapcsolási időzítő szimbóluma látható lesz a kijelzőn, a rádión a legutóbb kiválasztott állomás szól.
2. A kikapcsolási időzítő törléséhez nyomja meg a bekapcsológombot. A kikapcsolási időzítő szimbóluma eltűnik és a rádió kikapcsol.

A kijelző megvilágítása

Nyomja meg bármelyik gombot vagy fordítsa el az állomáskereső gombot, ekkor az LCD kijelző 15 másodpercig világítani fog. Állomások keresése és ébresztés alatt a kijelző megvilágítása automatikusan bekapcsol.

AUX SEGÉDBEMENET

A készülék az elülső oldalán rendelkezik egy 3,5mm-

es AUX bemenettel is, mely lehetővé teszi egyes külső eszközökről például MP3- vagy CD-lejátszókról audiojelek továbbítását a készülékre.

1. Csatlakoztasson egy külső audioforrást (pl. MP3- vagy CD-lejátszót) az AUX IN bemenethez.
2. A rádió bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot.
3. Nyomja meg a Band gombot többször egymás után addig, míg az „AUX” felirat meg nem jelenik a képernyőn.
4. A jobb hangminőség érdekében ajánlatos a Bluetooth eszköze hangerejét a kétharmadnál nagyobbra állítani, a hangerőt ezután a rádión módosíthatja.

Megjegyzés: Audiókábel nincs a mellékelt tartozékok között. Az AUX kimeneten csatlakozó eszköz nem használható ébresztési hang forrásként.

KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT:

- Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.
- A rádiót ne mossa le vízzel.

MŰSZAKI ADATOK

Elektromos tápellátás követelményei	
Váltóáramú tápegység	12V egyenáram, 0.7A, pozitív pólus a központi tűn
Akkumulátor	UM-3 (AA méret) 2 db kisegítő elem Becsúsztható akkumulátor: 10.8V - 36V
Frekvenciatartomány	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/lépés) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/lépés)

Áramköri tulajdonságok	
Hangszóró	3.5 hüvelyk, 8 ohm x 2
Kimenő teljesítmény	10.8V-12V max: 1,2W x 2 14.4V: 2,2W x 2 18V: 3,5W x 2 36V: 5W x 2
Bemeneti csatlakozó	3,5 mm átm. (AUX IN)
Antenna rendszer	FM: Beépített antenna AM: rúdantenna
Méretek (H x Sz x M)	278 x 170 x 298 mm
Tömeg	4.3kg (akkumulátor nélkül)

SLOVENČINA

(Pôvodné pokyny)

VYSVETLENIE HLAVNÉHO NÁHLĽADU (Obr. 1)

1. Vstavaná anténa (AM)
2. Rukoväť/Vstavaná anténa (FM)
3. Skrinka na batérie
4. Kryt priestoru pre batérie (kryt akumulátora)
5. Reproduktor
6. Zásuvka DC IN
7. Tlačidlo napájania/časovača spánku
8. Tlačidlo Band/Mono
9. Tlačidlo rádiového alarmu
10. Tlačidlo budíka
11. LCD displej
12. Tlačidlo predvoľby 1-5
13. Tlačidlo naladenia/nastavenia času
14. Ovládač hlasitosti/ladenia/Vyberte gombík
15. Zásuvka AUX IN
16. Terminál batérie XGT
17. Terminál batérie CXT
18. Terminál batérie LXT
19. Zálohujte batériový priestor

LCD DISPLEJ

- A. Rádiový budík
- B. PM pre hodiny
- C. Nastavenie času
- D. Hodiny
- E. Stereo symbol a hlasitosť
- F. frekvencia
- G. Stav spánku
- H. Predvolené stanice
- I. Indikátor vybitia batérie
- J. Indikátor pásma
- K. Ladenie/skenovanie
- L. HWS bzučiak

SYMBOLY

Nasledujúci text zobrazuje symboly použité na zariadení. Uistite sa, že im pred použitím rozumiete.



Prečítajte si návod na použitie.



Len pre štáty EÚ.

Z dôvodu prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení môžu mať odpad z elektrických a elektronických zariadení, použité akumulátory a batérie negatívny vplyv na životné

prostredie a ľudské zdravie.

Elektrické a elektronické zariadenia alebo akumulátory nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom!

V súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení, o akumulátoroch a batériách a odpade z akumulátorov a batérií, ako aj v súlade s prispôbenými vnútroštátnymi právnymi predpismi by sa odpad z elektrických a elektronických zariadení a použité akumulátory a batérie mali uskladňovať osobitne a odovzdávať na samostatnom zbernom mieste pre komunálny odpad, ktoré sa prevádzkuje v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Označuje to symbol preškrtnutej smetnej nádoby na zariadení.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

UPOZORNENIE:

Pri použití elektrických prístrojov je vždy dôležité dodržiavať bezpečnostné opatrenia- aby sa predišlo riziku vzniku ohňa, elektrickému šoku a osobným zraneniam- vrátane nasledujúcich:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a tiež návod na použitie pre nabíjačku.
2. Čistite len suchou handrou.
3. Neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla ako sú radiátory, tepelné registre, pece, a ďalších prístrojov (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
4. Používajte len prípojky/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
5. Vytiahnite zo zdroja počas búrok alebo ak zariadenie nevyužívate dlhšiu dobu.
6. Akumulátorom napájané rádio s integrovaným akumulátorom, alebo so samostatným akumulátorom sa smie nabíjať len vyšpecifikovanou nabíjačkou akumulátora. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri inom type akumulátora spôsobiť riziko vzniku požiaru.
7. Rádio napájané akumulátorom používajte iba so špecifickým typom akumulátora. Použitie iného typu akumulátora môže spôsobiť riziko vzniku požiaru.
8. Ak akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov ako sú: kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu nadviazať prepojenie z jedného pólu na druhý. Skratovaním kontaktov akumulátora môže dôjsť k iskreniu, popáleninám alebo požiaru.
9. Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi,

ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom, ak vaše telo je uzemnené.

10. V nevhodných podmienkach môže kvapalina z akumulátora unikať; vyhnite sa kontaktu. Ak náhodou dôjde ku kontaktu, opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
11. Nepoužívajte batériové články alebo nástroje, ktorý sú poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravené batérie môžu mať nepredvídateľné správanie, ktoré môže viesť k požiaru, explózii alebo riziku poranenia.
12. Nevystavujte batériu alebo nástroj ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130°C (266°F) môže viesť k výbuchu.
13. Riad'te sa všetkými inštrukciami pre nabíjanie a nenabíjajte batériu alebo nástroj mimo rozsah teplôt špecifikovaných v návode. Nesprávne nabíjanie, alebo pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah, môže viesť k poškodeniu batérie a zvýšiť riziko ohňa.
14. Ak sa náradie dlhšiu dobu nepoužíva, musí sa z neho vybrať batéria.
15. Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
16. Sieťová zástrčka sa používa ako odpájacie zariadenie a musí byť ľahko prístupná.
17. Nepoužívajte produkt dlhší čas pri vysokej hlasitosti. Aby ste predišli poškodeniu sluchu, používajte produkt na strednej úrovni hlasitosti.
18. (Len pre výrobky s LCD displejom) LCD displeje obsahujú tekutinu, ktorá môže spôsobiť podráždenie i otravu. Ak kvapalina prenikne do očí, úst alebo pokožky, vypláchnite ju vodou a zavolajte lekára.
19. Nevystavujte výrobok dažďu ani mokrému prostrediu. Vniknutie vody do výrobku zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
20. Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo poučení o používaní výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zamedzila ich hra s týmito výrobkom. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
21. Neohrievajte ani nevystavujte rádioprijímač ohňu a nenechávajte ho na horúcich miestach, napríklad v blízkosti zdroja tepla, vystaveného priamemu slnečnému žiareniu alebo vo vnútri vozidla pod priamym slnečným žiarením. Môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu a môže dôjsť aj k zraneniu osôb.

UCHOVAJTE SI POKYNY

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE ZÁSOBNÍK BATÉRIE

1. Pred použitím zásobníka batérie si prečítajte všetky pokyny a varovné symboly na (1) nabíjačke, (2) batérii a (3) výrobku využívajúceho batériu.
2. Batériu nerozoberajte ani do nej nijako nezasahujte. Môže to spôsobiť požiar, nadmerné teplo alebo výbuch.
3. Ak sa prevádzková doba príliš skrátila, prerušte okamžite prevádzku. Môže to mať za následok riziko vzniku prehrievania, popálenia alebo dokonca výbuchu.
4. Ak sa elektrolyt dostane do očí, vypláchnite ich čistou vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Môže to viesť k strate zraku.
5. Neskratujte zásobník batérie:
 - (1) Nedotýkajte sa pólů žiadnym vodivým materiálom.
 - (2) Zásobník batérie neskladujte v nádobe s inými kovovými predmetmi, ako sú klince, mince, a pod.
 - (3) Nevystavujte zásobník batérie vode a dažďu. Skrat batérie môže spôsobiť veľký prietok prúdu, prehrievanie, možné popáleniny a poruchu.
6. Neskladujte prístroj a zásobník batérie na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo prekročiť 50°C (122°F).
7. Nespáľujte zásobník batérie, ani keď je vážne poškodený alebo celkom opotrebovaný. Zásobník batérie môže v ohni vybuchnúť.
8. Kazetu s batériou nerezte, nestrihajte, nerozbíjajte, nehádzte na zem a neudierajte o tvrdé predmety. Takáto manipulácia môže viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
9. Nepoužívajte poškodenú batériu.
10. Pre vyhnutie sa riziku pri použití si prečítajte najprv manuál na výmenu batérie. A maximálny vybijací prúd batérie by mal byť väčší alebo rovný 8A.
11. Obsahované lítium-iónové batérie podliehajú požiadavkám právnych predpisov týkajúcich sa nebezpečného tovaru. Pre komerčnú prepravu, napr. tretími stranami, zasielateľmi, musí byť dodržané osobitné balenie a označenie. Pre prípravu odoslania položky musí byť konzultovaný expert na nebezpečný materiál. Dodržujte prosím aj možné podrobnejšie národné predpisy. Zalepte páskou alebo zakryte otvorené kontakty a zabalte batériu tak, aby sa nemohla v balení pohybovať.

12. Dodržujte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie batérie.
13. Používajte batérie iba s výrobkami špecifikovanými spoločnosťou Makita. Inštalácia batérií do nevyhovujúcich výrobkov môže viesť k vzniku požiaru, nadmernému teplu, výbuchu alebo úniku elektrolytu.
14. Počas použitia a po použití sa môže akumulátorová batéria zahriať, čo môže spôsobiť vážne popáleniny alebo jemné popálenie pri nízkej teplote. Dávajte pozor pri zaobchádzaní s horúcimi batériami.
15. Nedotýkajte sa terminálu náradia okamžite po použití, pretože môže byť dostatočne horúce na to, aby vás popálilo.
16. Dbajte na to, aby sa do svoriek, otvorov a drážok kazety s batériou nedostali úlomky, prach alebo zemina. Môže to mať za následok zlý výkon alebo poruchu náradia alebo akumulátorovej kazety.
17. Pokiaľ prístroj nepodporuje použitie v blízkosti elektrických vedení vysokého napätia, nepoužívajte kazetu s batériami v blízkosti elektrických vedení vysokého napätia. Môže to spôsobiť poruchu alebo poruchu prístroja alebo akumulátorovej kazety.

⚠ POZOR:

- **Nebezpečenstvo explózie ak je batéria vymenená nesprávne.**
- **Nahradte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.**
- **Používajte len originálne batérie Makita. Použitie neoriginálnych batérií alebo batérií, ktoré boli upravené, môže mať za následok výbuch batérie spôsobujúci požiar, zranenie a poškodenie. Tiež to povedie k zrušeniu záruky na výrobok a nabíjačku Makita.**

Tipy pre zachovanie maximálnej životnosti batérie

1. Nabite zásobník batérie pred úplným vybitím. Vždy najprv zastavte prístroj a dobite zásobník batérie, keď si všimnete jeho znížený výkonu.
2. Nikdy nenabíjajte úplne nabitý zásobník batérie. Prebiehanie skracuje životnosť batérie.
3. Nabíjajte zásobník batérie pri izbovej teplote 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Nechajte horúci zásobník batérie vychladnúť pred nabíjaním.
4. Ak nepoužívate batériu, vyberte ju z náradia alebo nabíjačky.
5. Nabite zásobník batérie, ak ho neplánujete používať dlhšiu dobu (viac ako šesť mesiacov).

DOBA PREVÁDZKY

* Vhodné batérie pre toto rádio sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

* Nasledujúca tabuľka ukazuje dobu prevádzky na jedno nabitie.

Kapacita akumulátora	Napätie bloku akumulátora				AT VÝSTUP REPRODUKTORA = 100mW Jednotka: Hodina (približne)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Niektoré z vyššie uvedených batérií a nabíjačiek batérií nemusia byť k dispozícii. Záleží od oblasti, kde žijete.

⚠ UPOZORNENIE:

Používajte len kazety s batériami uvedené vyššie. Používanie akýchkoľvek iných kaziet s batériami môže spôsobiť zranenie a/alebo požiar.

Poznámka:

- Tabuľka týkajúca sa vyššie uvedenej doby prevádzky akumulátora je referenčná.
- Skutočná doba prevádzky sa môže líšiť v závislosti od typu batérie, stavu nabíjania alebo prostredia používania.

INŠTALÁCIA A NAPÁJANIE

⚠ VAROVANIE:

- Pri otváraní a zatváraní krytu priehradky na akumulátor si dávajte pozor na zranenie prstov.
- Po vložení alebo odobratí akumulátora z priehradky ju znovu zablokujte. V opačnom prípade môže akumulátor vypadnúť z rádia a poraniť Vás alebo druhých.
- Pred prenesením rádia vždy uzavrite a zablokujte priehradku na akumulátor.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora vždy vypnite rádio.
- Dbajte na to, aby Vám rádio nepadlo alebo ste doň nevrazili. Rozbitý povrch Vás môže zraniť. Poškodené rádio môže fungovať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo poranenia.
- Pri inštalácii alebo vyberaní batérie pevne držte prístroj a aj batériu.

DÔLEŽITÉ:

- Zníženie výkonu, skreslenie a „koktavý zvuk“ alebo značka slabej batérie,  ktorá sa objaví na displeji, to sú všetky znaky, potrebné na výmenu hlavnej batérie.
- Keď je slabá batéria  sa zobrazí a „E“ stále bliká, je čas na výmenu záložných batérií.
- Akumulátor nemôže byť nabitý pomocou dodaného sieťového adaptéra.
- Akumulátor nie je súčasťou štandardného balenia.

Inštalácia alebo vybratie bloku zásuvného akumulátora (Obr. 2-5)

- Akumulátor vložte tak, že jazyk na bloku akumulátora nasmerujete na ryhu v kryte a zasuniete ho na miesto. Vždy zatlačte úplne, kým kliknutím nezapadne v správnej polohe.
- Ak vidíte červený indikátor na hornej strane tlačidla, nie je správne zapadnutý. Nainštalujte ho teda úplne tak, aby tento červený indikátor nebolo vidieť. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť z rádia a ublížiť vám alebo osobám v okolí.
- Blok akumulátora nevkładajte nasilu. Ak sa blok akumulátora nedá zasunúť ľahko, nevkładáte ho správne.
- K odstráneniu bloku akumulátora ho vysuňte z rádia za súčasného vysúvania tlačidla na jeho prednej strane.

Indikácia zostávajúceho nabitia akumulátora (Obr. 6-8)

➤ 1. Kontrolky 2. Tlačidlo kontroly

Ak chcete zobraziť zostávajúce nabitie akumulátora, stlačte tlačidlo Check (Kontrola) na akumulátore. Na niekoľko sekúnd sa rozsvietia svetelné indikátory.

Kontrolky			Zostávajúca kapacita
			
Rozsvietené	Vypnuté	Blikajúce	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Nabite batériu
(Len pre XGT a LXT batérie)			
			Batéria pravdepodobne zlyhala
			
(Len pre XGT a LXT batérie)			

POZNÁMKA:

- V závislosti od podmienok použitia a okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne líšiť od skutočnej kapacity.
- Keď sa zapne ochrana batérie, svetelný indikátor (úplne vľavo) začne blikáť.

Inštalácia záložnej batérie (Obr. 9)

Udržiavanie záložných batérií vo vnútri priestoru zabraňuje strate uložených údajov v prednastavených pamätiach.

1. Vytiahnite kryt priestoru pre batérie a uvoľnite priestor pre batériu. K dispozícii je hlavná priehradka pre batérie a zálohovaný priestor pre batérie.
2. Odstráňte kryt priestoru pre batérie a vložte 2 nové batérie veľkosti UM-3 (veľkosť AA). Presvedčte sa, či sú batérie správne polarizované, ako je uvedené v priečinku. Vymeňte kryt batérie.
3. Po vložení záložných batérií vložte hlavnú batériu na napájanie rádia.

Použitie dodaného sieťového adaptéra

Odstráňte gumovú ochranu a vložte zástrčku adaptéra do zásuvky na jednosmerné napätie na pravej strane rádia. Zastrčte adaptér do štandardnej sieťovej zásuvky. Keď je používaný adaptér, je akumulátorový blok automaticky odpojený.

⚠ VAROVANIE:

- Pred prenesením rádia vždy sieťový adaptér vypojte. V opačnom prípade môže prísť k elektrickému šoku.
- Nikdy neťahajte za kábel sieťového adaptéra. Rádio by mohlo padnúť a spôsobiť zranenie Vám alebo druhým.

DÔLEŽITÉ:

- Adaptér je určený na zapojenie rádia do elektrickej siete. Počas používania rádia musí byť sieťová zásuvka prístupná.
- Pre vypojenie rádia vypojte adaptér zo zásuvky.
- Používajte napájací adaptér dodávaný spolu s výrobkom alebo špecifikovaný spoločnosťou Makita.
- Nedržte kábel napájania a zásuvku ústami. Mohlo by to spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrymi alebo masťnými rukami.
- Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Ak je kábel poškodený, nechajte ho vymeniť našim autorizovaným servisným strediskom, aby sa predišlo bezpečnostnému riziku. Nepoužívajte ho pred opravou.
- Po použití vždy uložte sieťový adaptér mimo dosahu detí. Ak sa deti hrajú s káblom, môžu utrpieť zranenie.

Poznámka:

Ak má rádio akékoľvek rušenie v pásme AM príčinám adaptéra, presuňte rádio od sieťového adaptéra na viac ako 30cm.

POČÚVANIE RÁDIA

Ladenie skenovania AM/FM

Poznámka:

FM anténa je zabudovaná do rukoväte. Pri obsluhu rádia narovnajte rukoväť správne nad rádiom, aby ste získali lepší príjem. Pre AM pásmo otočte rádio tak, aby ste získali čo najlepší signál, pretože AM anténa je zabudovaná do rádia.

1. Stlačením tlačidla Napájanie zapnite rádio.
2. Stlačením tlačidla Band vyberte režim AM alebo FM rádio.
3. Po stlačení tlačidla Skenovať/naladiť bude na LCD displeji blikať symbol skenovania, rádio vyhľadá stanice a zastaví sa automaticky, keď nájde rozhlasovú stanicu. Opätovným stlačením tlačidla Skenovať/naladiť vyhľadáte novú stanicu.

Poznámka:

- Ak je nájdená stanica v stereo, na displeji sa zobrazí stereofónny symbol.
 - Ak nestlačíte znovu tlačidlo Skenovať, rádio bude pokračovať vo vyhľadávaní ďalších dostupných staníc dovtedy, až nájde ďalšiu rozhlasovú stanicu.
4. Otočte ovládač ladenia, ak chcete nastaviť hladinu zvuku podľa potreby. Na LCD displeji sa zobrazia zmeny hladiny zvuku.

Poznámka:

- Pri nastavovaní hlasitosti sa uistite, že na obrazovke neblíka funkcia FM/AM.

- Ak na obrazovke blíka indikátor AM/FM, umožňuje manuálne naladiť stanice (podrobnejšie informácie nájdete v časti "Manuálne ladenie - AM/FM").
 - Hlasitosť by nemala byť príliš vysoká. Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte na vysokej úrovni hlasitosti dlhšiu dobu.
5. Ak chcete vypnúť rádio, stlačte tlačidlo napájania.

Manuálne ladenie – AM/FM

1. Stlačením tlačidla Napájanie zapnite rádio.
2. Stlačením tlačidla Band vyberte režim AM alebo FM rádio.
3. Stlačte ovládač Ladenie a uvidíte, že na displeji blíka FM alebo AM.

Poznámka:

- FM/AM bude blikať približne. 10 sekúnd. Počas tohto obdobia je povolené iba manuálne ladenie.
 - Ak je požadované nastavenie úrovne hlasitosti počas blikania pásma FM/AM, stlačte ovládací gombík ladenia na zastavenie blikania a môžete otočiť ovládač ladenia pre nastavenie úrovne zvuku.
4. Otáčaním ovládacieho tlačidla ladenia naladíte stanicu.
 5. Keď sa dosiahne koniec vlnového pásma, vaše rádio znova spustí ladenie z opačného konca vlnového pásma.

Predvolené stanice v režime AM/FM

K dispozícii je 5 predvolieb pre AM a FM rádio.

Používajú sa rovnakým spôsobom pre každé vlnové pásmo.

1. Stlačením tlačidla Napájanie zapnite rádio.
2. Stlačením tlačidla Band vyberte požadované vlnové pásmo. Naladíte požadovanú rozhlasovú stanicu, ako sme už vysvetlili predtým
3. Stlačte a podržte požadované tlačidlo predvolby, kým z rádia nezaznie zvukový signál. Na displeji sa zobrazí číslo predvolby. Stanica bude uložená pomocou čísla predvolby. Opakujte tento postup pre zostávajúce predvolby podľa vlastného želania.
4. Prednastavené stanice, ktoré už boli uložené, môžu byť v prípade potreby prepísané podľa vyššie uvedeného postupu.

Zmeňte Stereo na Mono

Ak je príjem stereofónnej stanice FM slabý, môžete to vylepšiť stlačením a podržaním tlačidla Mono na 2 sekundy. Zvuk už nie je stereo a indikátor stereo zhasne.

Vyvolanie predvolby v režime AM/FM

1. Stlačením tlačidla Napájanie zapnite rádio.
2. Stlačením tlačidla Band vyberte režim AM alebo FM rádio.

3. Na okamih stlačte požadované tlačidlo predvoľby, na displeji sa zobrazí číslo predvoľby a frekvencia stanice.

RÔZNE NASTAVENIA

Nastavenie hodín

Hodiny je možné nastaviť, keď je rádio zapnuté alebo vypnuté.

1. Dlhým stlačením tlačidla nastavenia času na viac ako 2 sekundy, na displeji bude blikať nastavený symbol času a číslice hodín, nasledované zvukovým signálom.
2. Otočením ovládacieho gombíka ladenia nastavte požadovanú hodinu.
3. Stlačením ovládacieho gombíka ladenia potvrďte nastavenie hodín, číslica minúty bude blikať.
4. Otočením ovládacieho gombíka ladenia nastavte požadovanú minútu. Stlačením ovládacieho gombíka ladenia dokončíte nastavenie hodín.

Nastavenie budíka

Ak je zvolený rádiový alarm, rádio sa zapne a prehrá vybranú rozhlasovú stanicu v zvolenom čase budenia. Rádiobudík bude pokračovať jednu hodinu, pokiaľ ho nevypnete stlačením tlačidla napájania. Stlačením tlačidla napájania počas aktivovaného budíka sa budík zruší na 24 hodín.

Poznámka:

Keď je rádio takmer vybité, nie je možné aktivovať rádiový alarm.

a. Nastavenie času budenia rádia:

1. Pred nastavením budíka sa uistite, že je správne nastavený čas. Rádio budík je možné nastaviť, keď je rádio zapnuté alebo vypnuté.
2. Stlačte tlačidlo Rádiobudík, symbol rádiového alarmu bude blikať.
3. Počas blikania symbolu rádiového budíka stlačte a podržte tlačidlo Nastavenie času dlhšie ako 2 sekundy, potom sa ozve zvukový signál. Na displeji bude blikať číslica hodín.
4. Otočením ovládacieho gombíka ladenia vyberte požadovanú hodinu budíka a stlačením ovládacieho gombíka ladenia nastavenie potvrďte. Na displeji bude blikať číslica minúty.
5. Otočením ovládacieho gombíka ladenia vyberte požadovanú minútu budenia. Stlačením ovládacieho gombíka ladenia dokončíte nastavenie času budenia.

b. Nastavenie rozhlasovej stanice

1. Počas nastavovania času budíka, symbol budíka bliká, stlačením tlačidla Pásmo aktivujte rádio a vyberte požadované pásmo budenia a stanicu manuálnym ladením alebo vyvolajte uložené stanice.

Otočením ovládacieho gombíka ladenia nastavíte úroveň hlasitosti. Stlačením tlačidla Nastavenie času dokončíte nastavenie budíka. Na displeji sa zobrazí symbol rádiového alarmu. Keď je aktivovaný rádiový alarm, alarm sa vypne v systéme humánneho budenia. Hlasitosť sa zvýši z 0 na nastavenú hlasitosť.

2. Ak je nastavený vyššie uvedený čas a stanica rádia, stlačte a podržte tlačidlo Rádio budík na 2 sekundy, následne zaznie zvukový signál na zapnutie alebo vypnutie alarmu. Keď je nastavený rádiový alarm, na displeji sa zobrazí symbol rádiového alarmu.

Poznámka:

- Ak nie je vybraná nová rozhlasová stanica, vyberie poslednú rozhlasovú stanicu.
- Ak vybraná stanica AM/FM nie je k dispozícii, keď znie alarm, použije sa namiesto toho budík.

Nastavenie budíka HWS (Humane Wake System)

Pri výbere budíka HWS sa aktivuje tón pípnutia.

Zvukové pípnutie bude znieť kratšie každých 15 sekúnd po dobu jednej minúty, po ktorej nasleduje jedna minúta ticha pred opakovaním cyklu.

Alarm HWS bude znieť jednu hodinu, až kým sa nevypne stlačením tlačidla napájania. Keď je aktivovaný budík, stlačte tlačidlo napájania a budík sa zruší na 24 hodín.

1. Pred nastavením budíka sa uistite, že je správne nastavený čas. Alarm bzučiaka je možné nastaviť, keď je rádio zapnuté alebo vypnuté.
2. Stlačte tlačidlo budíka, symbol budíka bude blikať.
3. Počas blikania výstražného symbolu bzučiaka stlačte a podržte tlačidlo Nastavenie času dlhšie ako 2 sekundy, potom zaznie pípnutie a na displeji bliká číslica hodín.
4. Otočením ovládacieho gombíka ladenia vyberte požadovanú hodinu budíka a stlačením ovládacieho gombíka ladenia nastavenie potvrďte. Na displeji bude blikať číslica minúty.
5. Otočením ovládacieho gombíka ladenia vyberte požadovanú minútu budenia. Stlačením ovládacieho gombíka ladenia dokončíte nastavenie budíka.
6. Stlačením a podržaním tlačidla budíka (bzučiak) na dlhšie ako 2 sekundy nasledovaným zvukovým signálom zapnete alebo vypnete budík HWS. Po nastavení budíka sa na displeji zobrazí symbol budíka.

Tlačidlo odloženia

1. Keď je aktivovaný budík, stlačením ľubovoľného tlačidla, okrem tlačidla napájania sa aktivuje funkcia odloženia. Budík s rádiom alebo bzučiak HWS bude stíšený s intervalom 5 minút.

2. Na displeji bude blikať symbol odloženia aj symbol budíka. Funkcia budenia môže byť opakovane aktivovaná po dobu jednej hodiny.

Časovač vypnutia

Časovač vypnutia automaticky vypne rádio po uplynutí nastaveného času.

1. Stlačte a podržte tlačidlo napájania dlhšie ako 2 sekundy, následne zaznie zvukový signál. Na displeji sa zobrazí dostupný čas spánku v poradí 60-45-30-15-120-90-60. Keď sa na displeji zobrazí požadovaný čas spánku, tlačidlo napájania pustite. Na displeji sa zobrazí symbol spánku a rádio prehrá poslednú vybranú stanicu.
2. Funkciu spánku zrušíte stlačením tlačidla napájania. Symbol spánku zmizne a rádio je vypnuté.

Osvetlenie displeja

Stlačením ľubovoľného tlačidla alebo otočením ovládacieho gombíka ladenia sa displej LCD rozsvieti približne na 15 sekúnd. Počas skenovania staníc a aktivovaného alarmu sa displej rozsvieti automaticky.

AUX KONEKTORY

Na prednej strane rádia je dodávaná zásuvka s 3,5 mm pomocným vstupom, ktorá umožňuje, aby zvukový signál bol vložený do zariadenia z externého zvukového zariadenia, ako napríklad MP3 alebo CD prehrávač.

1. Pripojte externý zvukový zdroj (napríklad prehrávač MP3 alebo CD) k zásuvke AUX IN.
2. Stlačením tlačidla Napájanie zapnite rádio.
3. Opakovane stláčajte a uvoľnite tlačidlo Band, kým sa nezobrazí "AUX".
4. Pre lepšiu kvalitu zvuku odporúčame nastaviť hlasitosť na Vašom Bluetooth zariadení na viac ako 2/3 a následne prispôbiť hlasitosť na rádiu podľa potreby.

Poznámka: Audio kábel nie je súčasťou balenia. AUX nie je možné aktivovať ako zdroj alarmu.

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNENIE:

- Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani nič podobné. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.
- Neumývajte rádio vodou.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Požiadavky na napájanie

Adaptér striedavého prúdu	DC 12V 0.7A, kladný stredný kolík
Akumulátor	UM-3 (veľkosť AA) x2 na zálohovanie Vložená batéria: 10.8V - 36V
Frekvenčný rozsah	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/step) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/step)

Charakteristiky obvodu

Reproduktor	3.5-palcový 8 ohmo x 2
Výstupný výkon	10.8V-12V max: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Koncovka vstupu	3,5mm priemer (AUX IN)
Systém antény	FM: Vstavaná anténa AM: tyčová anténa
Rozmery (D x Š x V)	278 x 170 x 298 mm
Hmotnosť	4.3Kg (bez akumulátora)

ČESKY (Originální návod)

VYSVĚTLENÍ K CELKOVÉMU POHLEDU (Obr. 1)

1. Vestavěná anténa (AM)
2. Rukojeť/Vestavěná anténa (FM)
3. Zámek zásuvky baterie
4. Kryt zásuvky baterie (kryt baterie)
5. Reproduktor
6. Zásuvka DC IN
7. Tlačítko napájení/časovač vypnutí
8. Tlačítko Band/Mono
9. Tlačítko rádiového alarmu
10. Tlačítko buzzer alarmu
11. LCD displej
12. Tlačítko předvolby 1-5
13. Tlačítko ladění/nastavení času
14. Ovládání hlasitosti/ladění/výběr knoflíku
15. Zásuvka AUX IN
16. Bateriový terminál XGT
17. Bateriový terminál CXT
18. Bateriový terminál LXT
19. Zálohujte zásuvku baterií

LCD DISPLEJ

- A. Rádiový alarm
- B. PM pro hodiny
- C. Nastavený čas
- D. Hodiny
- E. Stereo symbol a hlasitost
- F. Frekvence
- G. Stav spánku a odložení
- H. Předvolené stanice
- I. Indikátor vybité baterie
- J. Indikátor pásma
- K. Ladění skenování
- L. HWS bzučák (alarm)

SYMBOLY

Níže jsou zobrazeny symboly použité na zařízení. Před použitím se ujistěte, že rozumíte jejich významu.



Přečtěte si návod k obsluze.



Pouze pro země EU.

Z důvodu přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení mohou odpadní elektrické a elektronické zařízení, akumulátory a baterie negativně ovlivnit životní prostředí a lidské zdraví. Elektrické a elektronické spotřebiče ani akumulátory nevyhazujte do domovního

odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, akumulátorech a bateriích a odpadních akumulátorech a bateriích, stejně jako jejím přizpůsobením ve vnitrostátním právu, by odpadní elektrická zařízení, baterie a akumulátory měly být uchovávány odděleně a měly by být odevzdány na vyhrazeném sběrném místě komunálního odpadu, které je provozováno v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Toto je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách, který je umístěn na zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ:

Při používání elektrického přístroje by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, včetně následujících pravidel:

1. Před použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití a návod k použití nabíječky.
2. K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
3. Rádio neumísťujte v blízkosti tepelných zdrojů, jimiž jsou například topná tělesa, vzduchové výstupy vytápění, sporáky či jiná zařízení (včetně zesilovačů) vytvářející teplo.
4. Používejte pouze nástavce a příslušenství určená výrobcem.
5. Při bouřkách nebo dlouhodobějším nepoužívání odpojte zařízení ze zásuvky.
6. Rádio na baterie s integrovanými akumulátory nebo samostatný blok akumulátoru je nutno nabíjet pouze v nabíječce určené pro daný typ akumulátorů. Nabíječka, jež může být vhodná pro jeden typ akumulátorů, by mohla při použití s jinými akumulátory vyvolat nebezpečí požáru.
7. V rádiu na akumulátory používejte pouze speciálně určené bloky akumulátorů. Použití jiných akumulátorů může vyvolat nebezpečí požáru.
8. Není-li blok akumulátoru používán, uložte jej v místě bez kovových předmětů, jimiž jsou například kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby či jiné drobné kovové předměty, jež by mohly spojit kontakty. Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit jiskření, popáleniny či požár.
9. Vyvarujte se přímého kontaktu s uzemněnými předměty, např. potrubím, radiátory, sporáky či

chladničkami. Uzemnění těla představuje zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

10. Při nesprávném zacházení může z akumulátoru uniknout kapalina – zamezte kontaktu s touto látkou. Dojde-li k nechtěnému kontaktu, omyjte zasažené místo vodou. Při zasažení očí omyjte místo vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění či poleptání.
11. Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
12. Nevystavujte akumulátor ani nářadí ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130°C (266°F) může způsobit výbuch.
13. Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot uvedených v pokynech. Nabíjení nesprávně nebo při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.
14. Pokud se nástroj delší dobu nepoužívá, musí být z nástroje vyjmuta baterie.
15. Udržujte baterii mimo dosah dětí.
16. Síťová zástrčka se používá pro odpojení zařízení a musí být snadno přístupná.
17. Nepoužívejte výrobek při vysoké hlasitosti po delší dobu. Abyste zabránili poškození sluchu, používejte produkt ve střední úrovni hlasitosti.
18. (Pouze u výrobků s LCD displejem) LCD displeje zahrnují kapalinu, která může způsobit podráždění a otravu. Pokud kapalina vnikne do očí, úst nebo kůže, vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.
19. Nevystavujte výrobek dešti ani mokřým podmínkám. Vniknutí vody do výrobku zvýší riziko úrazu elektrickým proudem.
20. Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, ledaže by byl s osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby jste se ujistili, že si s produktem nehrají. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
21. Rádio nevystavujte ohni, nevystavujte ho ohni, ani jej nenechávejte na horkém místě, například v blízkosti zdroje tepla, vystaveného přímému slunečnímu záření nebo uvnitř vozidla pod hořícím sluncem. Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu a vést ke zranění osob.

USCHOVEJTE TENTO NÁVOD

KONKRÉTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA POKYNY K BLOKU AKUMULÁTORU PRO AKUMULÁTOR

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.
2. Nerozebírejte ani nemanipulujte s baterií. Může to způsobit požár, nadměrné teplo nebo výbuch.
3. Pokud se provozní doba příliš zkrátí, přerušete okamžitě provoz. Může dojít k přehřátí, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Když se elektrolyt dostane do očí, vypláchněte je čistou vodou a vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Může dojít k oslepnutí.
5. Nezkratujte akumulátor:
 - (1) Nedotýkejte se vývodů žádným vodivým předmětem.
 - (2) Akumulátor neskladujte v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
 - (3) Nevystavujte akumulátor vodě a dešti. Zkrat baterie může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, popálení nebo dokonce i havárii.
6. Neskladujte přístroj a akumulátor na místech, kde může teplota dosáhnout nebo překročit 50°C (122°F).
7. Nespálujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo zcela opotřebován. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Nikterak neníchte, ani jinak nenarušujte bateriovou kazetu, neházejte s ní, neřežte ji, nedrťte ji, ani s ní nenarážte na tvrdé předměty. Takové chování může způsobit požár, nadměrné teplo nebo výbuch.
9. Nepoužívejte poškozený akumulátor.
10. Abyste předešli riziku, měli byste před použitím přečíst návod k výměně baterie. Maximální výstupní proud baterie by neměl být větší nebo roven 8 A.
11. Lithium-iontové baterie, které jsou obsaženy, podléhají požadavkům ze zákona o nebezpečných látkách. Pro komerční přepravu, např. třetími stranami, dopravci, musí být dodrženy zvláštní požadavky na balení a označování. Pro přípravu přepravované záсылky je nutné konzultovat odborníka na nebezpečný materiál. Dodržujte prosím i podrobnější vnitrostátní předpisy. Opáskujte nebo zakryjte kontakty a vložte baterii tak, aby se nemohla pohybovat v obalu.
12. Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace.
13. Použijte pouze baterie s výrobky specifikovanými firmou Makita. Instalace baterií na nevyhovující

výrobky může vést k požáru, nadměrnému teplu, výbuchu nebo úniku elektrolytu.

14. Během a po použití se může akumulátorová baterie zahřát, což může způsobit popálení nebo popálení při nízké teplotě. Věnujte pozornost zacházení s horkými bateriovými kazetami.
15. Nedotýkejte se terminálu nástroje ihned po použití, protože by mohl být dostatečně horký, a mohl by způsobit popáleniny.
16. Nedovolte, aby se do svorek, otvorů a drážek v bateriové kazetě zasekly třísky, prach nebo zemina. Může to mít za následek špatný výkon nebo poruchu nástroje nebo akumulátorové kazety.
17. Pokud nástroj nepodporuje použití v blízkosti elektrických vedení vysokého napětí, nepoužívejte kazetu s bateriemi v blízkosti elektrických vedení vysokého napětí. Mohlo by to způsobit poruchu nebo poruchu nástroje nebo akumulátorové kazety.

⚠ POZOR:

- **Nebezpečí výbuchu, pokud je baterie nesprávně vyměněna.**
- **Nahradte pouze stejným nebo ekvivalentním typem.**
- **Používejte pouze originální baterie Makita.**
Použití neoriginálních baterií Makita nebo baterií, které byly změněny, může mít za následek výbuch baterie, což způsobí požáry, zranění osob a poškození majetku. Rovněž ruší záruku společnosti Makita pro nářadí Makita a nabíječku.

Tipy pro zachování maximální životnosti akumulátoru

1. Nabíjejte akumulátor, když je zcela vybitý. Vždy vypněte přístroj a dobijte akumulátor, když si povšimnete sníženého výkonu přístroje.
2. Nikdy nenabíjejte úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Nabíjejte akumulátoru při pokojové teplotě při 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Nechejte horký akumulátor zchladnout před nabíjením.
4. Pokud bateriovou kazetu nepoužíváte, vyjměte ji ze zařízení, nebo z nabíječky.
5. Dobijte akumulátor, i když přístroj delší dobu nepoužíváte (více než šest měsíců).

PROVOZNÍ ČAS

* Vhodné baterie pro toto rádio jsou uvedeny v následující tabulce.

* Následující tabulka ukazuje dobu provozu na jedno nabití.

Kapacita baterie	Výstup voltů baterie				Výstup z reproduktoru = 100mW Jednotka: Hodina (Přibližně)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Některé z výše uvedených bateriových kazet a nabíječek baterií nemusí být v závislosti na vaší oblasti bydliště dostupné.

⚠ VAROVÁNÍ:

Používejte pouze kazety s bateriemi uvedené výše. Použití jiných bateriových kazet může způsobit zranění a/ nebo požár.

Poznámka:

- Tabulka týkající se provozní doby baterie je uvedena výše.
- Skutečná doba provozu se může lišit podle typu baterie, stavu nabíjení nebo použití.

- **Nikdy netahejte a nepřesahujte kabel adaptéru. Pokud tomu tak není, rádio může náhodou spadnout a způsobit zranění vám nebo někoho kolem vás.**

DŮLEŽITÉ:

- Síťový adaptér se používá pro připojení rádia k síti. Síťová zásuvka používaná pro rádio musí zůstat přístupná během běžného používání.
- Chcete-li odpojit rádio, musí být síťový adaptér zcela odpojen od elektrické sítě.
- Používejte napájecí adaptér dodávaný s produktem nebo jen specifikovaný společností Makita.
- Nedržte kabel napájení a konektor ústy. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkými nebo mastnými rukami.
- Poškozené nebo zapletené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je kabel poškozen, nechte ho vyměnit autorizovaným servisním střediskem, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti. Nepoužívejte jej před opravou.
- Po skončení práce vždy ukládejte napájecí adaptér mimo dosah dětí. Pokud si děti hrají s kabelem, mohou utrpět zranění.

Poznámka:

Pokud je vaše rádio rušeno v pásmu AM adaptérem, přesuňte rádio od síťového adaptéru alespoň o 30cm.

POSLOUCHÁNÍ RÁDIA

Ladění rádia AM/FM

Poznámka:

FM anténa je zabudována do rukojeti. Při ovládání rádia zvedněte rukojeť správně nad rádio, abyste získali lepší příjem. Pro AM pásmo otočte rádio tak, abyste získali nejlepší signál, protože AM anténa je zabudována v rádiu.

1. Stisknutím tlačítka Napájení zapnete rádio.
2. Stisknutím tlačítka Band vyberte režim AM nebo FM rádia.
3. Stiskněte tlačítko Skenovat (Scan), na LCD displeji bude blikat symbol Skenování (Scan) a rádio vyhledá a zastaví se automaticky, když najde radio stanici. Znovu stiskněte tlačítko Scan pro vyhledání nalezené stanice.

Poznámka:

- Pokud je nalezená stanice stereofonní stanice, zobrazí se na displeji symbol stereo.
 - Pokud po nalezení rozhlasové stanice znovu nestisknete tlačítko Scan, rádio bude pokračovat ve vyhledávání dalších dostupných stanic.
4. Otočením knoflíku Ladění nastavte požadovanou hladinu zvuku. LCD displeji se zobrazí změny hladiny zvuku.

Poznámka:

- Při nastavování hlasitosti zkontrolujte, zda na obrazovce neblíká indikátor FM/AM.
 - Pokud na obrazovce blíká indikátor AM/FM, umožňuje manuálně naladit stanice (podrobnější informace viz část "Manuální ladění - AM/FM").
 - Hlasitost by neměla být příliš velká. Abyste zabránili možnému poškození sluchu, neposlouchejte s vysokou hlasitostí po dlouhou dobu.
5. Chcete-li rádio vypnout, stiskněte tlačítko Napájení.

Manuální ladění – AM/FM

1. Stisknutím tlačítka Napájení zapnete rádio.
2. Stisknutím tlačítka Band vyberte režim AM nebo FM rádio.
3. Stiskněte ovladač Ladění a uvidíte, že na displeji blíká indikátor FM nebo AM.

Poznámka:

- FM/AM bude blikat přibližně 10 sekund. Během tohoto chvíle je povoleno pouze ruční ladění.
 - Pokud je požadováno nastavení hlasitosti, když blíká FM/AM, stisknutím knoflíku Ladění zastavíte blesk a otáčením knoflíku Ladění nastavíte úroveň zvuku.
4. Otočením ovládacího kolečka ladění naladíte stanici.
 5. Po dosažení konce vlnového pásma vaše rádio znovu zahájí ladění z opačné části vlnového pásma.

Přednastavení stanic v režimu AM/FM

K dispozici je 5 přednastavených stanic pro AM a FM rádio. Používají se stejným způsobem pro každé vlnové pásmo.

1. Stisknutím tlačítka Napájení zapnete rádio.
2. Stisknutím tlačítka Band zvolíte požadované vlnové pásmo. Naladě požadovanou rozhlasovou stanici, jak bylo popsáno výše.
3. Stiskněte a podržte požadované tlačítko předvolby, dokud rádio nezazní tón. Na displeji se zobrazí číslo předvolby. Stanice bude uložena pomocí čísla předvolby. Opakujte tento postup pro zbývající přednastavení, jak chcete.
4. Uložené stanice, mohou být v případě potřeby přepsány výše uvedeným postupem.

Změňte Stereo na Mono

Pokud je příjem stereofonní stanice FM slabý, můžete jej zlepšit stisknutím a podržením tlačítka Mono na 2 sekundy. Zvuk již není stereofonní a indikátor stereo zmizí.

Vyvolání předvolby v režimu AM/FM

1. Stisknutím tlačítka Napájení zapnete rádio.
2. Stisknutím tlačítka Band vyberte režim AM nebo FM rádia.

3. Na okamžik stiskněte požadované tlačítko předvolby (Preset), na displeji se zobrazí číslo předvolby a frekvence stanice.

RŮZNÁ NASTAVENÍ

Nastavení hodin

Hodiny lze nastavit, buď při zapnutí, nebo vypnutí rádia.

1. Dlouze stiskněte tlačítko Nastavení času (Time) déle než 2 sekundy, na displeji bude blikat symbol nastavení času a číslice hodiny, následované zvukovým signálem.
2. Otáčením ovládacího knoflíku ladění (Tuning) nastavte požadovanou hodinu.
3. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění (Tuning) potvrďte nastavení hodin, číslice minuty bude blikat.
4. Otáčením ovládacího knoflíku ladění (Tuning) nastavte požadovanou minutu.
5. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění (Tuning) dokončete nastavení hodin.

Nastavení budíku

Je-li vybrán rádiový budík, rádio se zapne a přehraje vybranou rozhlasovou stanici ve zvolený čas buzení. Rádiový alarm bude pokračovat po dobu jedné hodiny, pokud není vypnutý stisknutím tlačítka napájení. Stisknutím tlačítka napájení (Power) během aktivovaného alarmu se alarm zruší na 24 hodin.

Poznámka:

Pokud má rádio slabou baterii, nelze aktivovat rádiový budík.

a. Nastavení času budíku:

1. Před nastavením budíku se ujistěte, že je správně nastaven čas. Rádiový alarm lze nastavit, když je rádio zapnuté nebo vypnuté.
2. Stiskněte tlačítko Rádiový alarm (Radio alarm), symbol rádiového alarmu bude blikat.
3. Během blikání symbolu budíku stiskněte a podržte tlačítko nastavení času (Time) déle než 2 sekundy a poté zapípa. Na displeji bude blikat číslice hodin.
4. Otáčením ovládacího knoflíku ladění (Tuning) vyberte požadovanou hodinu budíku a stisknutím ovládacího knoflíku ladění nastavení potvrďte. Na displeji bude blikat minuta.
5. Otáčením ovládacího knoflíku ladění (Tuning) vyberte požadovanou minutu budíku. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění dokončete nastavení času budíku.

b. Nastavení rozhlasové stanice

1. Během nastavení času budíku a při blikajícím symbolu budíku, stisknutím tlačítka Band aktivujte rádio pro výběr požadovaného budicího pásma a stanice ručním laděním nebo vyvoláním předvolených stanic. Otáčením ovládacího knoflíku

ladění (Tuning) upravte úroveň hlasitosti. Stisknutím tlačítka nastavení času (Time) dokončete nastavení rádiového budíku. Na displeji se zobrazí symbol rádiového alarmu. Když je aktivován rádiový budík, alarm se vypne v systému Humane Waking. Zvýší hlasitost z 0 na nastavenou hlasitost.

2. Když je nastaven výše uvedený čas alarmu a rádiový signál, stiskněte a podržte tlačítko Rádio budík (Radio alarm) po dobu 2 sekund, následované zvukovým signálem pro zapnutí nebo vypnutí budíku. Při nastavení rádiového alarmu se na displeji zobrazí symbol rádiového alarmu.

Poznámka:

- Pokud není vybrána nová rádiová stanice alarmu, radio vybere poslední stanici alarmu.
- Pokud vybrán stanice alarmu AM/FM není k dispozici, když je spuštěn alarm, použije se místo toho budík.

Nastavení alarmu HWS (Human Wake System)

Během výběru budíku HWS se aktivuje tón pípnutí. Zvukové pípnutí bude znít kratší každých 15 sekund po dobu jedné minuty, po které bude následovat jedno minutové ticho před opakováním cyklu.

Alarm HWS bude znít po dobu jedné hodiny, dokud nebude vypnut stisknutím tlačítka napájení (Power). Pokud je aktivován alarm, stiskněte tlačítko napájení (Power) a alarm se zruší na 24 hodin.

1. Před nastavením budíku se ujistěte, že je čas správně nastaven. Alarm budíku lze nastavit, když je rádio zapnuté nebo vypnuté.
2. Stiskněte tlačítko budíku (Buzzer), symbol budíku bude blikat.
3. Během blikání výstražného symbolu budíku stiskněte a podržte tlačítko nastavení času (Time) déle než 2 sekundy, poté zazní zvukový signál a na displeji začne blikat číslice hodin.
4. Otáčením ovládacího knoflíku ladění (Tuning) vyberte požadovanou hodinu budíku a stisknutím ovládacího knoflíku ladění (Tuning) nastavení potvrďte. Na displeji bude blikat minuta.
5. Otáčením ovládacího knoflíku ladění (Tuning) vyberte požadovanou minutu budíku. Stisknutím ovládacího knoflíku ladění (Tuning) dokončíte nastavení budíku.
6. Stisknutím a přidržením tlačítka alarmu budíku (Buzzer) déle než 2 sekundy následovaným zvukovým signálem (Tuning) zapnete nebo vypnete alarm budíku (Buzzer) HWS. Po nastavení budíku (Buzzer) se na displeji zobrazí symbol budíku.

Odložít

1. Zatímco je alarm aktivován, stisknutím libovolných tlačítek kromě tlačítka napájení (Power) aktivujete

funkci odložení. Budík s rádiem nebo bzučákem HWS bude ztišen s intervalem 5 minut.

2. Na displeji bude blikat symbol odložení i výstražný symbol. Funkce odložení může být opakovaně během jedné hodiny aktivní, pokud jsou alarmy aktivní.

Časovač vypnutí

Časovač vypnutí automaticky vypne rádio po uplynutí přednastaveného času.

1. Stiskněte a podržte tlačítko napájení (Power) déle než 2 sekundy, následované zvukovým signálem, displej bude procházet dostupným časem spánku v pořadí 60-45-30-15-120-90-60. Jakmile se na displeji zobrazí požadovaný čas spánku, uvolněte tlačítko napájení (Power). Na displeji se zobrazí symbol spánku a rádio přehraje poslední vybranou stanici.
2. Chcete-li zrušit funkci spánku, stiskněte tlačítko napájení (Power). Symbol spánku zmizí a rádio je vypnuto.

Osvětlení displeje

Stisknutím libovolného tlačítka nebo otočením ovládacího knoflíku ladění (Tuning) se LCD displej rozsvítí na cca. 15 sekund. Během skenování stanic a s aktivovaným alarmem se displej také automaticky rozsvítí.

AUX VSTUP

Na přední straně rádia je umístěn vstup 3,5mm, který umožňuje připojit externí zařízení, jako je přehrávač MP3 nebo CD.

1. Připojte externí zdroj zvuku (například MP3 nebo CD přehrávač) do zásuvky AUX IN.
2. Stisknutím tlačítka Napájení zapněte rádio.
3. Opakovaně stiskněte a uvolněte tlačítko Band, dokud se nezobrazí "AUX".
4. Chcete-li dosáhnout lepší kvality zvuku, doporučujeme nastavit hlasitost zvuku na více než dvě třetiny a poté podle potřeby nastavit hlasitost v rádiu.

POZNÁMKA: Audio kabel není součástí standardního příslušenství. AUX nelze aktivovat jako zdroj poplachu (alarm).

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.
- Neumývejte rádio vodou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Požadavky na napájení

Síťový adaptér	12V ss 0.7A, kladný pól na středovém kolíku
Akumulátor	UM-3 (velikost AA) x 2 záložní baterie Posuňte baterii: 10.8V - 36V
Kmitočtový rozsah	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/krok) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/krok)

Charakteristiky

Reproduktor	3.5 palcový, 8 ohmů, x 2
Vstupní konektor	10.8V-12V max: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Vstupní terminál	Prům. 3,5mm (AUX IN)
Anténní systém	FM: Vestavěná anténa AM: tyčová anténa
Rozměry (D×Š×V)	278 x 170 x 298 mm
Hmotnost	4.3Kg (bez akumulátoru)

УКРАЇНЬСЬКА (Оригінальні інструкції)

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД І РОЗТАШУВАННЯ КНОПОК (Мал. 1)

1. Вбудована висувна антена (AM)
2. Ручка/Вбудована антена (FM)
3. Замок акумуляторного відсіку
4. Кришка акумуляторного відсіку (закриває картридж)
5. Колонка
6. Гніздо DC-входу
7. Кнопка живлення/Таймер вимкнення
8. Кнопка Бенд/Моно
9. Кнопка радіобудильнику
10. Кнопка дзвінка будильнику
11. РК-дисплей
12. Кнопка попередніх налаштувань 1-5
13. Кнопка налаштування сканування/установки часу
14. Ручка гучності/Налаштування/Вибір
15. Гніздо AUX-входу
16. Термінал акумулятору XGT
17. Термінал акумулятору CXT
18. Термінал акумулятору LXT
19. Резервний акумуляторний відсік

РК-ДИСПЛЕЙ

- A. Радіобудильник
- B. Значок другої половини дня - PM
- C. Налаштування часу
- D. Годинник
- E. Символ стерео та гучності
- F. Частота
- G. Статус таймеру вимкнення та відтермінування
- H. Запрограмовані станції
- I. Індикація низького заряду акумулятора
- J. Індикатор діапазону
- K. Налаштування сканування
- L. Гудок будильнику HWS

СИМВОЛИ

Нижче наводяться символи, що використовуються в обладнанні. Переконайтеся, що Ви розумієте їх значення, перш ніж приступати до використання.



Прочитайте інструкцію з використання.



Тільки для країн ЄС.

Через наявність в обладнанні небезпечних компонентів відходи електричного та електронного обладнання, акумулятори та батареї можуть негативно впливати на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Не викидайте електричні та електронні прилади або батареї разом з побутовими відходами! Відповідно до директиви ЄС стосовно відходів електричного та електронного обладнання, акумуляторів, батарей та відходів акумуляторів і батарей, а також відповідно до її адаптації до національного законодавства, відходи електричного обладнання, батареї та акумулятори слід зберігати окремо й доставляти на пункт роздільного збору комунальних відходів, який працює з дотриманням правил охорони навколишнього середовища.

Це позначено символом у вигляді перекресленого сміттевого контейнера з колесами, нанесеним на обладнання.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ БЕЗПЕКИ

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Працюючи з електричним обладнанням, слід дотримуватися загальноприйнятих правил безпеки, щоб запобігти ризику виникнення пожежі, електричного шоку і травм. Для цього слід:

1. Уважно прочитати цю інструкцію, а також інструкцію до зарядного пристрою, перш ніж приступати до їх використання.
2. Для чищення використовувати тільки суху ганчірку.
3. Не встановлювати обладнання біля джерел тепла, наприклад, біля радіаторів, обігрівачів або інших пристроїв (у тому числі підсилювачі).
4. Використовуйте тільки ті пристосування/аксесуари, що рекомендовані виробником.
5. Вимикайте це обладнання від мережі під час грози або якщо Ви не плануєте його використовувати тривалий час.
6. Акумуляторний радіоприймач із вбудованим акумулятором або окремим акумуляторним блоком необхідно перезаряджати,

- використовуючи лише рекомендований зарядний пристрій для акумуляторів. Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного типу, може призвести до пожежі у разі використання з акумуляторами іншого типу.
7. Використовуйте акумуляторний радіоприймач лише з рекомендованим типом акумуляторів. Використання будь-яких інших акумуляторів може створити небезпеку виникнення пожежі.
 8. Якщо ви не використовуєте батареї, зберігайте їх далеко від виробів з металу, наприклад: скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або ін. дрібні металеві предмети, які можуть замкнути контакти батареї. Коротке замикання в контактах батареї може викликати іскру й стати причиною займання або пожежі.
 9. Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники, оскільки існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлено.
 10. У випадку неправильного поводження батарея може потекти. Уникайте контакту з рідиною з батареї. При випадковому потрапленні на шкіру змийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться по медичну допомогу. Рідина з батареї може викликати роздратування або опіки.
 11. Не користуйтеся пошкодженим або модифікованим акумуляторним блоком чи інструментом. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть демонструвати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
 12. Не піддавайте акумулятора або пристрою впливу вогню та високих температур. Нагрівання вище ніж 130°C (266°F) градусів може призвести до вибуху.
 13. Виконуйте всі інструкції із зарядки та не здійснюйте її за межами температурних умов, що зазначені у цій інструкції, бо це може призвести до ушкодження акумулятора та підвищити ризик пожежі.
 14. Якщо пристрій не використовується тривалий час, слід витягти з нього акумулятор.
 15. Тримайте акумулятор у місці, що є недоступним для дітей.
 16. МЕРЕЖЕВИЙ штепсель використовується для відключення від мережі, а тому він повинен залишатися легко доступним.
 17. Не використовуйте пристрій на високому рівні гучності тривалий період часу. Щоб уникнути пошкодження слуху, використовуйте цей пристрій на помірному рівні гучності.
 18. (Для продуктів із РК-дисплеєм) РК-дисплеї містять рідину, яка може спричинити подразнення та отруєння. Якщо рідина потрапила в очі, рот або шкіру, промийте їх водою та зверніться до лікаря.
 19. Не утримуйте пристрій під дощем або у вологих умовах. Якщо вода потрапить у пристрій, виникне ризик ураження електричним струмом.
 20. Цей продукт не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань, крім випадків, коли вони знаходяться під наглядом або виконують вказівки особи, відповідальної за їхню безпеку, стосовно використання продукту. Стежте за тим, щоб діти не грали із пристроєм. Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
 21. Оберегайте пристрій від вогню, а також не розташовуйте його поблизу джерел тепла, під прямими сонячними променями або в закритому автомобілі під палючим сонцем. Це може викликати пожежу, вибух і стати причиною травм.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОГО КАРТРИДЖА

1. Перш ніж приступати до роботи з акумуляторним картриджем, прочитайте всі інструкції і попереджуючі зауваження, що стосуються (1) зарядного пристрою для батареї, (2) батареї (3) обладнання, що працює на батареях.
2. Не розбирайте і не намагайтесь відкрити акумуляторний картридж. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо термін роботи батареї значно скоротився, негайно припиніть роботу, оскільки це може викликати перегрів, займання і навіть вибух.
4. Якщо Вам в очі потрапив електроліт, негайно промийте їх чистою водою та відразу ж зверніться по медичну допомогу, бо Ви можете втратити зір.
5. Не допускайте замикання контактів батареї, а саме:
 - (1) Не торкайтесь контактів ніякими матеріалами, які проводять струм.
 - (2) Не зберігайте батареї у контейнерах, де присутні інші металеві предмети, наприклад, цвяхи, монети та ін.

(3) Не допускайте попадання на батарею вологи і води. Це може призвести до замикання батареї, результатом чого може стати перенапруження, перенагрівання, займання або несправність.

6. Не зберігайте обладнання та акумулятори в місцях, де температура може досягати або перевищувати 50°C (122°F).
7. Не кидайте батареї у вогонь, навіть якщо вони сильно пошкоджені або повністю зношені, оскільки у вогні батареї можуть вибухнути.
8. Не забувайте цвяхи в акумуляторний картридж, не розрізайте його, не ламайте, не кидайте та не наносьте ударів по ньому твердими предметами. Подібні дії можуть стати причиною пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не використовуйте пошкоджені батареї.
10. Аби уникнути цих ризиків, слід спочатку ознайомитися з інструкцією. Максимальний розрядний струм акумулятора повинен бути більше або дорівнювати 8 А.
11. Літєві акумулятори підлягають спеціальним правилам поводження із ними. Щодо їх транспортування та продажу третьою особою, утримання тощо, слід уважно ознайомитися із вимогами на етикетках. Для підготовки до транспортування слід отримати консультацію спеціаліста щодо шкідливості матеріалів, а також уважно ознайомитися із місцевими умовами стосовно безпеки. Зафіксуйте та заверніть акумулятор належним чином, щоб він не рухався усередині пакунку.
12. Виконуйте місцеві закони та правила стосовно утилізації акумуляторів.
13. Використовуйте акумулятор тільки з пристроями, що були рекомендовані Makita. Використання акумулятора з іншими пристроями може спричинити пожежу, перегрівання, витікання електроліту та навіть вибух.
14. Під час, а також деякий час після використання пристрою акумуляторний картридж може нагріватися і викликати опіки. Обережно поводьтеся з гарячим акумуляторним картриджем.
15. Не торкайтеся терміналу пристрою відразу після використання, тому що термінал може занадто нагрітися, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте попадання стружки, пилу або бруду до клем, отворів і пазів акумуляторного картриджа. Це може привести до зниження продуктивності або проблем із пристроєм або акумуляторним картриджем.
17. Не використовуйте акумуляторний картридж по суцільству з високовольтними лініями

електропередач, оскільки пристрій для цього не призначений. Це може призвести до несправності чи збою пристрою або акумуляторного картриджа.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Існує безпека, якщо неправильно встановити акумулятор.
- Для заміни використовуйте такий же самий тип акумулятора.
- Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів інших виробників може призвести до травм, пожежі та інших ушкоджень. У такому випадку компанія Makita знімає із себе гарантійну відповідальність за пристрій та зарядку.

Поради щодо забезпечення максимального терміну служби батарей

1. Заряджайте батарею до того, як вона повністю розрядилася. Як тільки Ви помітите, що обладнання працює із меншою потужністю, зупиніть роботу та поставте батарею на зарядку.
2. Не ставте на підзарядку батарею, яка повністю заряджена. Перезарядка скорочує термін служби батареї.
3. Заряджайте батареї у приміщеннях при температурі від 10°C до 40°C (50°F - 104°F). Якщо батарея нагрілася, охладіть її, перш ніж ставити на підзарядку.
4. Якщо Ви не збираєтеся використовувати акумуляторний картридж, не залишайте його у пристрої чи зарядному пристрої.
5. Час від часу підзаряджайте батареї, якщо ви не використовуєте обладнання тривалий період (більш ніж шість місяців).

ЧАС УПРАВЛІННЯ

* Відповідні для даного радіоприймача батарейки вказані в таблиці нижче.

* У наступній таблиці наводиться час роботи після зарядки.

Ємність акумулятора	Напруга касетного акумулятора				ПРИ ВИХОДІ НА ДИНАМІКУ = 100 мВт Година (приблизно)
	CXT (10,8 В - макс. 12 В)	LXT (14.4 В)	LXT (18 В)	XGT (36В - макс. 40 В)	
1.5A-год	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0A-год	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5A-год				BL4025	18.5
3.0A-год		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0A-год	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0A-год		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0A-год		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Деякі з перерахованих вище акумуляторних картриджів і зарядних пристроїв можуть бути недоступні в регіоні, де Ви мешкаєте.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише перелічені вище картриджі. Використання будь-яких інших картриджів може спричинити травми та/або пожежу.

Примітка:

- Таблиця вище щодо часу роботи акумулятору наведена для довідки.
- Фактичний час роботи може відрізнятись залежно від типу акумулятору, умов зарядки або середовища використання.

ВСТАНОВЛЕННЯ І ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

⚠ УВАГА:

- Будьте обережні, щоб не затиснути пальці при відкриванні та закриванні кришки акумуляторного відсіку.
- Після установки або зняття картриджа поверніть акумуляторний відсік в початкове положення. В іншому випадку акумуляторний картридж може випадково випасти з радіоприймача, заподіявши шкоди Вам або кому-небудь іншому.
- Перед переміщенням радіоприймача завжди закривайте і блокуйте акумуляторний відсік.
- Завжди вимикайте радіо, перш ніж встановлювати або видаляти акумуляторний картридж.
- Будьте обережні, щоб не впустити приймач і не вдарити по ньому. Через пошкодження оболонки можна порізати палець або інші частини тіла. Пошкоджений приймач може призвести до пожежі, вибуху або стати причиною травм.
- Вставляючи або витягуючи акумуляторний картридж, міцно тримайте пристрій і сам картридж.

ВАЖЛИВО:

- Зниження потужності, спотворений або переривчастий звук, поява на екрані символу низької зарядки батареї  все це ознаки того, що основний акумуляторний блок необхідно замінити.
- Якщо на екрані з'являється символ низького заряду батареї  та блимає "E", це означає, що настав час замінити акумуляторний картридж.
- Акумуляторний картридж неможливо зарядити за допомогою адаптеру змінного струму.
- Акумуляторний картридж не входить до комплекту поставки.

УСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ ВИСУВНОЇ КАСЕТИ АКУМУЛЯТОРУ (Мал. 2-5)

- Щоб установити касету акумулятора, слід сумістити виступ на касеті акумулятора із пазом у корпусі та поставити касету на місце. Завжди вставляйте її до кінця, доки не почуєте клацання.
- Якщо на верхній частині кнопки помітний червоний індикатор, це означає, що касета акумулятора встановлена не до кінця. Уставляйте її повністю, аж поки червоний індикатор стане невидимим. Якщо цього не зробити, вона може випадково випасти з радіоприймача та завдати травми Вам або людям, що знаходяться поруч.

- Не застосовуйте силу, вставляючи касету акумулятора. Якщо касету вставити важко, це означає, що Ви її невірно вставляєте.
- Щоб витягнути акумуляторний картридж, виштовхніть його з радіоприймача, зсунувши кнопку на передній панелі картриджа.

ВІДОБРАЖЕННЯ ЗАЛИШКОВОГО РЕСУРСУ АКУМУЛЯТОРА (Мал. 6-8)

➤ 1. Лампочки індикаторів 2. Кнопка контролю
Натисніть на кнопку перевірки на касеті з акумулятором, щоб відобразити залишковий ресурс акумулятора. Індикаторні лампи загоряються на декілька секунд.

Лампочки індикаторів			Залишковий заряд
 Горить	 Вимк	 Блімає	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Зарядіть батарею
(Тільки для акумуляторних картриджів XGT та LXT)			
			Можливо, батарея вийшла з ладу
			
(Тільки для акумуляторних картриджів XGT та LXT)			

ПРИМІТКА:

- Залежно від умов використання і температури навколишнього середовища результати можуть трохи відрізнятися від фактичної ємності батареї.
- Перший (крайній лівий) індикатор буде блимати, коли працює система захисту акумулятору.

Встановлення резервних батарей (Мал. 9)

Наявність резервних батарей у відсіку необхідно для запобігання втрати збережених даних із запрограмованої пам'яті.

- Витягніть фіксатор акумуляторного відсіку, щоб звільнити його. В акумуляторному відсіку є основний та резервний відділ.
- Зніміть резервну кришку акумуляторного відсіку та вставте 2 нових батарейки UM-3 (розмір AA). Переконайтеся, що батарейки вставлені

у відповідності до маркування полярності, що зазначено у середені відсіку. Встановіть кришку акумуляторного відсіку.

- Після того, як Ви вставили резервні батарейки, вставте у радіоприймач основний блок акумулятору.

ВИКОРИСТАННЯ АС-АДАПТЕРУ ЖИВЛЕННЯ, ЩО ВХОДИТЬ ДО КОМПЛЕКТУ

Видаліть гумовий захист і вставте виделку адаптера в гніздо DC, розташоване праворуч на приймачі. Підключіть адаптер до стандартної розетки. Якщо використовується адаптер, акумуляторний картридж автоматично відключається.

⚠ УВАГА:

- Завжди відключайте адаптер живлення АС, перш ніж переміщати приймач. Якщо не від'єднати адаптер АС, це може викликати електричне замикання.
- Ніколи не тягніть адаптер за шнур. Інакше це може призвести до несподіваної уламки і травмувати Вас чи оточуючих.

ВАЖЛИВО:

- Мережевий адаптер використовується як засіб підключення радіоприймача до електромережі. Електрична розетка, яка використовується для радіо, повинна бути доступною і під час звичайного використання.
- Щоб відключити радіоприймач, мережевий адаптер слід повністю витягнути з електричної розетки.
- Використовуйте адаптер змінного струму АС, який постачається разом із виробом або той, що схвалений Makita.
- Не тримайте кабель живлення у роті та не намагайтеся закріпити його ротом. Це може призвести до ураження електричним струмом.
- Не торкайтеся розетки живлення мокрими або жирними руками.
- Пошкоджені або заплутані шнури збільшують ризик ураження електричним струмом. Якщо шнур пошкоджено, його потрібно замінити у нашому авторизованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки. Не використовуйте пристрій, доки його не буде відремонтовано.
- Після використання завжди зберігайте адаптер змінного струму в місцях, недоступних для дітей. Якщо діти будуть тягнути пристрій за шнур, вони можуть постраждати.

Примітка:

Якщо Ваш радіоприймач має будь-які перешкоди в діапазоні частот АМ від його адаптера, будь ласка, відсуньте Ваш радіоприймач від адаптера змінного струму більш ніж на 30см.

ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО

Налаштування сканування АМ/FM

Увага:

Антену FM вбудована у ручку. Управляючи радіо, будь ласка, випряміть ручку над радіо, щоб домогтися кращого прийому. Щоб отримати кращий АМ-сигнал, поверніть радіоприймач, тому що антена АМ вбудована в нього.

- Натисніть кнопку "Живлення", щоб увімкнути радіоприймач.
- Натисніть кнопку "Бенд", щоб вибрати режим АМ або FM.
- Натисніть кнопку "Сканування", на РК-дисплеї почне блимати символ "Сканування" і розпочнеться пошук радіостанції. Сканування зупиняється автоматично після виявлення радіостанції. Натисніть кнопку "Сканування" ще раз, щоб зберегти виявлену станцію.

Примітка:

- Символ стерео з'явиться на дисплеї, якщо знайдена станція є стереостанцією.
 - Радіоприймач продовжить пошук інших доступних станцій, якщо Ви не натиснете кнопку "Сканування" знову, після виявлення радіостанції.
- Поверніть ручку налаштувань, щоб відрегулювати рівень гучності. На РК-дисплеї відсвітлюється змінена рівня звуку.

Увага:

- Під час регулювання гучності переконайтеся, що на дисплеї НЕ блимає FM/AM.
 - Якщо на дисплеї блимає АМ/FM, станції можна налаштувати вручну (більш детально див. розділ «Ручне налаштування - АМ/FM»).
 - Не слід встановлювати надто високий рівень гучності. Щоб запобігти можливому пошкодженню слуху, не слухайте радіо на високий гучності протягом тривалого часу.
- Щоб вимкнути радіоприймач, натисніть кнопку "Живлення".

Ручне налаштування – АМ/FM

- Натисніть кнопку "Живлення", щоб увімкнути радіоприймач.
- Натисніть кнопку "Бенд", щоб вибрати радіорежим АМ або FM.
- Натисніть ручку налаштувань, після цього на дисплеї заблимає FM або АМ.

Увага:

- FM/AM буде блимати приблизно 10 секунд. У цей час можливе тільки ручне налаштування.
- Якщо Вам потрібно вірегулювати гучність,

коли блимає FM/AM, слід натиснути ручку налаштувань, щоб зупинити блимання, після чого Ви можете відрегулювати рівень гучності, повертаючи ручку в той чи інший бік.

4. Поверніть ручку налаштувань, щоб налаштувати станцію.
5. Коли буде досягнуто кінець хвильового діапазону, Ваш радіоприймач відновить налаштування з протилежного кінця хвильового діапазону.

Попереднє налаштування станцій у режимі AM/FM

Для радіочастот AM і FM є можливість запрограмувати по 5 станцій. Вони налаштовуються аналогічно для кожного діапазону хвиль.

1. Натисніть кнопку "Живлення", щоб увімкнути радіоприймач.
2. Натисніть кнопку "Бенд", щоб вибрати потрібний діапазон. Налаштуйте потрібну радіостанцію, як це було описано вище.
3. Натисніть та утримуйте потрібну кнопку попередніх налаштувань, поки не почуєте гудок. Номер запрограмованої станції з'явиться на екрані. Станцію буде збережено на обраний номер попереднього налаштування станцій. Повторіть цю процедуру для решти попередніх налаштувань станцій за своїм бажанням.
4. У разі необхідності раніше збережені станції можна видалити, а замість них запрограмувати інші станції, для цього потрібно виконати описані вище кроки.

Перемикнути стерео на моно

Якщо прийом стереофонічної FM-станції слабкий, Ви можете поліпшити його, натиснувши і утримуючи кнопку "Моно" протягом 2 секунд. Звук перейде в режим моно, а символ "стерео" зникне.

Виклик попередніх налаштувань у режимі AM/FM

1. Натисніть кнопку "Живлення", щоб увімкнути радіоприймач.
2. Натисніть кнопку Бенд, щоб вибрати радіорежим AM або FM.
3. Натисніть потрібну кнопку попередніх налаштувань, на дисплеї з'явиться номер та частота запрограмованої станції.

ІНШІ НАЛАШТУВАННЯ

Налаштування годиннику

Годинника можна налаштувати, не залежно від того, увімкнено або вимкнено живлення радіо.

1. Утримуйте кнопку налаштування часу протягом

2 секунд, на дисплеї з'явиться символ установки часу і цифри години, після чого пролунає звуковий сигнал.

2. Поверніть ручку налаштувань, щоб встановити необхідну годину.
3. Натисніть ручку налаштувань, щоб підтвердити налаштування години, почнуть блимати цифри хвилини.
4. Поверніть ручку налаштувань, щоб встановити потрібну хвилину.
5. Натисніть ручку налаштувань, щоб завершити налаштування годиннику.

Налаштування радіобудильнику

Якщо обрано функцію будильнику, у встановлений час радіо увімкнеться й запуститься відтворення запрограмованої радіостанції. Загальна тривалість звучання будильнику становить одну годину, якщо він не буде вимкнений натисканням кнопки живлення. Якщо будильника активовано, натискання кнопки живлення скасує будильника на 24 години.

Примітка:

Якщо рівень зарядки радіо низький, радіобудильник неможна активувати.

а. Налаштування часу спрацьовування радіобудильнику:

1. Переконайтеся, що години встановлено правильно, перш ніж налаштовувати будильники. Радіобудильник можна встановити, коли радіо увімкнено або вимкнено.
2. Натисніть кнопку «Радіобудильник», заблимає символ будильнику.
3. Поки блимає символ радіобудильнику, натисніть та утримуйте протягом 2 сек кнопку «Налаштування часу», дочекайтеся звукового сигналу. На дисплеї заблимають цифри години.
4. Поверніть ручку налаштувань, щоб вибрати годину для будильника, а потім натисніть ручку ще раз, щоб підтвердити налаштування. На дисплеї заблимають цифри хвилини.
5. Поверніть ручку налаштувань, щоб вибрати хвилини для будильника. Натисніть ручку ще раз, щоб завершити установку часу будильнику.

б. Налаштування радіостанції будильнику

1. Під час установки часу радіобудильнику, коли символ будильнику блимає, натисніть кнопку діапазону, щоб активувати радіо, вибрати потрібний діапазон і станцію. Це можна зробити вручну або вибрати раніше налаштовану станцію. Повертайте ручку налаштувань, щоб відрегулювати рівень гучності. Натисніть кнопку налаштування часу, щоб завершити налаштування радіобудильнику. На дисплеї з'явиться символ

будильнику. Коли активується радіобудильник, він відключається в системі пробудження HWS. При цьому рівень гучності буде збільшуватися від 0 до заданого Вами рівня.

2. Якщо час будильнику і радіостанція налаштовані, як описано вище, натисніть та утримуйте кнопку будильнику протягом 2 сек, пролунає гудок, який сигналізує про включення або виключення будильника. Якщо встановлений радіобудильник, на дисплеї з'явиться відповідний символ.

Примітка:

- Якщо Ви не обрали станцію для будильнику, автоматично буде встановлена остання налаштована станція радіобудильнику.
- Якщо в момент спрацювання будильнику запрограмована станція AM/FM недоступна, замість неї буде звучати звичайний гудок.

Налаштування звичайного будильника HWS (звичайний режим)

Якщо активований будильник HWSA, буде спрацювати звичайний дзвінок будильника. Будильник буде видавати короткий гудок кожні 15 секунд протягом однієї хвилини, потім через одну хвилину тиші цикл гудків повториться. Час звучання будильнику HWS становить одну годину, якщо він не буде вимкнений натисканням кнопки живлення. Натискання кнопки живлення у разі, якщо будильника активовано, скасує будильник на 24 години.

1. Перш ніж встановлювати будильник, переконайтеся, що час встановлено правильно. Гудок можна встановити, не залежно від того, увімкнено радіо або вимкнено.
2. Натисніть кнопку "Гудок будильнику", на дисплеї почне блимати символ гудка.
3. Поки блимає символ гудка, натисніть і утримуйте кнопку установки часу протягом 2 секунд, поки не пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї не почнуть блимати цифри години.
4. Поверніть ручку налаштувань, щоб вибрати годину для будильника, а потім натисніть ручку ще раз, щоб підтвердити налаштування. На дисплеї зблимають цифри хвилини.
5. Поверніть ручку налаштувань, щоб вибрати хвилини для будильника. Натисніть ручку ще раз, щоб завершити налаштування гудка.
6. Натисніть і утримуйте кнопку "Гудок будильнику" протягом 2 секунд, поки не пролунає звуковий сигнал, щоб активувати або деактивувати гудок HWS. На дисплеї з'явиться символ "Гудок будильнику", після того як будильник був встановлений.

Відтермінування

1. Поки активовано будильника, натискання будь-

яких кнопок, крім кнопки живлення, активує функцію відтермінування. Радіобудильник або будильник HWS буде відтерміновано з інтервалом у 5 хвилин.

2. На дисплеї зблимають символ відтермінування та символ будильнику. Функцію відтермінування можна повторювати протягом однієї години, за умови якщо будильник активований.

Таймер відключення

Таймер відключення автоматично вимкне радіо через заздалегідь встановлений час.

1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд, поки не пролунає звуковий сигнал. На дисплеї буде циклічно з'являтися доступний час відключення в такому порядку: 60-45-30-15-120-90-60. Відпустіть кнопку живлення, коли на дисплеї з'явиться потрібний Вам час відключення. На дисплеї з'явиться значок таймера відключення, а радіо почне відтворювати станцію, що була обрана востаннє.
2. Щоб скасувати функцію відтермінування, натисніть кнопку живлення. Символ таймеру зникне, а радіо вимкнеться.

Підсвітлювання екрану

Натисніть будь-яку кнопку або поверніть ручку налаштувань, щоб підсвітлити РК-дисплей протягом біля 15 сек. Под час сканування станцій та активування будильника, дисплей також автоматично підсвітлюється.

ГНІЗДО АУКСІАЛЬНОГО ВХОДУ

На передній панелі радіоприймача передбачений додатковий вхідний роз'єм 3,5 мм для подачі аудіосигналу в пристрій із зовнішнього аудіопристрою, такого як MP3 або CD-плеєр.

1. Підключіть зовнішнє аудіоджерело (наприклад, MP3 або CD-плеєр) до гнізда AUX.
2. Натисніть кнопку "Живлення", щоб увімкнути радіоприймач.
3. Декілька разів натискайте й випускайте кнопку Бенд, поки на дисплеї не з'явиться «AUX».
4. Щоб мати кращу якість звуку, радимо обирати налаштування гучності на рівень більше двох третин на Вашому аудіопристрою, а потім регулювати рівень гучності на радіо за Вашим бажанням.

ПРИМІТКА:

Аудіошнур не входить до стандартної комплектації. AUX не може бути активований у якості джерела будильнику.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації та появи тріщин.
- Не мийте радіоприймач водою.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вимоги до живлення	
Адаптер змінного струму	12 В постійного струму/0.7А, центральний вивід позитивний
Акумулятор	UM-3 (розмір AA) x 2 резервні Акумулятор: 10.8В - 36В
Діапазон частот	FM 87,50-108МГц (0,05МГц/крок) AM (MW) 522-1,710кГц (9кГц/крок)

Особливості конструкції	
Динамік	3.5" 8Ом x 2шт.
Вихідна потужність	10.8В-12 В макс. 1,2Вт x 2 14.4В: 2,2Вт x 2 18В: 3,5Вт x 2 36В: 5Вт x 2
Вхідне гніздо	Діам. 3,5мм (AUX IN)
Антенa	FM: Вбудована антенa AM: Висувна антенa
Розміри (Д x Ш x В)	278 x 170 x 298 мм
Вага	4.3кг (без акумулятора)

ROMÂNĂ (Instrucțiuni originale)

EXPLICAȚII ALE VEDERII GENERALE (Fig. 1)

1. Antenă încorporată (AM)
2. Mâner/antena încorporată (FM)
3. Element de blocare al compartimentului bateriei
4. Capacul compartimentului bateriei (care acoperă cartușul acumulatorului)
5. Difuzor
6. Mufă de intrare curent continuu (DC)
7. Buton de pornire/temporizarea închiderii
8. Buton pentru Bandă/Mono
9. Buton de alarmă radio
10. Buton de alarmă cu sonerie
11. Afișaj LCD
12. Butoane predefinite 1-5
13. Buton Reglarea scanării/Setarea ceasului
14. Buton pentru controlul volumului/reglajului/ selectare
15. Intrare auxiliară (AUX IN)
16. Borna bateriei XGT
17. Borna bateriei CXT
18. Borna bateriei LXT
19. Compartiment pentru bateria de rezervă

Afișaj LCD

- A. Alarmă radio
- B. Simbol PM pentru ceas
- C. Setarea ceasului
- D. Ceas
- E. Simbol Stereo și Volum
- F. Frecvență
- G. Status „De veghe” și „Amânare”
- H. Posturi presetate
- I. Indicator baterie la nivel scăzut
- J. Indicator pentru bandă
- K. Reglarea scanării
- L. Alarmă HWS (sistem de trezire graduală)

SIMBOLURI

Mai jos sunt prezentate simbolurile de pe echipament. Asigurați-vă că înțelegeți semnificația lor înainte de utilizare.



Citiți manualul de utilizare.



Doar pentru țările din cadrul UE.
Din cauza prezenței componentelor periculoase în echipament, deșeurile de echipamente electrice și electronice,

acumulatorii și bateriile pot avea un efect negativ asupra mediului și sănătății umane.

Nu eliminați aparatele electrice și electronice sau bateriile împreună cu gunoii menajer!

În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii, bateriile și deșeurile de acumulatori și baterii, precum și cu adaptarea sa în legislația națională, deșeurile de echipamente electrice, de baterii și de acumulatori trebuie depozitate separat și eliminate la un centru de colectare separat pentru deșeurile municipale, care respectă reglementările privind protecția mediului.

Acest lucru este indicat prin simbolul care reprezintă o pubea cu roți barată cu o cruce, aplicat pe echipament.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

⚠ ATENȚIE:

Când utilizați scule electrice, trebuie luate întotdeauna măsuri de siguranță elementare pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric, vătămare corporală, incluzând următoarele:

1. Citiți acest manual de utilizare și manualul de utilizare al încărcătorului cu atenție înainte de folosire.
2. Curățați numai cu o cârpă uscată.
3. Nu instalați lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoare, aeroterme, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
4. Folosiți doar dispozitive atașate/accesorii recomandate de producător.
5. Deconectați acest aparat în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.
6. Un radio pe acumulator, prevăzut cu acumulatori integrate sau cu cartuș de acumulator separat, poate fi încărcat doar cu încărcătorul specificat pentru acumulatorul respectiv. Un încărcător potrivit pentru un tip de acumulator poate provoca risc de incendiu dacă este folosit pentru un alt tip de acumulator.
7. Folosiți radioul pe acumulatori numai cu cartușele de acumulatori indicate în mod specific. Utilizarea oricăror alți acumulatori poate crea un risc de incendiu.
8. Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi: agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte

- metalice mici, care pot face o conexiune între bornele lui. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate provoca scântei, arsuri sau incendiu.
9. Evitați contactul corpului cu suprafețe împănate ca țevi, radiatoare, cuptoare și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare în cazul în care corpul Dvs. devine parte a sistemului de împănare.
10. În condiții abuzive, lichidul poate fi evacuat din acumulator; evitați contactul. Dacă se produce contactul în mod accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, cereți, de asemenea, sfatul medicului. Lichidul evacuat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
11. Nu utilizați un acumulator sau un instrument deteriorat sau modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil care poate duce la incendiu, explozie sau risc de rănire.
12. Nu expuneți un acumulator sau dispozitiv la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C (266°F) poate provoca explozie.
13. Urmăriți toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcăți acumulatorul sau dispozitivul în afara domeniului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate conduce la deteriorarea bateriei și la creșterea riscului de incendiu.
14. Dacă dispozitivul nu a fost folosit pentru o perioadă îndelungată de timp, bateria trebuie îndepărtată din dispozitiv.
15. Nu depozitați bateria la îndemâna copiilor.
16. Conectorul la rețea este utilizat ca dispozitiv de deconectare și trebuie să rămână ușor operabil.
17. Nu utilizați produsul la un volum mare pentru o perioadă lungă de timp. Pentru a evita deteriorarea auzului, utilizați produsul la un nivel de volum moderat.
18. (Doar pentru produsele cu afișaj LCD) Ecranele LCD includ lichide care pot provoca iritații și otrăviri. Dacă lichidul intră în ochi, gură sau piele, clătiți cu apă și sunați medicul.
19. Nu expuneți produsul la ploaie sau umezeală. Apa care intră în produs va crește riscul de electrocutare.
20. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru vă asigura că nu se joacă cu produsul. Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor.
21. Nu încălziți și nu expuneți radioul la foc și nu îl lăsați într-un loc fierbinte, cum ar fi lângă o sursă de căldură, expus la lumina directă a soarelui sau în interiorul unui vehicul aflat sub soarele fierbinte. Dacă faceți acest lucru, puteți provoca un incendiu sau o explozie și puteți provoca vătămări corporale.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

REGULI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU ACUMULATORUL CARTUȘ

- Înainte de a utiliza acumulatorul cartuș, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcător, (2) acumulator și (3) produsul ce folosește acumulatorul.
- Nu dezasaamblați și nu interveniți asupra cartușului bateriei. Aceste acțiuni pot conduce la un incendiu, încălzire excesivă sau explozie.
- În cazul în care timpul de operare a devenit excesiv de scurt, opriți imedia folosirea. Aceasta poate conduce la risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
- Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți cu apă curată și consultați imediat medicul. Aceasta poate duce la pierderea vederii.
- Nu scurtcircuitați acumulatorul cartuș:
 - Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - Evitați depozitarea acumulatorului cartuș într-un recipient cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - Nu expuneți acumulatorul cartuș la apă sau ploaie. Un scurtcircuit al lui poate provoca o scurgere de curent, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea.
- Nu depozitați dispozitivul și acumulatorul cartuș în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50°C (122°F).
- Nu incinerati acumulatorul cartuș chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Acumulatorul cartuș poate exploda în foc.
- Nu găuriți, nu tăiați, nu zdrobiți, nu aruncați, nu lăsați să cadă cartușul bateriei, nu loviți de un obiect dur cartușul bateriei. Astfel de acțiuni pot conduce la un incendiu, încălzire excesivă sau explozie.
- Nu utilizați un acumulator deteriorat.
- Pentru a evita riscul, manualul despre înlocuirea bateriei trebuie citit înainte de utilizare. Curentul maxim de descărcare al bateriei trebuie să fie mai mare sau egal cu 8A.
- Bateriile litiu-ion conținute sunt supuse cerințelor legislației privind mărfurile periculoase. Pentru

transporturile comerciale, de ex. de către terți, agenți de expediere, trebuie respectate cerințele speciale privind ambalarea și etichetarea. Pentru pregătirea articolului expedit, este necesară consultarea unui expert pentru materiale periculoase. Respectați, de asemenea, reglementările naționale mai detaliate. Lipiți bandă adezivă sau izolați contactele și împachetați bateria astfel încât să nu se poată mișca în ambalaj.

12. Respectați reglementările locale privind eliminarea bateriilor.
13. Folosiți bateriile numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea bateriilor la produse neconforme poate duce la incendiu, căldură excesivă, explozie sau scurgeri de electroliti.
14. În timpul utilizării și după utilizare, cartușul bateriei poate fi fierbinte, putând provoca arsuri. Atenție la manipularea cartușelor cu baterii fierbinți.
15. Nu atingeți borna dispozitivului imediat după utilizare, deoarece ar putea fi destul de fierbinte pentru a provoca arsuri.
16. Nu permiteți așchiilor, prafului sau solului să fie prezente pe bornele, în găurile și canelurile cartușului bateriei. Acestea pot conduce la performanțe slabe sau la defecțiunea dispozitivului sau a cartușului bateriei.
17. Cu excepția cazului în care dispozitivul se poate utiliza în apropierea unei linii electrice de înaltă tensiune, nu folosiți cartușul bateriei în apropierea unei linii electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate conduce la o funcționare defectoasă sau o defecțiune a dispozitivului sau a cartușului bateriei.

⚠ ATENȚIE:

- **Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.**
- **Înlocuiți numai cu același tip sau echivalent.**
- **Utilizați numai baterii originale Makita. Utilizarea bateriilor Makita neoriginale sau a bateriilor care au fost modificate poate duce la spargerea bateriilor, provocând incendii, vătămări corporale și pagube. De asemenea, va anula garanția Makita pentru dispozitivul și încărcătorul Makita.**

la 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Lăsați o acumulatorul cartuș prea cald se răcească înainte de încărcarea lui.

4. Când nu utilizați cartușul bateriei, scoateți-l din dispozitiv sau din încărcător.
5. Încărcați acumulatorul cartuș dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de șase luni).

Sfaturi pentru a menține viața acumulatorului la maxim

1. Încărcați acumulatorul cartuș înainte de a fi descărcat complet. Oprii întotdeauna funcționarea dispozitivului și încărcați acumulatorul cartuș când observați o scădere a energiei uneltei.
2. Niciodată nu reîncărcați un acumulator cartuș complet încărcat. Supraîncărcarea scurtează durata de viață a acumulatorului.
3. Încărcați acumulatorul cartuș la temperatura camerei

TIMPI DE FUNCȚIONARE

* Bateriile potrivite pentru acest radio sunt prezentate în tabelul următor.

* Următorul tabel indică timpul de funcționare pentru o singură încărcare.

Capacitate acumulator	Tensiune cartuș de acumulator				LA IEȘIREA DIFUZORULUI = 100mW (unitatea: oră) (aproximativ)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Unele cartușe de baterii și încărcătoare enumerate mai sus pot să nu fie disponibile în regiunea dvs. de reședință.

⚠ ATENȚIE:

Folosiți doar acumulatori prezentați mai sus. Folosirea altor acumulatori poate cauza vătămări și/sau incendiu.

Notă:

- Tabelul privind timpul de funcționare a bateriei este orientativ.
- Timpul de funcționare actual poate diferi în funcție de tipul bateriei, condițiile de încărcare sau mediul de folosire.

INSTALAREA ȘI ALIMENTAREA CU ENERGIE

⚠️ ATENȚIE:

- Aveți grijă să nu vă prindeți degetele când deschideți și închideți capacul bateriei.
- Întoarceți compartimentul bateriei în poziția inițială, după instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului. În caz contrar, cartușul acumulatorului poate cădea accidental afară din radio, cauzând vătămarea dvs. sau a persoanei de lângă dvs.
- Întotdeauna închideți și blocați compartimentul bateriei înainte de a muta radioul.
- Opriti întotdeauna radioul înainte de a instala sau scoate cartușul bateriei.
- Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți radioul. Carcasa ruptă vă poate tăia degetul sau vă poate răni corpul. Radioul deteriorat poate prezenta comportament imprevizibil care poate duce la incendiu, explozie sau risc de rănire.
- Țineți ferm dispozitivul și cartușul bateriei când instalați sau îndepărtați cartușul.

IMPORTANT:

- Puterea redusă, distorsiunile și un „sunet sacadat” sau semnul pentru baterie scăzută  care apare pe afișaj sunt semnale că trebuie să înlocuiți bateria principală.
- Când semnul pentru baterie scăzută  apare și un “E” clipește este timpul să înlocuiți bateriile de rezervă.
- Cartușul acumulatorului nu poate fi încărcat prin adaptorul de curent alternativ furnizat.
- Cartușul acumulatorului nu este inclus ca accesoriu standard.

Instalarea sau demontarea cartușului de acumulator cu introducere prin glisare (Fig. 2-5)

- Pentru a instala cartușul de acumulator, aliniați limba de pe cartușul de acumulator cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l întotdeauna complet, până când se fixează la poziție cu un declic.
- Dacă puteți vedea indicatorul roșu din partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet. Introduceți-l complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din radio, provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.
- Nu forțați introducerea cartușului de acumulator. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.
- Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din radio în timp ce glisați butonul din partea frontală a cartușului.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului (Fig.6-8)

➤ 1. Lumini indicatoare 2. Buton de verificare

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul de acumulator pentru indicarea capacității rămase a acumulatorului. Lămpile indicatoare vor lumina timp de câteva secunde.

Indicator sau lumini			Capacitate rămasă
 Pornit	 Oprit	 Intermitent	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Încarcă acumulatorul
(Doar pentru cartușele bateriilor XGT și LXT)			
			Acumulatorul funcționează incorect
			
(Doar pentru cartușele bateriilor XGT și LXT)			

NOTĂ:

- În funcție de condițiile de utilizare și temperatura mediului ambiant, indicatorul poate diferi ușor de capacitatea reală.
- Prima lampă indicatoare (în extrema stânga) va clipi când funcționează sistemul de protecție a bateriei.

Instalarea bateriilor de rezervă (Fig. 9)

Păstrarea bateriilor de rezervă în interiorul compartimentului împiedică pierderea datelor stocate în memoria presetată.

1. Trageți element de blocare al compartimentului bateriei pentru a elibera compartimentul bateriei. Există un compartiment pentru bateriile principale și un compartiment pentru bateriile de rezervă.
2. Îndepărtați capacul compartimentului bateriei de rezervă și introduceți 2 baterii UM-3 noi (dimensiuni AA). Asigurați-vă că bateriile sunt cu polaritatea corectă, așa cum se arată în interiorul compartimentului. Puneți înapoi capacul bateriei.
3. După introducerea bateriilor de rezervă, introduceți bateria principală pentru a alimenta radioul.

Utilizarea adaptorului de curent alternativ furnizat

Îndepărtați protecția de cauciuc și introduceți adaptorul în mufa DC (curent continuu) de pe partea dreaptă a radioului. Conectați adaptorul la o priză standard. Ori de câte ori se utilizează adaptorul, acumulatorul este deconectat automat.

⚠️ ATENȚIE:

- Înainte de a muta radioul, deconectați întotdeauna complet adaptorul de curent alternativ. Dacă adaptorul de curent alternativ nu este îndepărtat, poate provoca un șoc electric.
- Nu trageți niciodată cablul adaptorului. În caz contrar, radioul poate cădea accidental, cauzând vătămarea dvs. sau a cuiva de lângă dvs.

IMPORTANT:

- Adaptorul de rețea este utilizat ca mijloc de conectare a radioului la rețeaua de alimentare. Priza de alimentare utilizată pentru radio trebuie să rămână accesibilă în timpul utilizării normale.
- Pentru a deconecta radioul, adaptorul de rețea trebuie să fie complet scos din priză.
- Utilizați doar adaptorul de curent alternativ furnizat cu produsul sau specificat de Makita.
- Nu țineți cablul de alimentare sau ștecherul în gură. Acest lucru poate provoca un șoc electric.
- Nu atingeți mufa de alimentare cu mâinile umede sau grase.
- Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare. Dacă cablul este deteriorat, înlocuiți-l la centrul de service autorizat pentru a evita pericolul. Nu îl folosiți înainte de reparații.
- După utilizare, depozitați întotdeauna adaptorul de curent alternativ departe de copii. Dacă copiii se joacă cu cablul, pot suferi vătămări.

Notă:

Atunci când radioul dvs. are interferențe în banda AM când folosiți adaptorul acestuia, vă rugăm să mutați radioul la mai mult de 30cm de sursa de curent alternativ.

ASCULTAREA LA RADIO

Scanarea frecvențelor AM/FM

Notă:

Antena FM este încorporată în mâner. Când utilizați radioul, vă rugăm să ridicați mânerul deasupra radioului pentru a obține o recepție mai bună. Pentru banda AM, rotiți radioul pentru a obține cel mai bun semnal, deoarece antena AM este încorporată în radio.

1. Apăsați butonul de pornire pentru a porni radioul.
2. Apăsați butonul Bandă pentru a selecta modul radio AM sau FM.

3. Apăsați butonul Scanare, simbolul Scanare va clipi pe ecranul LCD, iar radioul va căuta și se va opri automat când va găsi un post de radio. Apăsați din nou butonul Scanare pentru a selecta postul găsit.

Notă:

- Un simbol stereo va apărea pe afișaj, dacă postul de radio găsit este stereo.
 - Radioul va continua să caute următoarele posturi disponibile dacă nu apăsați din nou butonul Scanare când va găsi o stație radio.
4. Rotiți butonul de reglare pentru a regla nivelul de sunet așa cum doriți. Ecranul LCD va arăta schimbarea nivelului sunetului.
- #### Notă:
- În timp ce reglați volumul, asigurați-vă că FM/AM NU clipește pe ecran.
 - Dacă pe ecran pâlpăie intermitent AM/FM, acestea vă permite să reglați manual posturile (consultați secțiunea "Reglare manuală - AM/FM" pentru mai multe detalii).
 - Volumul sunetului nu trebuie să fie prea puternic. Pentru a preveni posibilele deteriorări ale auzului, nu ascultați la un nivel ridicat al sunetului pentru perioade lungi de timp.
5. Pentru a opri radioul, apăsați butonul de pornire.

Reglarea manuală – AM/FM

1. Apăsați butonul de pornire pentru a porni radioul.
2. Apăsați butonul Bandă pentru a selecta modul radio AM sau FM.
3. Apăsați butonul de reglare și veți vedea că FM sau AM clipește pe afișaj.

Notă:

- FM/AM va clipi aproximativ 10 secunde. În acest interval de timp, este permisă numai acordarea manuală.
 - Dacă doriți modificarea volumului în timp ce FM/AM clipește, apăsați butonul de reglare pentru a opri clipirea FM/AM și puteți roti butonul de reglare a pentru a modifica nivelul sunetului.
4. Rotiți butonul de reglare pentru a acorda o stație.
 5. Când se ajunge la sfârșitul benzii de frecvență, radioul dvs. va relua reglarea de la capătul opus al benzii de frecvență.

Presetarea posturilor în modul AM/FM

Există câte 5 posturi presetate pentru radioul AM și FM. Ele sunt utilizate în același mod pentru fiecare bandă de frecvență.

1. Apăsați butonul de pornire pentru a porni radioul.
2. Apăsați butonul Bandă pentru a selecta banda de frecvență dorită. Reglați postul de radio necesar, așa cum a fost descris anterior.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul predefinit necesar până când radioul emite un semnal sonor scurt.

Pe ecran va apărea numărul predefinit. Stația va fi memorată utilizând numărul presetat. Repetați această procedură pentru restul presetărilor după cum doriți.

4. Stațiile presetate care au fost deja memorate pot fi suprascrise urmând procedura de mai sus, dacă este necesar.

Schimbare de la Stereo la Mono

Când recepționarea stației FM stereo este slabă, o puteți îmbunătăți apăsând și menținând apăsat butonul Mono timp de 2 secunde. Sunetul nu mai este stereo și indicatorul stereo dispare.

Folosirea unei presetări în modul AM/FM

1. Apăsați butonul de pornire pentru a porni radioul.
2. Apăsați butonul Bandă pentru a selecta modul radio AM sau FM.
3. Apăsați scurt butonul predefinit necesar, numărul predefinit și frecvența postului vor apărea pe ecran.

SETĂRI DIVERSE

Setarea ceasului

Ceasul poate fi setat fie când radioul este pornit, fie când este oprit.

1. Apăsați lung butonul Setarea ceasului mai mult de 2 secunde, pe ecran vor clipi simbolul pentru setarea ceasului și cifra pentru oră, urmate de un semnal sonor scurt.
2. Rotiți butonul Control Reglare pentru a defini ora necesară.
3. Rotiți butonul Control Reglare pentru a confirma ora, apoi numărul pentru minute va clipi.
4. Rotiți butonul Control Reglare pentru a defini minutul necesar.
5. Apăsați butonul Control Reglare pentru a încheia setarea ceasului.

Setarea alarmei radio

Când alarma radio este selectată, radioul va porni și va reda postul de radio ales la ora aleasă pentru alarmă. Alarma radio va continua timp de o oră, dacă nu este oprită apăsând butonul de pornire. Apăsarea butonului de pornire în timp ce alarma este activată va anula alarma timp de 24 de ore.

Notă:

Când radioul are bateria la nivel scăzut, alarma radio nu poate fi activată.

a. Setarea orei pentru alarma radio:

1. Asigurați-vă că ceasul este corect reglat înainte de a defini alarmele. Alarma radio poate fi setată fie când radioul este pornit, fie când este oprit.
2. Apăsați butonul Alarmă radio, iar simbolul pentru alarmă radio va clipi.

3. În timpul ce simbolul alarmei radio clipește, apăsați și mențineți apăsat butonul Setare timp de mai mult de 2 secunde, urmat de un semnal sonor scurt. Cifra pentru oră va clipi pe ecran.
4. Rotiți butonul Control Reglare pentru a selecta ora dorită a alarmei, apoi apăsați butonul Control Reglare pentru a confirma setarea. Numărul minutului va clipi pe ecran.
5. Rotiți butonul Control Reglare pentru a selecta minutul dorit al alarmei. Apăsați butonul Control Reglare pentru a finaliza setarea alarmei.

b. Setarea postului de radio pentru alarmă

1. În timpul setării alarmei radio și în timp ce simbolul alarmei radio clipește, apăsați butonul Bandă pentru a activa radioul spre a selecta pentru trezire banda dorită și stația necesare prin reglarea manuală sau prin derularea posturilor prestabilite. Rotiți butonul Control Reglare pentru a regla nivelul volumului. Apăsați butonul Setare ceas pentru a finaliza setarea de alarmă radio. Pe afișaj va apărea simbolul pentru alarma radio. Când alarma radio este activată, va trece în sistemul de trezire treptată (Humane Waking System, HWS). Își va crește volumul de la 0 la valoarea aleasă de dvs.
2. Când sunt setate ora, minutul și postul de radio ale alarmei, apăsați și mențineți apăsat butonul Alarmă Radio timp de 2 secunde, urmat de un semnal sonor scurt pentru a porni sau opri alarma. Pe ecran va fi afișat simbolul pentru alarmă radio atunci când este setată alarma radio.

Notă:

- Dacă nu este selectat un nou post de radio pentru alarma radio, dispozitivul va selecta ultimul post pentru alarmă.
- Dacă postul AM/FM selectat pentru alarmă nu este disponibil atunci când pornește alarma, va fi utilizată alarma sonoră.

Setarea alarmei cu sonerie HWS (Humane Wake System) (Sistem de trezire blândă)

Când selectați alarma sonoră HWS, se va activa un semnal sonor.

Semnalul sonor al alarmei va fi din ce în ce mai intens la fiecare 15 secunde timp de un minut, urmat de un minut de tăcere înainte de repetarea ciclului.

Alarma HWS va suna timp de o oră până la oprirea prin apăsare a butonului de pornire. Apăsând butonul de pornire în timp ce alarma este activată va anula alarma timp de 24 de ore.

1. Asigurați-vă că ceasul este corect reglat înainte de a seta alarmele. Alarma sonoră poate fi setată când radioul este pornit sau oprit.

2. Apăsați butonul Alarmă Sonoră, simbolul pentru alarmă sonoră va clipi.
3. În timp ce simbolul pentru alarmă sonoră clipește, apăsați și mențineți apăsat butonul Setare timp pentru mai mult de 2 secunde, urmat de un semnal sonor scurt și cifra pentru oră va clipi pe ecran.
4. Rotiți butonul Control Reglare pentru a selecta ora dorită pentru alarmă, apoi apăsați butonul Control Reglare pentru a confirma setarea. Numărul minutului va clipi pe ecran.
5. Rotiți butonul de Control Reglare pentru a selecta minutul dorit pentru alarmă. Apăsați butonul de Control Reglare pentru a finaliza setarea de alarmei sonore.
6. Apăsați și mențineți apăsat butonul Alarmă Sonoră pentru mai mult de 2 secunde, urmat de un semnal sonor scurt pentru a porni sau a opri alarma sonoră HWS. Pe ecran va apărea simbolul alarmei sonore atunci când a fost setată alarma.

Amânare

1. În timp ce alarma este activată, apăsarea oricăror butoane, cu excepția butonului de pornire, va activa funcția de amânare. Alarma radio sau alarma HWS va fi redusă la tăcere pentru 5 minute.
2. Atât simbolul amânare cât și simbolul pentru alarmă vor clipi pe ecran. Funcția de amânare poate fi repetată în intervalul de o oră, când timp alarmele sunt active.

Temporizator pentru somn

Temporizatorul pentru somn va opri radioul în mod automat după ce timpul predefinit s-a scurs.

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire mai mult de 2 secunde, urmat de un semnal sonor scurt, iar ecranul va trece prin timpii disponibili ai temporizatorului de somn în ordinea 60-45-30-15-120-90-60. Eliberați butonul de pornire când timpul dorit este afișat pe ecran. Simbolul de somn va apărea pe ecran și radioul va reda ultima stație selectată.
2. Simbolul de somn va dispărea și radioul se oprește.

Iluminarea ecranului

Apăsarea oricăror butoane și rotirea butonului Control Reglare vor ilumina ecranul LCD timp de aproximativ 15 secunde. De asemenea, scanarea posturilor și activarea alarmei vor ilumina automat ecranul.

INTRĂRI AUXILIARE

O mufă de intrare auxiliară de 3,5mm este prevăzută în partea frontală a radioului pentru a permite ca un semnal audio să fie introdus în unitate de la un dispozitiv audio extern, cum ar fi un MP3 player sau CD player.

1. Conectați o sursă audio externă (de exemplu, MP3 player sau CD player) la mufa AUX IN (Intrare auxiliară).
2. Apăsați butonul de pornire pentru a porni radioul.
3. Apăsați și eliberați repetat butonul Bandă până când este afișat "AUX" (Intrare auxiliară).
4. Pentru a avea o calitate mai bună a sunetului, vă recomandăm să setați volumul la mai mult de două treimi la nivelul dispozitivului dvs. audio și apoi să reglați volumul de la radio, după cum este necesar.

Notă: Cablul audio nu este inclus ca accesoriu standard. AUX nu poate fi activat ca sursă pentru alarmă.

ÎNȚREȚINERE

⚠ ATENȚIE:

- Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.
- Nu spălați radioul cu apă.

Specificații

Cerințe de alimentare	
Adaptor de alimentare	12V c.c. 0.7A, pin central pozitiv
Acumulator	UM-3 (mărime AA) x 2 pentru rezervă Baterie cu glisare: 10.8V - 36V
Domeniu de frecvență	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/pas) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/pas)

Caracteristici circuit	
Difuzor	3.5 inch 8 ohm x 2
Putere de ieșire	10.8V-12V max: 1,2W x 2 14.4V: 2,2W x 2 18V: 3,5W x 2 36V: 5W x 2
Terminal de intrare	3,5mm diametru (AUX IN)
Sistem de antenă	FM: Antenă încorporată AM: Antenă bară
Dimensiune (L x l x h)	278 x 170 x 298 mm
Greutate	4.3Kg (fără acumulator)

DEUTSCH (Originalanweisungen)

ERLÄUTERUNG DER GESAMTDARSTELLUNG (Abb. 1)

1. Integrierte Antenne (MW)
2. Griff/Integrierte Antenne (UKW)
3. Verriegelung Batteriefach
4. Abdeckung Batteriefach (schützt Batteriehalterung)
5. Lautsprecher
6. DC-EINGANG
7. Betrieb/Sleep-Timer
8. Frequenzband/Mono
9. Weckruf mit Radio
10. Weckruf mit Buzzer
11. LCD-Bildschirm
12. Speichertasten 1-5
13. Sendersuche/Zeiteinstellung
14. Lautstärke/Tuning-Regler/Auswahltaste
15. AUX-EINGANG
16. XGT Batterieklammer
17. CXT Batterieklammer
18. LXT Batterieklammer
19. Fach für Reservebatterien

LCD-BILDSCHIRM

- A. Weckruf mit Radio
- B. PM-Anzeige (Uhrzeit nachmittags)
- C. Zeiteinstellung
- D. Uhrzeit
- E. Stereo-Icon und Lautstärke
- F. Frequenz
- G. Sleep-Timer und Schlummerstatus
- H. Gespeicherte Sender
- I. Niedrige Batteriekapazität
- J. Frequenzbandanzeige
- K. Sendersuche
- L. HWS Buzzer-Weckruf

SYMBOLE

Im Folgenden sind die im Zusammenhang mit diesem Gerät verwendeten Symbole dargestellt. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts unbedingt mit diesen Symbolen vertraut!



Lesen Sie die Betriebsanleitung.



Nur für EU-Länder.
Aufgrund des Vorhandenseins

gefährlicher Komponenten in der Ausrüstung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.

Entsorgen Sie Elektro- und Elektronikgeräte oder Batterien nicht mit dem Hausmüll!

In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien, verbrauchte Akkumulatoren und Batterien sowie ihrer Anpassung an nationales Recht sollten Elektro-Altgeräte, Batterien und Akkumulatoren gemäß den Umweltschutzbestimmungen getrennt gelagert und zu einer getrennten Sammelstelle für Siedlungsabfälle geliefert werden.

Dies wird durch das am Gerät angebrachte Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern angezeigt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNING:

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, zu denen auch die im Folgenden genannten gehören, um die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen und Bränden zu verringern.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die vorliegende Betriebsanleitung sowie die Betriebsanleitung zum Ladegerät aufmerksam durch.
2. Reinigen Sie dieses Gerät lediglich mit einem trockenen Tuch.
3. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie etwa Radiatoren, Heizregistern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Apparaturen (einschließlich Verstärker) auf.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgegebene Anbaugeräte bzw. Zubehörteile.
5. Ziehen Sie bei einem Gewitter, oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, den Netzstecker dieses Geräts.
6. Ein akkubetriebenes Radio mit eingebauten Akkus oder einem herausnehmbaren Akkupack darf nur mit dem angegebenen Ladegerät geladen werden. Ein für einen bestimmten Akkutyp vorgesehenes

Ladegerät kann Feuer verursachen, wenn es für andere Akkus verwendet wird.

7. Ein akkubetriebenes Radio darf nur mit den dafür speziell vorgesehenen Akkupacks verwendet werden. Bei Verwendung anderer Akku besteht Brandgefahr.
8. Wenn sich der Akkupack nicht im Werkzeug befindet, dann halten Sie ihn fern von metallenen Objekten, wie etwa: Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Akkuanschlüssen herstellen können. Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann Funken oder Verbrennungen verursachen und stellt eine Brandgefahr dar.
9. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen wie Rohren, Radiatoren, Herdplatten und Heiz- und Kühlelementen. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht bei einem elektrischen Schlag eine erhöhte Gefahr.
10. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt mit der Flüssigkeit. Wenn Sie versehentlich mit Flüssigkeit aus dem Akku in Berührung geraten, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen geraten ist, suchen Sie anschließend umgehend einen Arzt auf. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen und Verbrennungen verursachen.
11. Enden Sie Akkus oder Werkzeuge nicht, falls diese beschädigt sind. Mit beschädigten oder modifizierten Batterien können unvorhergesehene Situationen auftreten, die wiederum Explosionen oder Verletzungen verursachen könnten.
12. Schützen Sie Akkus und Instrumente vor Feuer bzw. übermäßigen Temperaturen. Temperaturen über 130°C (266°F) können Explosionen verursachen.
13. Befolgen Sie alle Anleitungen zum Aufladen; laden Sie den Akku oder das Instrument nicht außerhalb des vorgegebenen Temperaturbereichs auf. Falls Sie den Akku unsachgemäß oder außerhalb der richtigen Temperatur aufladen, besteht erhöhte Brandgefahr.
14. Entnehmen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden.
15. Die Batterie gehört nicht in Kinderhände.
16. Der NETZSTECKER ist die Trennvorrichtung und muss immer zugänglich sein.
17. Verwenden Sie das Produkt nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke. Wählen Sie eine moderate Lautstärkeeinstellung, um Gehörschäden zu vermeiden.
18. (Nur für Produkte mit LCD) LCD-Bildschirme enthalten Flüssigkeit, die Hautreizungen und Vergiftung verursachen kann. Falls die Flüssigkeit in Augen, Mund oder auf die Haut gelangt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit Wasser ab und wenden Sie sich an einen Arzt.
19. Schützen Sie das Produkt vor Regen oder Feuchtigkeit. Eindringendes Wasser kann die Gefahr von Stromschlägen erhöhen.
20. Dieses Produkt ist nicht geeignet für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Bewahren Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern auf.
21. Schützen Sie das Radio vor Wärme und Feuer. Lassen Sie es nicht an einem heißen Ort zurück, wie z.B. in der unmittelbaren Nähe einer Wärmequelle, in direkter Sonneneinstrahlung oder im Inneren eines Fahrzeugs, welches direkt in der Sonne parkt. Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer oder Explosionen sowie von Verletzungen.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEHALTERUNG

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkublocks alle Anweisungen und Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät (1), den Akku (2) und das Produkt (3), für das der Akku verwendet wird, sorgfältig durch.
2. Die Batterie darf weder demontiert noch modifiziert werden. Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, extremer Hitze oder Explosion.
3. Falls die Betriebsdauer erheblich kürzer wird, beenden Sie den Betrieb umgehend. Andernfalls besteht die Gefahr einer Überhitzung sowie das Risiko möglicher Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gerät, waschen Sie diese mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Andernfalls können Sie Ihre Sehfähigkeit verlieren.
5. Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkublocks:
 - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitendem Material in Berührung kommen.
 - (2) Der Akkublock darf nicht in einem Behälter aufbewahrt werden, in dem sich andere

metallische Gegenstände wie beispielsweise Nägel, Münzen usw. befinden.

- (3) Der Akkublock darf weder Feuchtigkeit noch Regen ausgesetzt werden. Ein Kurzschluss des Akkus kann zu hohem Kriechstrom, Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar zu einer Zerstörung des Werkzeugs führen.
6. Werkzeug und Akkublock dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen Temperaturen von 50°C oder darüber erreicht werden können.
7. Beschädigte oder verbrauchte Akkus dürfen nicht verbrannt werden. Der Akkublock kann in den Flammen explodieren.
8. Die Batterie darf nicht beschlagen, zerschnitten, gequetscht, geworfen oder fallengelassen werden oder mit harten Gegenständen zusammenprallen. Anderenfalls besteht die Gefahr von Feuer, extremer Hitze oder Explosionen.
9. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku.
10. Lesen Sie die Anleitung zum Austauschen des Akkus sorgfältig durch, um Gefahren zu vermeiden. Und der max. Entladestrom des Akkus muss größer oder gleich 8A sein.
11. Die enthaltenen Lithium-Ion-Batterien unterliegen den Vorschriften des Gefahrgutrechts. Während des Transports, z.B. durch Dritte oder Spediteure, sind spezielle Anforderungen auf der Verpackung und den Etiketten zu beachten.
Vor dem Versand des Produkts muss ein Experte für Gefahrstoffe konsultiert werden. Beachten Sie außerdem national geltende Vorschriften.
Kleben Sie freiliegende Kontakte ab und verpacken Sie die Batterie so, dass sie nicht in der Verpackung herumrutscht.
12. Beachten Sie alle örtlich geltenden Vorschriften bzgl. der Entsorgung von Batterien.
13. Verwenden Sie die Batterien nur mit den von Makita vorgegebenen Produkten. Falls Sie die Batterien in nicht kompatiblen Produkten installieren, können Feuer, Überhitzung und Explosion verursacht werden oder Batterieflüssigkeit austreten.
14. Während oder nach dem Betrieb kann die Batterie sehr heiß sein, wodurch Verbrennungen oder Kälteverbrennungen verursacht werden können. Bei der Handhabung der heißen Batterie ist daher Vorsicht geboten.
15. Berühren Sie die Anschlussklemme des Geräts nicht unmittelbar nach dem Betrieb, da diese heiß ist und Verbrennungen verursachen kann.
16. Achten Sie darauf, dass weder Späne noch Staub oder Öl die Anschlussklemmen, Öffnungen oder Rillen der Batterie verschmutzen. Anderenfalls könnten die Leistung des Geräts beeinträchtigt oder Fehlfunktionen am Gerät oder der Batteriehalterung

verursacht werden.

17. Sofern das Gerät nicht für die Verwendung in der Nähe von Hochspannungsleitungen geeignet ist, darf die Batterie nicht in der Nähe solcher Leitungen verwendet werden. Anderenfalls könnten das Gerät oder die Batterie ausfallen oder kaputtgehen.

ACHTUNG:

- **Bei unsachgemäßer Verwendung von Ersatzakkus besteht Explosionsgefahr.**
- **Als Ersatzteile dürfen nur Akkus des gleichen Typs verwendet werden.**
- **Verwenden Sie nur echte Makita Batterien. Unechte Makita Batterien oder modifizierte Batterien können zum Zerplatzen der Batterie führen und dadurch Feuer, Verletzungen und Schäden verursachen. In solch einem Fall wird außerdem die Makita Garantie für Makita Instrumente und Ladegeräte nichtig.**

Tipps für eine maximale Nutzungsdauer der Batterie

1. Laden Sie die Batterie auf, bevor diese vollständig entladen ist. Beenden Sie den Betrieb und laden Sie die Batterie auf, wenn die Leistung des Geräts nachlässt.
2. Laden Sie eine vollständig geladene Batterie nicht weiter auf. Überladung verkürzt die Lebensdauer.
3. Laden Sie die Batterie bei einer Umgebungstemperatur von 10°C - 40°C (50°F - 104°F) auf. Lassen Sie ein heißes Batteriegehäuse vor dem Aufladen abkühlen.
4. Entnehmen Sie die Batterie während des Nichtgebrauchs aus dem Gerät bzw. Ladegerät.
5. Laden Sie die Batterie, falls Sie das Gerät längere Zeit (länger als 6 Monate) nicht verwenden werden.

BETRIEBSDAUER

* In der nachfolgenden Tabelle sind die für das Gerät geeigneten Batterien aufgelistet.

* Die nachfolgende Tabelle ist eine Übersicht mit der jeweiligen Betriebsdauer pro Batterieladung.

Akkuladung	Nennspannung des Akkublocks				BEI LAUTSPRECHERAUSGABE = 100mW Einheit: Stunden (Ca.)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Je nach Ihrem Standort sind ggf. einige der oben genannten Batterien und Ladegeräte nicht für Sie verfügbar.

⚠ **WARNUNG:**

Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Batteriekarten. Die Verwendung anderer Batteriekarten kann Verletzungen und/oder Feuer verursachen.

Hinweis:

- Die Nutzungsdauern in der obigen Tabelle sind nur Richtwerte.
- Die tatsächliche Nutzungsdauer kann je nach Batterie-Typ, Ladebedingungen bzw. Gebrauchsumgebung variieren.

INSTALLATION UND STROMVERSORGUNG

⚠ VORSICHT:

- Achten Sie beim Öffnen und Schließen der Batteriefachabdeckung darauf, Ihre Finger nicht einzuklemmen.
- Bringen Sie die Verriegelung des Batteriefachs nach der Installation oder Entnahme der Batteriehalterung wieder zur Ausgangsposition zurück. Anderenfalls könnte die Batteriehalterung versehentlich aus dem Radio herausfallen und dadurch Verletzungen verursachen.
- Schließen und sichern Sie die Verriegelung des Batteriefachs, bevor Sie das Radio umstellen.
- Schalten Sie das Radio immer aus, bevor Sie die Batteriehalterung installieren oder entfernen.
- Lassen Sie das Radio nicht herunterfallen und schützen Sie es vor Aufprällen. Ein kaputtes Gehäuse könnte Verletzungen an Fingern und Körper verursachen. Ein beschädigtes Radio kann unvorhersehbar reagieren und als Folge Feuer, Explosionen oder Verletzungen verursachen.
- Halten Sie das Gerät und die Batterie beim Einlegen bzw. Entnehmen der Batterie gut fest.

WICHTIG:

- Eine nachlassende Leistung, Störungen, „stotternde Geräusche“ oder das Icon  für eine niedrige Batteriekapazität sind alles Anzeichen dafür, dass der Haupt-Akku ersetzt werden muss.
- Wenn das Icon  für die niedrige Batteriekapazität erscheint und die Anzeige „E“ blinkt, müssen die Reservebatterien ersetzt werden.
- Die Batteriehalterung kann nicht über den mitgelieferten AC-Netzadapter aufgeladen werden.
- Die Batteriehalterung ist kein Standardzubehör des Produkts.

Einschubakku einsetzen bzw. entfernen (Abb. 2-5)

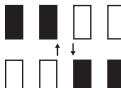
- Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Akkublockzunge zur inneren Gehäusenut ausrichten und den Akkublock in Position schieben. Setzen Sie den Akkublock unbedingt vollständig ein, bis er mit einem Klick einrastet.
- Ist weiterhin der oben auf der Taste befindliche rote Bereich sichtbar, dann ist der Akkublock nicht ganz eingerastet. Setzen Sie den Akkublock vollständig ein, bis der rote Bereich nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls kann der Block versehentlich aus dem Gerät fallen und Sie oder Personen in Ihrem Umfeld verletzen.
- Wenden Sie keine Gewalt beim Einsetzen des Akkublocks an. Wenn der Akkublock nicht leicht hineingleitet, dann haben Sie ihn nicht richtig ausgerichtet.

- Um die Batterie zu entfernen, schieben Sie diese aus dem Radio heraus, während Sie die Taste an der Vorderseite der Halterung verschieben.

Anzeigen der Restladung des Akkus (Abb. 6-8)

➤ 1. Anzeigelampen 2. Test-Taste

Drücken Sie zum Anzeigen der Restladung des Akkus die Akkuprüftaste. Die Anzeigelampen leuchten dann wenige Sekunden lang auf.

Anzeigelampen			Verbleibende Kapazität
 Leuchtet	 Aus	 Blinkt	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
 (Nur für die Batteriemodelle XGT und LXT)			Batterie aufladen
 (Nur für die Batteriemodelle XGT und LXT)			Mögliche Fehlfunktion der Batterie

HINWEIS:

- Je nach Gebrauchsbedingungen und Umgebungstemperatur können die Anzeigen leicht von der tatsächlichen Kapazität abweichen.
- Die erste Anzeige (ganz links) blinkt bei aktiviertem Batterieschutzsystem.

Reservebatterien installieren (Abb. 9)

Die installierten Reservebatterien sorgen dafür, dass die auf den Speicherplätzen hinterlegten Informationen nicht verlorengehen.

1. Ziehen Sie die Verriegelung des Batteriefachs heraus, um das Batteriefach freizulegen. Das Gerät verfügt über ein Hauptbatteriefach und ein Reservebatteriefach.
2. Entfernen Sie die Abdeckung vom Reservebatteriefach und legen Sie 2 neue AA-Batterien (UM-3) ein. Beachten Sie dabei die Polaritätsmarkierungen im Inneren des Batteriefachs. Schließen Sie dann wieder die Abdeckung.
3. Installieren Sie nach dem Einlegen der Reservebatterien die Hauptbatterie für die Versorgung des Radios.

Betrieb mit mitgeliefertem Netzadapter

Entfernen Sie die Gummiaabdeckung und schließen Sie den Adapterstecker an die DC-Buchse rechts am Radio an. Schließen Sie den Netzadapter an eine herkömmliche Steckdose an. Während des Gebrauchs des Netzadapters wird die Batterie automatisch getrennt.

⚠ VORSICHT:

- **Trennen Sie den AC-Netzadapter immer vollständig, bevor Sie das Radio umstellen. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.**
- **Ziehen Sie niemals am Kabel des Netzadapters. Anderenfalls könnte das Radio herunterfallen und dadurch Verletzungen verursachen.**

WICHTIG:

- Der Netzadapter ist die Trennvorrichtung des Radios vom Netzstrom. Die verwendete Steckdose muss während des normalen Gebrauchs immer frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie den Netzadapter vollständig aus der Steckdose heraus, um das Radio vom Netzstrom zu trennen.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene bzw. ein von Makita empfohlenes AC-Netzteil.
- Halten Sie weder das Netzkabel noch den Netzstecker an Ihren Mund. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen oder fettigen Händen.
- Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr. Falls das Kabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem autorisierten Kundendienst ersetzen, um Gefahrensituationen zu vermeiden. Benutzen Sie es erst wieder nach der Reparatur.
- Bewahren Sie das AC-Netzteil nach dem Gebrauch außer Reichweite von Kindern auf. Kinder können sich verletzen, falls sie mit dem Kabel spielen.

Hinweis: Falls das Netzteil im MW-Modus Störungen des Radiobetriebs verursacht, stellen Sie das Radio mehr als 30cm vom Netzteil entfernt auf.

RADIO HÖREN

Suche nach MW-/UKW-Radiosendern

Hinweis:

Die UKW-Antenne ist im Griff integriert. Ziehen Sie den Griff während des Radiobetriebs entsprechend nach oben aus, um einen besseren Empfang zu gewährleisten. Im MW-Modus drehen Sie das Radio für einen optimalen Empfang, da sich die MW-Antenne im Inneren des Geräts befindet.

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Drücken Sie die Frequenzband-Taste zur Auswahl des MW- oder UKW-Modus.

3. Drücken Sie die Taste Sendersuche. Im Display blinkt das Suchen-Icon, das Radio beginnt die Sendersuche und beendet die Suche, sobald es den ersten Radiosender gefunden hat. Drücken Sie die Taste Sendersuche erneut, um den gefundenen Sender wiederzugeben.

Hinweis:

- Im Display erscheint das Stereo-Icon, falls das Radio einen Stereo-Sender gefunden hat.
 - Das Radio setzt die Suche nach weiteren Sendern fort, falls Sie nicht erneut die Taste Sendersuche drücken.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler für die Einstellung der Lautstärke. Im LCD werden die Änderungen entsprechend angezeigt.

Hinweis:

- Achten Sie bei der Einstellung der Lautstärke darauf, dass die Anzeige AM/FM nicht im Display blinkt.
- Falls die Anzeige AM/FM blinkt, können Sie Sender nur manuell einstellen (siehe Abschnitt „Manuelle Sendersuche – MW/UKW“).
- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu laut ein. Meiden Sie hohe Lautstärken über längere Zeiträume, da anderenfalls die Gefahr von Gehörschäden besteht.

5. Drücken Sie die Betriebstaste zum Ausschalten des Radios.

Manuelle Sendersuche – MW/UKW

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Drücken Sie die Frequenzband-Taste zur Auswahl des MW- oder UKW-Radiomodus.
3. Drücken Sie dann auf den Tuning-Regler; im Display blinkt die Anzeige AM bzw. FM.

Hinweis:

- AM bzw. FM blinkt ungefähr 10 Sekunden. Innerhalb dieser Zeit ist nur die manuelle Sendersuche möglich.
 - Falls Sie während der blinkenden Anzeige von AM bzw. FM die Lautstärke einstellen möchten, drücken Sie auf den Tuning-Regler; die Anzeige hört auf zu blinken. Drehen Sie dann den Tuning-Regler zur Einstellung der Lautstärke.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einschalten eines Radiosenders.
 5. Am Ende des Frequenzbands setzt das Radio die Sendersuche in entgegengesetzter Richtung des Frequenzbands fort.

Radiosender im MW-/UKW-Modus speichern

Das Gerät verfügt über 5 Speicherplätze für MW- und UKW-Sender. Die Speicherung von Radiosendern erfolgt für beide Frequenzbänder auf die gleiche Art und Weise.

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Drücken Sie die Frequenzband-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands und schalten Sie dann wie weiter vorn beschrieben einen Radiosender ein.
3. Halten Sie die gewünschte Speichertaste gedrückt, bis ein Signalton zu hören ist; im Display wird die Nummer des Speicherplatzes angezeigt. Der Sender wird auf diesem Speicherplatz gespeichert. Wiederholen Sie diese Vorgehensweise, um weitere Sender zu speichern.
4. Bereits gespeicherte Sender können anhand der oben genannten Vorgehenseise überschrieben werden.

Zwischen Stereo und Mono umschalten

Falls der Stereo-Empfang eines UKW-Senders schwach ist, können Sie den Empfang verbessern, indem Sie die Mono-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die Wiedergabe erfolgt nicht weiter in Stereo und das Stereo-Icon verschwindet aus dem Display.

Gespeicherte Radiosender im MW-/UKW-Modus aufrufen

1. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
2. Drücken Sie die Frequenzband-Taste zur Auswahl des MW- oder UKW-Radiomodus.
3. Drücken Sie kurz die erforderliche Speichertaste; die Nummer des Speicherplatzes sowie die Senderfrequenz werden im Display angezeigt.

WEITERE EINSTELLUNGEN

Uhrzeit einstellen

Sie können die Uhrzeit einstellen, wenn das Radio ein- oder ausgeschaltet ist.

1. Halten Sie die Taste Zeiteinstellung länger als 2 Sekunden gedrückt. Im Display blinken die Icons für die Zeiteinstellung und die Stundenanzeige und es ertönt ein Signalton.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Einstellung der Stunden.
3. Drücken Sie auf den Tuning-Regler zum Bestätigen; im Display blinkt dann die Minutenanzeige.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Minuten.
5. Drücken Sie erneut auf den Tuning-Regler, um die Einstellung der Uhrzeit abzuschließen.

Weckruf mit Radio einstellen

Wenn Sie Radio als Weckrufmodus eingestellt haben, schaltet das Radio zur programmierten Zeit den ausgewählten Sender ein. Der Radio-Weckruf läuft eine Stunde, es sei denn Sie drücken zum Ausschalten die Betriebstaste. Wenn Sie während des Weckrufs die Betriebstaste drücken, wird der Weckruf für die nächsten 24 Stunden ausgeschaltet.

Hinweis: Bei niedriger Batteriekapazität wird der Radio-Weckruf nicht ausgelöst.

a. Weckruf mit Radio:

1. Vergewissern Sie sich vor der Einstellung eines Weckrufs, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist. Sie können den Weckruf sowohl bei ein- als auch bei ausgeschaltetem Radio einstellen.
2. Drücken Sie die Taste Radio-Weckruf; das Icon für den Radio-Weckruf blinkt im Display.
3. Wenn das Icon für den Radio-Weckruf blinkt, halten Sie die Taste Zeiteinstellung länger als 2 Sekunden gedrückt, bis ein Signalton ertönt. Im Display blinkt dann die Stundenanzeige.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler, um die Stunden für den Weckruf einzustellen. Drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen. Im Display blinkt nun die Minutenanzeige.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Minuten und drücken Sie den Tuning-Regler, um die Zeiteinstellung für den Weckruf abzuschließen.

b. Radiosender für den Weckruf einstellen

1. Wenn während der Einstellung der Weckrufzeit das Icon für den Radio-Weckruf blinkt, drücken Sie die Frequenzband-Taste, um das gewünschte Frequenzband und den gewünschten Radiosender bzw. gespeicherten Sender für den Weckruf einzustellen. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Lautstärke und drücken Sie die Taste Zeiteinstellung, um die Weckrufeinstellungen abzuschließen. Im Display erscheint das Icon für den Radio-Weckruf. Der Radio-Weckruf wird im sogenannten HWS-Modus (Human Waking System) ausgelöst, d.h., die Lautstärke wird schrittweise von 0 auf den von Ihnen eingestellten Wert erhöht.
2. Nachdem Sie wie oben erläutert die Zeit und den Sender für den Weckruf eingestellt haben, halten Sie die Taste Radio-Weckruf 2 Sekunden lang gedrückt, bis ein Signalton ertönt, um den Weckruf zu aktivieren oder zu deaktivieren. Bei aktiviertem Weckruf erscheint das entsprechende Icon.

Hinweis:

- Falls ein neu eingestellter Radiosender nicht eingeschaltet werden kann, wählt das Radio den zuletzt für den Weckruf verwendeten Radiosender.
- Falls der ausgewählte MW/UKW-Sender zur Weckrufzeit nicht verfügbar ist, ertönt stattdessen der Buzzer.

HWS-Buzzer (Humane Wake System) einstellen

Falls Sie den Buzzer als Weckruf auswählen, ertönt ein Piepton.

Für eine Minute ertönt alle 15 Sekunden ein immer kürzerer Piepton. Im Anschluss daran ertönt eine Minute

lang kein Ton und dann wird der gleiche Zyklus wiederholt. Der HWS-Weckruf ertönt eine Stunde lang, es sei denn Sie schalten ihn mit der Betriebstaste aus. Wenn Sie während des Weckrufs die Betriebstaste drücken, wird der Weckruf für die nächsten 24 Stunden ausgeschaltet.

1. Vergewissern Sie sich vor der Einstellung eines Weckrufs, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist. Sie können den Buzzer-Weckruf sowohl bei ein- als auch bei ausgeschaltetem Radio einstellen.
2. Drücken Sie die Taste für den Buzzer-Weckruf; das entsprechende Icon blinkt im Display.
3. Wenn das Icon für den Buzzer-Weckruf blinkt, halten Sie die Taste Zeiteinstellung länger als 2 Sekunden gedrückt, bis ein Signalton ertönt und die Stundenanzeige im Display blinkt.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler, um die Stunden für den Weckruf einzustellen. Drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen; im Display blinkt dann die Minutenanzeige.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler, um die Minuten für den Weckruf einzustellen und drücken Sie den Tuning-Regler erneut, um die Einstellungen für den Buzzer-Weckruf zu beenden.
6. Halten Sie die Taste für den Buzzer-Weckruf länger als 2 Sekunden gedrückt, bis ein Signalton ertönt, um den HWS Buzzer-Weckruf zu aktivieren oder zu deaktivieren. Bei aktiviertem Weckruf erscheint das entsprechende Icon im Display.

Schlummerfunktion

1. Drücken Sie während des Weckrufs eine beliebige Taste außer der Betriebstaste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Buzzer-Weckruf wird für 5 Minuten unterbrochen.
2. Im Display blinken die Icons für die Schlummerfunktion und den Weckruf. Sie können die Schlummerfunktion für die Länge des aktivierten Weckrufs (bis eine Stunde) wiederholt auslösen.

Sleep-Timer

Mit dem Sleep-Timer wird das Radio nach Ablauf einer programmierten Zeit automatisch ausgeschaltet.

1. Halten Sie die Betriebstaste länger als 2 Sekunden gedrückt, bis ein Signalton ertönt; das Display springt durch die verfügbaren Minuteneinstellungen: 60-45-30-15-120-90-60. Lassen Sie die Betriebstaste los, sobald die von Ihnen gewünschte Dauer angezeigt wird. Im Display erscheint das Sleep-Timer-Icon, und das Radio spielt den zuletzt wiedergegebenen Sender ab.
2. Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Betriebstaste. Das Sleep-Timer-Icon verschwindet und das Radio schaltet sich aus.

Displaybeleuchtung

Drücken Sie eine beliebige Taste oder drehen Sie den

Tuning-Regler, um das LCD für ungefähr 15 Sekunden einzuschalten. Während der Sendersuche und des ausgelösten Weckrufs leuchtet das Display ebenfalls.

AUX-EINGANGSBUCHSE

An der Vorderseite des Radios befindet sich ein 3,5 mm Aux-Eingang für den Anschluss und die Wiedergabe eines externen Audiogeräts, wie z.B. MP3- oder CD-Player.

1. Schließen Sie ein externes Audiogerät (z.B. MP3- oder CD-Player) an den AUX-Eingang an.
2. Schalten Sie das Radio mit der Betriebstaste ein.
3. Drücken Sie wiederholt die Frequenzband-Taste, bis im Display die Anzeige „AUX“ erscheint.
4. Im Hinblick auf eine bessere Soundqualität wird empfohlen, am Audiogerät die Lautstärke mit ungefähr zwei Dritteln und dann entsprechend am Radio einzustellen.

Hinweis: Das Audiokabel ist kein Standardzubehör des Produkts. Der AUX-Modus kann nicht als Weckrufmodus eingestellt werden.

WARTUNG

⚠ ACHTUNG:

- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.
- Reinigen Sie das Radio nicht mit Wasser.

Technische Daten

Technische Daten	
Netzadapter	Gleichspannung 12V 0.7A; mittlerer Stift Pluspol
Akku	2 x UM-3 (AA) als Reserve Einschub-Batterie: 10.8V - 36V
Frequenzbereich	UKW 87.50-108MHz (0.05MHz Intervall) MW 522-1,710kHz (9kHz Intervall)

Elektrische Daten	
Lautsprecher	3.5 Zoll, 8 Ohm x 2
Ausgangsleistung	10.8V-12V max: 1,2W x 2 14.4V: 2,2W x 2 18V: 3,5W x 2 36V: 5W x 2
Eingangsbuchse	Durchmesser 3,5mm (AUX IN)
Antennensystem	UKW: Integrierte Antenne MW: Stabantenne
Abmessungen (L x B x H)	278 x 170 x 298 mm
Gewicht	4.3kg (ohne Akku)

SLOVENSKO (Originalna navodila)

Obrazložitev splošnega pregleda (Slika 1)

1. Vgrajena antena (AM)
2. Ročaj/vgrajena antena (FM)
3. Prostor za baterijo
4. Pokrov prostora za baterijo (pokriva akumulatorsko kartušo)
5. Zvočnik
6. Vtičnica DC IN
7. Gumb za vklop/izklop
8. Gumb Poveži/Mono
9. Gumb za radio alarm
10. Gumb zvočnega signala
11. LCD zaslon
12. Gumbi za prednastavitev 1-5
13. Gumb za iskanje postaj/nastavitev časa
14. Nastavitev glasnosti/uglaševanje/gumb za izbor
15. Vtičnica AUX IN
16. Baterijski terminal XGT
17. Baterijski terminal CXT
18. Baterijski terminal LXT
19. Prostor za rezervne baterije

ZASLON LCD

- A. Alarm za radio
- B. POP za uro
- C. Nastavljen čas
- D. Ura
- E. Simbol stereo in glasnost
- F. Frekvenca
- G. Stanje spanja in dremeža
- H. Prednastavljene postaje
- I. Indikator prazne baterije
- J. Indikator radijskih valov
- K. Iskanje postaj
- L. Zvok budilke za human sistem prebujanja

Simboli

Prikaz simbolov za uporabo te opreme. Bodite sigurni v njihov pomen pred uporabo.



Preberite uporabniška navodila.



Samo za države EU.

Zaradi prisotnosti nevarnih komponent v opremi imajo lahko uporabljena električna in elektronska oprema,

akumulatorji in baterije negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

Električnih in elektronskih naprav ali baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke!

Skladno z evropsko Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi, o akumulatorjih in baterijah ter odpadnih akumulatorjih in baterijah ter njeno uporabo v državnih zakonih morate rabljeno električno in elektronsko opremo, baterije in akumulatorje zbirati ločeno ter dostaviti na posebno zbiralno mesto za komunalne odpadke, ki deluje skladno s predpisi za zaščito okolja. To nakazuje simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi, ki je natisnjen na opremi.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

⚠ OPOZORILO:

Med uporabo električnih orodij, upoštevajte osnovna varnostna navodila, da zmanjšate nevarnost ognja, električnega šoka in telesne poškodbe, vključno z:

1. Pred uporabo preberite ta uporabniška navodila in navodila za polnjenje podrobno.
2. Čistite samo s suho krpo.
3. Ne nameščajte naprave blizu toplotnih virov, kot so radiatorji, grelna telesa, pečice, ali ostalih naprav (vključno z ojačevalniki) ki povzročajo vročino.
4. Uporabljajte samo dodatke/naprave, ki jih priporoča proizvajalec.
5. Izključite te naprave med nevihtami, ali ko jih ne uporabljate daljše obdobje.
6. Baterijski radio z vgrajenimi, ali ločenimi baterijami se mora napolniti samo s predpisanim polnilnikom za baterijo. Polnilnik, ki je primeren za en tip baterije, lahko povzroči požar, če ga uporabljate z drugo baterijo.
7. Baterijski radio uporabljajte samo z posebej določenimi baterijskimi paketi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči požar.
8. Ko baterijski paket ni v uporabi, ga hranite stran od ostalih železnih predmetov kot so: sponke, kovanci, ključi, žebelji in ostali manjši železni objekti, ki lahko naredijo povezavo od ene postaje do druge. Krajsanje razdalj med baterijami lahko povzroči iskre, opekline ali ogenj.
9. Izogibajte se telesnemu stiku z prizemljenimi površinami kot so pipe, radiatorji, hladilniki in podobno. Če je vaše telo prizemljeno lahko pride po povečanega električnega šoka.

10. V kolikor se baterijo izpostavlja zlonamerni uporabi, se lahko iz nje izloči tekočina; izogibajte se kontaktu. Če se kontakt zgodi ponesreči, splaknite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki se izloči iz baterije lahko povzroči iritacije ali opekline.
11. Ne uporabljajte baterij in baterijskih vložkov, ki so poškodovani ali spremenjeni. Poškodovane ali spremenjene baterije so nepredvidljive, lahko povzročijo požar, eksplozijo in druge nevarne situacije.
12. Baterij in baterijskih vložkov ne izpostavljajte požaru ali visokim temperaturam. Izpostavljenost požaru ali temperaturi nad 130°C (266°F) lahko povzroči eksplozijo.
13. Sledite navodilom in ne polnite baterij v temperaturnem prostoru, ki je nad opisanim v navodilih. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah nad priporočenimi lahko poškoduje baterijo in poveča tveganje požara.
14. Če naprave ne uporabljate dlje časa, je treba odstraniti baterijo.
15. Baterijo hranite izven dosega otrok.
16. MAINS vtičnik se uporablja kot nepovazana naprava in mora biti pripravljena na uporabo.
17. Izdelka ne uporabljajte daljše neprekinjeno obdobje. Da bi se izognili poškodbam sluha, uporabljajte izdelek na zmerni glasnosti.
18. (Samo za izdelke z LCD prikazom) LCD zasloni vključujejo tekočino, ki lahko povzroči draženje in zastrupitev. Če tekočina pride v stik z v očmi, usti ali kožo, jo sperite z vodo in pokličite zdravnika.
19. Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem. Voda, ki bo vstopila v izdelek, bo povečala tveganje električnega udara.
20. Ta izdelek ni namenjen uporabi osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja. Razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Zagotoviti je potrebno, da se otroci s proizvodom ne igrajo. Izdelek shranjujte izven dosega otrok.
21. Radija ne segrevajte, ne izpostavljajte ognju, ter ga ne puščajte na vročem mestu, na primer v bližini vira toplote, izpostavljenega neposredni sončni svetlobi ali v vozilu pod soncem. To lahko povzroči požar ali eksplozijo in povzroči telesne poškodbe.

SHRANITE TA NAVODILA

POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA UPORABA BATERIJSKE KARTUŠE

1. Pred uporabo baterijske kartuše, preberite vsa navodila in varnostne označbe na (1) baterijskem polnilcu, (2) bateriji in (3) proizvodu ki uporablja baterijo.
2. Baterijske kartuše ne razstavljajte in vanjo ne posegajte. To lahko povzroči požar, prekomerno segrevanje ali eksplozijo.
3. Če je čas uporabe zelo kratek, prenehajte z uporabo takoj. Lahko namreč pride do rizika pregretja, možnih opeklin in celo eksplozijo.
4. Če elektrolit pride v stik z očmi, jih umijte s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Lahko pride do poškodbe vida.
5. Ne krajšajte baterijske kartuše:
 - (1) Ne dotikajte se terminalov s kondukcijskim materialom.
 - (2) Izogibajte se shranjevanju baterijske kartuše v kontejnerju z ostalimi železnimi predmeti, kot so žebli, kovanci, ipd.
 - (3) Ne izpostavljajte baterije vodi ali dežju. Skrajšana baterija lahko povzroči večji tok, pregrevanje, možne opekline ali celo uničenje baterije.
6. Ne shranjujte kartuše orodja in baterije na lokacijah, kjer temperature lahko dosega ali presegajo 50°C (122°F).
7. Ne sežigajte baterijske kartuše, tudi če je močno poškodovana ali izrabljena. Baterijska kartuša lahko v ognju eksplodira.
8. Ne nabijajte žebeljev, režite, drobite, mečite, ne spuščajte kartuše z baterijo na tal in ne trkajte s trdim predmetom po kartuši. Takšno ravnanje lahko povzroči požar, prekomerno segrevanje ali eksplozijo.
9. Ne uporabljajte poškodovane baterije.
10. Da bi se izognili tveganju, pred uporabo preberite navodila za zamenjavo baterije. Največji tok praznjenja akumulatorja mora biti večji ali enak 8A.
11. Za litijeve ionske baterije velja zahtevana zakonodaja o nevarnih izdelkih. Za komercialni prevoz, npr. s strani tretjih oseb, špediterjev, je potrebno ohraniti posebne zahteve glede pakiranja in označevanja.
Za pripravo na pošiljanje, je potrebno posvetovanje s strokovnjakom za nevaren material. Prosimo, upoštevajte tudi morebitne podrobne nacionalne predpise.
Zalepite ali prekrijte odprte stike in baterijo zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.

12. Upoštevajte lokalne predpise v zvezi z reciklažo baterij.
13. Baterije uporabljajte samo z izdelki, ki jih je odobrila družba Makita. Nameščanje baterij na izdelke, ki niso skladni, lahko povzroči požar, prekomerno segrevanje, eksplozijo ali pomanjkanje elektrolitov.
14. Med in po uporabi se lahko baterijska kartuša segreje, kar lahko povzroči opekline ali opekline nižje stopnje. Bodite pozorni na ravnanje z vročimi kartušami.
15. Ne dotikajte se priključka orodja takoj po uporabi, saj se lahko segreje dovolj, da povzroči opekline.
16. Ne dovolite, da bi se v priključke, luknje in utore baterijskih kartuš zataknili čipi, prah ali zemlja. To lahko privede do slabega delovanja ali okvare naprave ali kartuše.
17. Če naprava ne podpira uporabe v bližini visokonapetostnih električnih daljnovodov, ne uporabljajte baterijskih kartuš v bližini visokonapetostnih električnih vodov. To lahko povzroči nepravilno delovanje ali okvaro naprave ali baterije.

⚠ POZOR:

- **Nevarnost eksplozije, če je baterija nepravilno zamenjana.**
- **Zamenjajte le z enako ali enakovredno vrsto.**
- **Uporabljajte samo originalne baterije Makita.**
Uporaba ponarejenih baterij Makita ali baterij, ki so bile spremenjene, lahko povzroči okvaro. Lahko pride do požarov, telesnih poškodb in materialne škode. Izgubili boste tudi garancijo za proizvod in polnilec Makita.

Nasveti za vzdrževanje maksimalnega življenja baterije

1. Baterijsko kartušo napolnite, preden pride do popolne izpraznitve. Vedno prenehajte z uporabo in napolnite baterijsko kartušo, ko opazite manjšo moč naprave.
2. Nikoli ne napajajte polno napolnjene baterije. Dodatno napajanje lahko skrajša življenjski rok baterije.
3. Baterijsko kartuško napajajte pri sobni temperaturi pri 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Vročo baterijsko kartušo pred ponovnim napajanjem najprej ohladite.
4. Če ne uporabljate baterijske kartuše, jo odstranite iz naprave ali polnilca.
5. Baterijsko kartušo napolnite če je ne uporabljate dlje časa (več kot šest mesecev).

ČAS DELOVANJA

* Primerne baterije za ta radio so navedene v naslednji tabeli.

* Spodnja tabela prikazuje čas za posamezno napajanje.

Kapaciteta Baterije	Napetost baterijskega vložka				AT ZVOČNIK OUTPUT = 100mW Enota: ura (približno)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Nekatere od zgoraj naštetih baterijskih kartuš in polnilcev morda niso na voljo, glede na državo, v kateri prebivate.

⚠ OPOZORILO:

Uporabljajte zgolj zgoraj naštete baterije. Uporaba drugih baterijskih vložkov lahko povzroči poškodbe in/ali požar.

Opomba:

- Tabela glede časa delovanja baterije je za referenco.
- Dejanski čas delovanja se lahko razlikuje glede na vrsto baterije, stanje polnjenja ali okolico uporabe.

NAMESTITEV IN NAPAŽANJE

⚠ POZOR:

- Pazite, da ne boste priščipnili prstov, ko odpirate in zapirate pokrov baterije.
- Po namestitvi ali odstranitvi akumulatorske baterije nastavite predalček v prvotni položaj. V nasprotnem primeru lahko kartuša baterije pade iz radia in tako poškoduje vas ali nekoga, ki se nahaja v bližini.
- Preden premaknete radio, zaprite in zaklenite predalček za baterijo.
- Preden namestite ali odstranite baterijsko kartušo, vedno izklopite radio.
- Pazite, da radio ne pade ali ga udarite. Zlomljena lupina lahko ureže prst ali pa se zabode v telo. Poškodovani radio lahko deluje nepredvidljivo, ki lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- Ko nameščate ali odstranjujete baterijsko kartušo, napravo in kartuško trdno držite.

POMEMBNO:

- Zmanjšana moč, popačenje, »jecljajoči« zvok, ali znak za nizko stanje napolnenosti baterije,  ki se prikaže na zaslonu, so vse znaki, da je potrebno zamenjati glavno baterijo.
- Ko se prikaže znak za nizko stanje napolnenosti baterije  in prične utripati „E“, je čas za zamenjavo rezervnih baterij.
- Baterijske kartuše ni mogoče polniti prek priloženega napajalnika.
- Baterijska kartuša ni priložena kot standardna oprema.

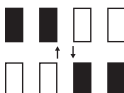
Nameščanje in odstranjevanje baterijske kartuše (Slika 2-5)

- Za nameščanje baterijske kartuše, poravnajte jezik baterijske kartuše na baterijsko kartušo z za to namenjenim orodjem ter jo namestite v proctor. Vedno jo namestite do konca, dokler se ne zaskoči.
- Če na zgornji strani gumba vidite rdeč indikator, le ta ni popolnoma zaklenjen. Namestite ga do konca, da rdeči indikator ne bo viden. V nasprotnem primeru lahko pade iz radia in poškoduje vas ali nekoga, ki se nahaja blizu.
- Ne uporabljajte sile ko nameščate baterijsko kartušo. Če kartuša ne zdrsne zlahka, pomeni da ni pravilno nameščena.
- Če želite odstraniti baterijsko kartušo, jo potisnite iz radia, medtem ko pritisnete gumb na sprednji strani kartuše.

Ocenjevanje preostale kapacitete baterije (Slike 6-8)

➤ 1. Indikatorji lučk 2. Gumb za preverjanje

Preverite gumb za preverjanje na kartuši baterije za indikacijo preostale kapacitete baterije. Lučka indikatorja bo zasvetila za nekaj sekund.

Indikator lučk			Preostala kapaciteta
 Prižgano	 Izključeno	 Utripajoče	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
 (Samo za kartuše XGT in LXT)			Napolnite baterijo
 (Samo za kartuše XGT in LXT)			Baterija morda ne deluje pravilno

OPOMBA:

- Odvisno od pogojev uporabe in temperature okolju, lahko indikator prikazuje rahlo drugačen rezultat ko dejanska kapaciteta.
- Ko deluje sistem za zaščito baterije, bo prva (skrajno leva) lučka utripala.

Namestitev rezervne baterije (Slika 9)

Ohranjanje rezervnih baterij znotraj prostora za baterije, preprečuje izgubo shranjenih podatkov v pred nastavljenih spominih.

1. Izvlecite predalček za baterijo, da lahko namestite baterijo. V prostoru za baterijo sta glavni del in dodatni prostor za rezervno baterijo.
2. Odstranite pokrov prostora za baterijo in vstavite 2 napolnjeni bateriji UM-3 (velikosti AA). Prepričajte se, da so baterije pravilno polarirane, kot je prikazano v notranjosti prostora. Namestite pokrov baterije.
3. Po vstavitvi rezervnih baterij, v radio vstavite še glavno baterijo.

Uporaba AC napajalnega adapterja

Odstranite gumijasto zaščito in vstavite vtič adapterja v DC vtičnico na desni strani radia. Adapter priključite v standardno omrežno vtičnico. Kadar uporabljate adapter, se baterija samodejno izključi.

⚠ POZOR:

- Preden premaknete radio, vedno izključite napajalnik. Če napajalnik ni odstranjen, lahko to povzroči električni udar.

- **Nikoli ne vlecite, ali povlecite kabla adapterja.** V nasprotnem primeru lahko radio po nesreči pade in povzroči poškodbe vam ali nekomu, ki se nahaja blizu vas.

VAŽNO:

- Omrežni adapter se uporablja kot sredstvo za priključitev radia na električno omrežje. Omrežna vtičnica, ki se uporablja za radio, mora biti dostopna med običajno uporabo.
- Če želite odklopiti radio, morate napajalnik popolnoma odstraniti iz omrežne vtičnice.
- Uporabljajte samo z napajalnikom, ki ste ga dobili z izdelkom ali ga je določilo podjetje Makita.
- Ne držite napajalnega kabla in ga vtičajte v usta. To lahko povzroči električni udar.
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi ali mastnimi rokami.
- Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara. Če je kabel poškodovan, ga zamenjajte s pomočjo našega pooblaščenega servisa, da se izognete nevarnosti. Ne uporabljajte pred popravilom.
- Po uporabi vedno hranite omrežni napajalnik izven doseg a otrok. Če se otroci igrajo z vrstico, lahko utrpijo poškodbe.

Opomba:

Kadar ima vaš radio s svojim vmesnikom, motnje v pasu AM, ga premaknite na razdaljo vsaj 30cm od AC napajalnika.

POSLUŠANJE RADIA

Iskanje postaj AM/FM

Opomba:

FM antena je vgrajena v ročaj. Ko uporabljate radio, ročaj pravilno poravnajte nad radijskim sprejemnikom, da boste dobili boljši sprejem. Za frekvenčni pas AM zavrtite radio, da dobite najboljši signal, ker je AM antena vgrajena v radio.

1. Za vklop radia pritisnite gumb za vklop.
2. Pritisnite gumb Poveži, da izberete način AM ali FM radio.
3. Pritisnite gumb za iskanje postaj, na LCD-zaslonu bo utripal simbol za iskanje postaj in radio bo samodejno iskal in se ustavil, ko najde radijsko postajo. Ponovno pritisnite gumb za iskanje postaj, da ohranite najdeno postajo.

Opomba:

- Na zaslonu se prikaže stereo simbol, če je najdena postaja stereo postaja.
 - Radio bo še naprej iskal naslednje razpoložljive postaje, če ne pritisnete gumba za iskanje postaj, ko bo našel radijsko postajo.
4. Zavrtite gumb za uravnavanje, da prilagodite raven zvoka, kot je potrebno. Na LCD zaslonu bodo

prikazane spremembe glasnosti zvoka.

Opomba:

- Med prilagajanjem glasnosti se prepričajte, da FM/AM na zaslonu ne utripa.
 - Če na zaslonu utripa AM/FM, vam to omogoča ročno nastavljanje postaj (za več podrobnosti glejte poglavje »Ročna nastavitve - AM/FM«).
 - Glasnost ne sme biti previsoka. Da bi preprečili morebitno poškodbo sluha, na daljša obdobja ne poslušajte radia na visoki glasnosti.
5. Za izklop radia pritisnite gumb za izklop.

Ročna nastavitve – AM/FM

1. Za vklop radia pritisnite gumb za vklop.
2. Pritisnite gumb Poveži, da izberete način AM ali FM radio.
3. Pritisnite gumb za uravnavanje in na zaslonu se prikaže FM ali AM.

Opomba:

- FM/AM utripa približno 10 sekund. V tem obdobju je dovoljena le ročna nastavitve.
 - Če želite prilagoditi glasnost, medtem ko utripa FM/AM, pritisnite gumb za nastavljanje glasnosti, da zaustavite bliskavico in s tem lahko gumb za nastavljanje zvoka zavrtite in prilagodite glasnost zvoka.
4. Zavrtite gumb za uravnavanje, da izberete postajo.
 5. Ko je konec valovnega območja dosežen, bo vaš radio ponovno začel z uglaševanjem z nasprotnega konca valovnega pasu.

Prednastavitev postaja v načinu AM/FM

Na voljo je 5 prednastavljenih postaj za AM in FM radio. Uporabljajo se lahko na enak način za vsako valovno območje.

1. Za vklop radia pritisnite gumb za vklop.
2. Pritisnite gumb Poveži, da izberete zeleno valovno območje. Poiščite zeleno radijsko postajo, kot je opisano zgoraj.
3. Pritisnite in držite zeleni gumb prednastavitve, dokler se ne oglasi pisk radia. Na zaslonu se prikaže prednastavljena številka. Postaja se shrani s prednastavljeno številko. Ta postopek ponovite za preostale prednastavitve, kot si želite.
4. Prednastavljene postaje, ki so že shranjene, se lahko prepišejo po zgornjem postopku, če je to potrebno.

Menjajte Stereo v Mono

Ko je sprejem stereo FM postane šibek, ga lahko izboljšate tako, da pritisnete in 2 sekundi držite gumb Mono. Zvok ne bo več v stereo načinu in stereo indikator bo izginil.

Vklop prednastavitve v načinu AM/FM

1. Za vklop radia pritisnite gumb za vklop.

2. Pritisnite gumb Poveži, da izberete način AM ali FM radio.
3. Začasno pritisnite zeleni gumb za prednastavitev, na prikazovalniku se prikaže prednastavljena številka in frekvenca postaje.

DRUGE NASTAVITVE

Nastavljanje ure

Uro lahko nastavite, ko je radio vklopljen ali izklopljen.

1. Pritisnite in držite gumb za nastavev časa več kot 2 sekundi, na zaslonu bo utripal simbol za nastavev časa in številka za uro, ki ji bo sledil pisk.
2. Zavrtite krmilni gumb za iskanje postaj/nastavev časa da nastavite zeleno uro.
3. Pritisnite gumb za iskanje postaj/nastavev časa, da potrdite nastavev ure, minutna številka bo začela utripati.
4. Z vrtenjem gumba za iskanje postaj/nastavev časa nastavite zeleno minuto.
5. Pritisnite gumb za iskanje postaj/nastavev časa za dokončanje nastavitve ure.

Nastavljanje radio budilke

Ko je izbrana radijski budilka, se radio vključi in predvaja izbrano radijsko postajo ob izbranem času bujenja.

Radijska budilka se bo nadaljevala eno uro, razen če je izklopljena s pritiskom na gumb za vklop/izklop. Pritisk gumba za vklop/izklop, ko je budilka aktivirana, jo bo preklical za 24 ur.

Opomba:

Če je radio v nizkem stanju napolnjenosti baterije, radijske budilke ni mogoče aktivirati.

a. Nastavev časa za radijski alarm:

1. Prepričajte se, da je ura nastavljena pravilno, preden nastavite budilko. Radijska budilka se lahko nastavi, ko je radio vklopljen ali izklopljen.
2. Pritisnite gumb za radijsko budilko, simbol radijske budilke bo začel utripati.
3. Ko bo simbol radijske budilke utripal, pritisnite in zadržite gumb za iskanje postaj/nastavev časa za več kot 2 sekundi, čemur bo sledil pisk. Številka za nastavev ure bo utripala na zaslonu.
4. Zavrtite gumb za iskanje postaj/nastavev časa, da izberete zeleno uro budilke, nato pritisnite kontrolni gumb iskanje postaj/nastavev časa za potrditev nastavitve. Na zaslonu bo utripala številka za nastavev minut.
5. Z vrtenjem gumba za iskanje postaj/nastavev časa nastavite zeleno minuto. Pritisnite gumb za iskanje postaj/nastavev časa za dokončanje nastavitve ure.

b. Nastavljanje radijske postaje za budilko

1. Med nastavljanjem časa radijske budilke bo utripal

simbol radijske budilke. Sedaj pritisnite gumb za aktivacijo radia, da izberete zeleni val in postajo z ročnim nastavljanjem ali pa priključite prednastavljene postaje. Za nastavev glasnosti zasukajte gumb gumba za nastavev glasnosti. Pritisnite gumb za iskanje postaj/nastavev časa, da dokončate nastavev radijske budilke. Na zaslonu se prikaže simbol radijske budilke.

Ko se vključi radijska budilka, se bo sprožila v sistemu za humano prebujanje. Postopoma bo povečala svojo glasnost iz 0 na nastavljeno glasnost.

2. Ko sta nastavljena čas in postaja, pritisnite in držite gumb radijske budilke za 2 sekundi, nato sledi pisk, da vklopite ali izklopite budilko. Ko je nastavljena radijski budilka, se na zaslonu prikaže simbol radijske budilke.

Opomba:

- Če nova radijska postaja bujenja ni izbrana, bo izbrana zadnja postaja za budilko.
- Če izbrana postaja AM/FM za bujenje na voljo, ko se budilka sproži, bo namesto nje uporabljena budilka.

Nastavev HWS (sistem humanega bujenja) zvočnega alarma

Ko izberete HWS zvočni alarm, se bo aktiviral zvočni signal.

Alarmni pisk se bo kratko slišal vsakih 15 sekund slišal v času ene minute, nato pa se bo pred ponovitvijo cikla utišal za eno minuto.

Budilka za humano prebujanje zveni eno uro, dokler se ne izklopi s pritiskom na gumb za vklop/izklop. Pritisnite gumb za vklop/izklop, ko je budilka aktivirana, tako jo boste preklicali za 24 ur.

1. Preden nastavite budilko, se prepričajte se, da je ura nastavljena pravilno. Brenčečo budilko je mogoče nastaviti, ko je radio vklopljen ali izklopljen.
2. Pritisnite gumb za brenčečo budilko, simbol brenčeče budilke bo začel utripati.
3. Ko bo simbol brenčeče budilke utripal, pritisnite in zadržite gumb za iskanje postaj/nastavev časa za več kot 2 sekundi, čemur bo sledil pisk. Številka za nastavev ure bo utripala na zaslonu.
4. Zavrtite gumb za iskanje postaj/nastavev časa, da izberete zeleno uro budilke, nato pritisnite kontrolni gumb iskanje postaj/nastavev časa za potrditev nastavitve. Na zaslonu bo utripala številka za nastavev minut.
5. Z vrtenjem gumba za iskanje postaj/nastavev časa nastavite zeleno minuto. Pritisnite gumb za iskanje postaj/nastavev časa za dokončanje nastavitve ure.
6. Pritisnite in držite gumb brenčeče budilke več kot 2 sekundi, čemur bo sledil pisk za vklop, ali izklop sistema humanega prebujanja. Ko je nastavljena budilka, se na zaslonu prikaže simbol budilke.

Dremež

1. Medtem ko je budilka aktivirana, boste s pritiskom na kateri koli gumb, razen gumba za vklop/izklop aktivirali funkcijo dremeža. Zvok radia ali zvok humane budilke se utiša z intervalom 5 minut.
2. Na zaslonu bo utripal simbol dremeža in budilke. Funkcija dremeža se lahko v eni uri večkrat ponavlja, ko so budilke aktivne.

Časovnik spanja

Časovnik spanja bo samodejno izklopil radio po preteku prednastavljenega časa.

1. Pritisnite in zadržite gumb za vklop/izklop več kot 2 sekundi, čemur bo sledil zvočni signal. Zaslona bo krožil po razpoložljivem času spanja po vrstnem redu 60-45-30-15-120-90-60. Spustite gumb za vklop/izklop, ko se na zaslonu prikaže zahtevani čas spanja. Na zaslonu se bo prikazal simbol spanja in radio bo predvajal zadnjo izbrano postajo.
2. Če želite preklicati funkcijo spanja, pritisnite gumb za vklop/izklop. Simbol spanja bo izginil, radio pa se izklopi.

Osvetlitev zaslona

Pritisnite poljubne gumbе ali zavrtite gumb za iskanje postaj/nastavitev časa, kar bo razsvetlilo LCD zaslon za približno 15 sekund. Med pregledovanjem postaj in budilke se bo zaslon tudi samodejno osvetlil.

POMOŽNA VHODNA VTIČNICA

Na sprednji strani radia je na voljo 3,5-milimetrska pomožna vhodna vtičnica, ki omogoča, da se avdio signal prenese v enoto iz zunanje avdio naprave, kot sta MP3 ali CD predvajalnik.

1. Priključite zunanji zvočni vir (na primer MP3 ali CD predvajalnik) v vtičnico AUX IN.
2. Za vklop radia pritisnite gumb za vklop.
3. Večkrat pritisnite in spustite gumb Poveži, dokler se ne prikaže »AUX«.
4. Za boljšo kakovost zvoka priporočamo, da na vaši zvočni napravi nastavite glasnost na več kot dve tretjini, nato pa po potrebi prilagodite glasnost radia.

Opomba: Avdio kabel ni vključen kot del standardne opreme. AUX ni mogoče aktivirati kot vir budilke.

VZDRŽEVANJE

⚠ POZOR:

- Nikoli ne uporabljajte bencina, benzene, alkohola in podobno, ker lahko pride do razbarvanja, ali se pojavijo razpoke na napravi.
- Radia ne umivajte z vodo.

SPECIFIKACIJE

Zahteve naprave

AC napajalnik	DC 12V 0.7A, center pin pozitiven
Baterija	UM-3 (velikost AA) x 2 za varnostno kopiranje Drсна baterija: 10.8V - 36V
Frekvenčno pokritost	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/korak) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/korak)

Funkcija vezja

Zvočnik	3,5 palca 8 ohm x 2
Izhodna moč	10.8V-12V max: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Vhodni terminal	3,5mm premera. (AUX IN)
Antenski sistem	FM: vgrajena antena AM: bar antena
Dimenzije (D x Š x V)	278 x 170 x 298 mm
Teža	4.3Kg (brez baterije)

SHQIP (Udhëzimet origjinale)

Shpjegim i pamjes së përgjithshme (Fig. 1)

1. Antena e integruar (AM)
2. Doreza/Antena e integruar (FM)
3. Bllokuesi i folesë së baterisë
4. Kapaku i folesë së baterisë (që mbulon kutinë e baterisë)
5. Altoparlanti
6. Foleja DC IN
7. Butoni i energjisë/kohëmatësit të fjetjes
8. Butoni Band/Mono
9. Butoni i alarmit me radio
10. Butoni i alarmit me zile
11. Ekran LCD
12. Butoni i paravendosjes 1-5
13. Butoni i skanimit me sintonizim/vendosjes së kohës
14. Çelësi i volumnit/kontrollit të sintonizimit/zgjedhjes
15. Foleja AUX IN
16. Terminali i baterisë XGT
17. Terminali i baterisë CXT
18. Terminali i baterisë LXT
19. Foleja e baterive rezervë

EKRANI LCD

- A. Alarmi me radio
- B. PM për orën
- C. Koha e vendosur
- D. Ora
- E. Simboli stereo dhe volumni
- F. Frekuenca
- G. Statusi i fjetjes dhe shtyrjes së alarmit
- H. Stacionet e paravendosura
- I. Treguesi i nivelit të ulët të baterisë
- J. Treguesi i bandës
- K. Skanimi me sintonizim
- L. Alarmi me zile HWS

Simbolet

Pjesët në vazhdim tregojnë simbolet e përdorura për pajisjen. Sigurohuni që merrni vesh kuptimin e tyre përpara përdorimit.



Lexoni manualin e përdorimit.



Vetëm për shtetet e BE-së.
Për shkak të pranisë së komponentëve të rrezikshëm në pajisje, mbetjet e pajisjeve elektronike dhe elektrike,

akumulatorët dhe bateritë, mund të kenë ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin e njerëzve.

Mos i hidhni pajisjet elektrike dhe elektronike ose bateritë me mbetjet shtëpiake!

Në përputhje me Direktivën Evropiane për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, akumulatorët dhe bateritë, dhe mbetjet e akumulatorëve dhe baterive, si dhe përfshirjen e saj në ligjin kombëtar, mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, akumulatorëve dhe baterive, duhet të mbahen veçmas dhe të dorëzohen në një pikë grumbullimi të veçantë për mbetjet komunale, duke vepruar në përputhje me rregulloret e mbrojtjes së mjedisit.

Kjo tregohet nga simboli i koshit të plehrave me kryq, të vendosur mbi pajisje.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

⚠ PARALAJMËRIM:

Gjatë përdorimit të veglave elektrike, duhet të ndiqen gjithmonë masat parandaluese të sigurisë për të pakësuar rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike dhe lëndimit personal, duke përfshirë si vijon:

1. Lexoni me kujdes këtë manual përdorimi dhe manualin e përdorimit të karikuesit përpara përdorimit.
2. Pastrojeni vetëm me pëlhurë të thatë.
3. Mos e instaloni pranë burimeve të nxehtësisë si radiatorët, regjistruarit e nxehtësisë, sobat apo aparatura të tjera (duke përfshirë amplifikatorët) që prodhojnë nxehtësi.
4. Përdorni vetëm aksesoret e specifikuar nga prodhuesi.
5. Shkëputeni këtë aparatë gjatë stuhive me rrufe ose kur nuk përdoret për një kohë të gjatë.
6. Radioja me bateri, me bateri integrale ose paketë baterie të veçantë, duhet të rikarikohet vetëm me karikuesin e specifikuar për baterinë. Karikuesit e përshtatshëm për një lloj baterie mund të paraqesin rrezik zjarri kur përdoren me një bateri tjetër.
7. Përdorni radion me bateri vetëm me paketa baterie të projektuara posaçërisht. Përdorimi i baterive të tjera mund të paraqesë rrezik zjarri.
8. Kur paketa e baterisë nuk përdoret, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike, si kapëset e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera metalike të vogla që mund të bëjnë lidhje nga

njëri terminal tek tjetri. Krijimi i lidhjes së shkurtër ndërmjet terminaleve të baterisë mund të shkaktojë shkëndija, djegie ose zjarr.

9. Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqe të tokëzuara siç janë tubat, radiatorët, sobat dhe frigoriferët. Ka rrezik më të madh goditjeje elektrike nëse trupi juaj tokëzohet.
10. Në kushte sforcimi mund të dalë lëng nga bateria; shmangni kontaktin. Nëse aksidentalisht ndodh kontakt, shpëlani me ujë vendin e kontaktit. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, kërkoni edhe ndihmën e mjekut. Lëngu i dalë nga bateria mund të shkaktojë acarim ose djegie.
11. Mos e përdorni një kuti baterie apo vegël që është e dëmtuar ose e modifikuar. Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikueshme që rezultojnë në zjarr, shpërthime apo rrezik plagosjeje.
12. Mos e ekspozoni kutinë e baterisë ose veglën në zjarr ose ndaj temperaturave ekstreme. Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturave mbi 130°C (266°F) mund të shkaktojë shpërthim.
13. Ndiqui të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikoni kutinë e baterisë ose veglën jashtë kufijve të temperaturës të specifikuar të udhëzimit. Karikimi i pasaktë ose në temperatura jashtë kufijve të specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe të rrisë rrezikun e zjarrit.
14. Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.
15. Mbajeni baterinë larg fëmijëve.
16. Priza e RRYMËS KRYESORE përdoret si pajisja shkëputëse dhe duhet të qëndrojë e gatshme për përdorim.
17. Mos e përdorni produktin me volum të lartë për një periudhë të gjatë kohe. Për të shmangur dëmtimin e dëgjimit, përdoreni produktin me nivel volumi mesatar.
18. (Vetëm për produktet me ekran LCD) Ekranet LCD përbajnë lëngje që mund të shkaktojnë irrimin dhe helmim. Nëse lëngu ju bie në sy, shpëlajeni me ujë dhe telefononi mjekun.
19. Mos e ekspozoni produktin ndaj shiut ose kushteve me lagështirë. Uji që hyn në produkt mund të rrisë rrezikun e goditjeje elektrike.
20. Ky produkt nuk është prodhuar për t'u përdorur nga persona (duke përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore, ose të cilëve u mungon përvoja dhe njohuria, nëse nuk janë nën mbikëqyrje ose udhëzuar për përdorimin e këtij produkti nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk luajnë me produktin. Ruajeni produktin larg fëmijëve.

21. Mos e ngrohni ose ekspozoni radion në zjarr ose mos e lini atë në një vend të nxehtë si p.sh. pranë një burimi nxehtësie, të ekspozuar ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit ose brenda një automjeti nën diellin përvëlues. Në rast të tillë mund të shkaktoni zjarr ose shpërthim dhe rezultojnë në lëndim personal.

RUAJINI KËTO UDHËZIME

RREGULLA SPECIFIKE SIGURIE PËR PAKETËN E BATERISË

1. Përpara se ta përdorni paketën e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese të (1) karikuesit të baterisë, (2) baterisë dhe (3) produktit që përdor baterinë.
2. Mos e çmontoni ose dëmtoni kutinë e baterisë. Kjo mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
3. Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë. Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxhejeje, djegie të mundshme, madje edhe shpërthim.
4. Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë. Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.
5. Mos bëni lidhje të shkurtër me paketën e baterisë:
 - (1) Mos i prekni terminalët me materiale përcjellëse.
 - (2) Shmangni ruajtjen e paketës së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhdë, monedha etj.
 - (3) Mos e ekspozoni paketën e baterisë në ujë ose shi. Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh të rrymës elektrike, mbinxhejeje, djegie të mundshme dhe madje prishje.
6. Mos e ruani pajisjen dhe paketën e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50°C (122°F).
7. Mos e digjini paketën e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht. Paketa e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.
8. Mos e shponi, pritni, shtypni, hidhni apo rrezoni kutinë e baterisë apo ta goditni kutinë e baterisë me një objekt të fortë. Një sjellje e tillë mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
9. Mos përdorni bateri të dëmtuar.
10. Për së shmangur rrezikun, duhet të lexohet përpara përdorimit manuali i baterisë zëvendësuese. Dhe rryma maksimale e shkarkimit të baterisë duhet të jetë më e madhe ose e barabartë me 8A.

11. Bateritë e përfshira të litiumit, iu nënshtrohen kërkesave të legjislacionit për mallrat e rrezikshme. Për transport tregtar p.sh. nga palë të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kërkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin.
Për përgatitjen e artikullit për transport, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti për materiale të rrezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashtu rregulloret me gjasë më të detajuara vendore.
Mbuloni me ngjithëse ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në mënyrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.
12. Zbatoni rregulloret lokale rreth asgjësimit të baterisë.
13. Përdorini bateritë vetëm me produktet e specifikuar nga Makita. Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehtësi të lartë, shpërthim ose rrjedhje të elektroliteve.
14. Gjatë dhe pas përdorimit, kutia e baterisë mund të nxehtet, gjë që mund të shkaktojë djegie ose djegie në temperaturë të ulët. Tregoni kujdes gjatë manovrimit të kutive të nxehta të baterive.
15. Mos prekni terminalin e veglës menjëherë pas përdorimit pasi mund të nxehtet aq shumë sa të shkaktojë djegie.
16. Mos lejoni që grumbullimin e ashklave, pluhurave ose papastërtive në terminalet, vrimat ose kanalet e kutisë së baterisë. Kjo mund të shkaktojë rendiment të ulët ose dëmtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
17. Përveç kur vegla e mbështet përdorimin pranë linjave elektrike me voltazh të lartë, mos e përdorni kutinë e baterisë pranë linjave elektrike me voltazh të lartë. Kjo mund të shkaktojë një defekt ose dëmtim të veglës ose të kutisë së baterisë.

⚠ KUJDES:

- **Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet në mënyrë të pasaktë.**
- **Zëvendësojeni vetëm me një lloj të njëjtë ose të ngjashëm.**
- **Përdorni vetëm bateri origjinale Makita. Përdorimi i baterive jo-origjinale Makita ose baterive që mund të jenë modifikuar, mund të rezultojë në marrjen flakë të baterisë, lëndime personale apo dëmtime. Kjo do të anulojë gjithashtu edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita dhe karikuesin.**

Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

1. Karikojeni baterinë përpara se të shkarkohet plotësisht. Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe karikojeni baterinë kur vëreni ulje të fuqisë së pajisjes.

2. Asnjëherë mos e rikarikoni baterinë të karikuar plotësisht. Karikimi i tepërt shkurton jetëgjatësinë e baterisë.
3. Karikojeni baterinë në temperaturën e dhomës në 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Lëreni paketën e nxehtë të baterisë të ftohet përpara se ta karikoni atë.
4. Kur nuk e përdorni kutinë e baterisë, hiqeni atë nga vegla ose karikuesi.
5. Karikojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjashtë muaj).

KOHA E PËRDORIMIT

* Paketat e baterisë të përshtatshme për këtë radio janë të listuara si në tabelën vijuese.

* Tabela e mëposhtme tregon kohën e përdorimit me një karikim të vetëm.

Kapaciteti i baterisë	Tensioni i paketës së baterisë				NË DALJEN NGA ALTOPARLANTI = 100 mW Njësia: Orë (afërsisht)
	CXT (10.8V - 12V maks.)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V maks.)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos jenë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.

⚠ PARALAJMËRIM:

Përdorni vetëm kutitë e baterisë të listuara më lart. Përdorimi i kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

Shënim:

- Tabela në lidhje me kohën e funksionimit të baterisë më lart jepet për referencë.
- Koha aktuale e funksionimit mund të ndryshojë me llojin e baterisë, gjendjen e karikimit ose mjedisin e përdorimit.

INSTALIMI DHE FURNIZIMI ME ENERGJI

⚠ KUJDES:

- Bëni kujdes që të mos zini gishtat kur të hapni dhe mbyllni kapakun e baterisë.
- Kthejeni bllokuesin e folesë së baterisë në pozicion fillestar, pasi të instaloni ose të hiqni kutinë e baterisë. Në të kundërt, kutia e baterisë mund të bjerë aksidentalisht nga radioja, duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.
- Gjithmonë mbylleni dhe kyçeni bllokuesin e folesë së baterisë përpara se të lëvizni radion.
- Fikeni gjithmonë radion përpara se të instaloni ose të hiqni kutinë e baterisë.
- Bëni kujdes që të mos e rrëzoni ose ta godisni radion. Kutia e thyer mund t'ju presë gishtin ose t'ju ngulet në trup. Radioja e dëmtuar mund të shfaqë sjellje të paparashikueshme që rezultojnë në zjarr, shpërthime apo rrezik plagosjeje.
- Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë.

E RËNDËSISHME:

- Fuqia e reduktuar, distorsioni dhe "tingulli belbëzues" ose niveli i ulët të baterisë  që shfaqet në ekran, janë të gjitha shenja se paketa e baterisë kryesore duhet të ndërrohet.
- Kur shfaqet shenja e nivelit të ulët të baterisë  dhe vazhdon të pulsojë një "E", ka ardhur koha të ndërrohen bateritë rezervë.
- Kutia e baterisë nuk mund të karikohet përmes përshtatësit të rrymës AC që keni marrë.
- Kutia e baterisë nuk është përfshirë si aksesori standard.

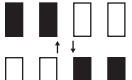
Montimi ose heqja e paketës me rrëshqitje të baterisë (Fig. 2-5)

- Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërenditni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalën e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni gjithmonë deri në fund, derisa të bllokohet në vend me një zhurmë kërcitëse.
- Nëse shikoni treguesin e kuq në anën e sipërme të butonit, ajo nuk është e bllokuar plotësisht. Instalojeni plotësisht derisa treguesi i kuq të mos shihet. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga radioja duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.
- Mos përdorni forcë gjatë instalimit të paketës së baterisë. Nëse paketa nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.
- Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga radioja ndërsa rrëshqitni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive (Fig.6-8)

➤ 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit

Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

Llambat treguese			Kapaciteti i mbetur i baterisë
 E ndezur	 E fikur	 Pulsuese	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
 (Vetëm për kutitë e baterive XGT dhe LXT)			Karikojeni baterinë
 (Vetëm për kutitë e baterive XGT dhe LXT)			Bateria mund të ketë keqfunksionuar.

SHËNIM:

- Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.
- Lamba e parë e treguesit (në fund majtas) do të pulsojë kur sistemi i mbrojtjes së baterisë është në punë.

Instalimi i baterisë rezervë (Fig. 9)

Mbajta e baterive rezervë brenda folesë të tyre parandalon humbjen e të dhënave të ruajtura në memoriet e paravendosura.

1. Tërhiqni bllokuesin e folesë së baterisë për të liruar folenë e baterisë. Ka fole për paketën e baterisë kryesore dhe fole për baterinë rezervë.
2. Hiqni kapakun e folesë së baterisë dhe futni 2 UM-3 të reja (madhësia AA). Sigurohuni që bateritë të jenë me polaritetin e duhur siç tregohet brenda folesë. Vëreni në vend kapakun e baterisë.
3. Pasi të futen bateritë rezervë, fusni paketën e baterisë kryesore për të ndezur radion.

Përdorimi i përshtatësit të dhënë të rrymës AC

Hiqni mbrojtësen prej gome dhe futeni fishën e përshtatësit në folenë DC në anën e djathtë të radios. Futeni përshtatësin në një dalje standarde prize. Sa herë që përdoret përshtatësi, paketa e baterisë shkëputet automatikisht.

⚠ KUJDES:

- Gjithmonë shkëputeni plotësisht përshtatësin e rrymës përpara se të lëvizni radion. Nëse përshtatësi AC nuk është hequr, mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Asnjëherë mos tërhiqni dhe/ose zvarrisni kordonin e përshtatësit. Në të kundërt, radioja mund të bjerë aksidentalisht, duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

E RËNDËSISHME:

- Përshtatësi i rrymës përdoret si mjeti i lidhjes së radios me furnizimin me rrymë. Priza e rrymës e përdorur për radion duhet të mbetet e aksesueshme gjatë përdorimit normal.
- Për ta shkëputur radion, përshtatësi i rrymës duhet të hiqet krejtësisht nga priza e rrjetit.
- Përdorini vetëm përshtatësin e rrymës AC që keni marrë me produktin ose të specifikuar nga Makita.
- Mos e mbani kabllon e furnizimit me energji dhe spinën me gojë. Duke vepruar kështu mund të shkaktoni goditje elektrike.
- Mos e prekni prizën e rrymës me duar të lagura ose me yndyrë.
- Kordonët e dëmtuar ose të ngatërruar shtojnë rrezikun e goditjes elektrike. Nëse kordoni është i dëmtuar, kërkoni që ta zëvendësojë atë qendra jonë e autorizuar e shërbimit për të shmangur ndonjë rrezik ndaj sigurisë. Mos e përdorni atë para riparimit.
- Pas përdorimit, gjithmonë ruajeni përshtatësin e rrymës AC në një vend ku nuk arrihet nga fëmijët. Nëse fëmijët luajnë me kordonin, ata mund të lëndohen.

Shënim:

Kur radioja në bandën AM krijon interferencë me përshtatësin, ju lutemi lëvizeni radion më shumë se 30cm larg nga përshtatësi i rrymës AC.

PËR TË DËGJUAR RADION

Skanoni duke sintonizuar AM/FM

Shënim:

Antena FM është e integruar te doreza. Kur përdorni radion, ju lutemi drejtojeni dorezën mirë mbi radio për të marrë sinjal më të mirë. Për bandën AM, rrotullojeni radion për të marrë sinjalin më të mirë sepse antena AM është e integruar në radio.

1. Shtypni butonin e energjisë për ta ndezur radion.
2. Shtypni butonin e Band për të zgjedhur regjimin e radios AM ose FM.
3. Shtypni butonin e skanimit, ekrani LCD do të pulsojë simbolin e skanimit dhe radioja do të kërkojë dhe do të ndalojë automatikisht kur të gjejë një stacion radioje. Shtypni përsëri butonin e skanimit për të ndaluar në stacionin e gjetur.

Shënim:

- Do të shfaqet në ekran një simbol stereo, nëse stacioni i gjetur është stacion stereo.
 - Radioja do të vazhdojë të kërkojë stacionet e tjera të disponueshme nëse nuk e shtypni përsëri butonin e skanimit kur ai të gjejë një stacion radioje.
4. Rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të rregulluar nivelin e tingullit sipas dëshirës. Ekran LCD do të shfaqë ndryshimet në nivelin e tingullit.

Shënim:

- Gjatë përshtatjes së volumnit, sigurohuni që FM/AM të MOS pulsojë në ekran.
 - Nëse AM/FM pulson në ekran, ju lejon të sintonizoni stacionet manualisht (shikoni seksionin "Sintonizimi manual – AM/FM" për më shumë detaje).
 - Volumi nuk duhet të jetë tepër i lartë. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të dëgjimit, mos dëgjo në nivele të larta volumi për periudha të gjata.
5. Për ta fikur radion, shtypni butonin e energjisë.

Sintonizimi manual – AM/FM

1. Shtypni butonin e energjisë për ta ndezur radion.
2. Shtypni butonin e Band për të zgjedhur regjimin e radios AM ose FM.
3. Shtypni çelësin e kontrollit të sintonizimit dhe do të shikoni se në ekran pulson FM ose AM.

Shënim:

- FM/AM do të pulsojë për rreth 10 sekonda. Brenda kësaj periudhe, lejohet vetëm sintonizimi manual.
 - Nëse dëshirohet përshtatja e volumnit ndërkohë që pulson FM/AM, shtypni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të ndaluar pulsmin dhe mund të rregulluar nivelin e tingullit.
4. Rregulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për t'u sintonizuar në një stacion.
 5. Kur arrihet fundi i brezit të valës, radioja do të rifillojë sintonizimin nga fundi i kundërt i bandës së valës.

Paravendosja e stacioneve në regjimin AM/FM

Ka 5 stacione të paravendosura secili për radio AM dhe FM. Ato përdoren në të njëjtën mënyrë për secilën bandë vale.

1. Shtypni butonin e energjisë për ta ndezur radion.
2. Shtypni butonin e Band për të zgjedhur bandën e valës të dëshiruar. Sintonizohuni në stacionin e kërkuar të radios siç është përshkruar më parë.
3. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e kërkuar të paravendosjes derisa radioja të lëshojë një sinjal. Numri i paravendosjes do të shfaqet në ekran. Stacioni do të ruhet duke përdorur numrin e paravendosur. Përsëriteni këtë procedurë për paravendosjet e mbetura siç dëshironi.

4. Stacionet e paravendosura që janë ruajtur tashmë mund të mbishkruhen duke ndjekur procedurën e mësipërme, nëse nevojitet.

Ndryshimi nga Stereo në Mono

Kur marrja e stacionit FM stereo është e dobët, mund ta përmirësoni duke shtypur dhe duke mbajtur shtypur butonin Mono për 2 sekonda. Tingulli nuk është më stereo dhe treguesi i stereos zhduket.

Thirrja e paravendosjeje në regjimin AM/FM

1. Shtypni butonin e energjisë për ta ndezur radion.
2. Shtypni butonin e Band për të zgjedhur regjimin e radios AM ose FM.
3. Shtypni shkurtimisht butonin e kërkuar Preset, numri i paravendosjes dhe frekuenca e stacionit do të shfaqen në ekran.

CILËSIMET E NDRYSHME

Vendosja e orës

Ora mund të vendoset kur radioja është e ndezur ose e fikur.

1. Shtypni gjatë butonin e vendosjes së orës për më shumë se 2 sekonda, ekrani do të pulsojë simbolin e vendosjes së orës dhe shifrat e orës, e ndjekur nga një sinjal.
2. Rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të caktuar orën e kërkuar.
3. Shtypni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të konfirmuar caktimin e orës, do të pulsojë shifra e minutave.
4. Rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të caktuar minutat e kërkuara.
5. Shtypni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të përfunduar cilësimin e orës.

Caktimi i alarmit me radio

Kur zgjidhet alarmi me radio, radioja do të ndizet dhe do të luajë stacionin e zgjedhur të radios në kohën e zgjedhur të alarmit. Alarmi me radio do të vazhdojë për një orë përveçse kur çaktivizohet duke shtypur butonin e energjisë. Shtypja e butonit të energjisë ndërkohë që alarmi është e anuloi alarmin për 24 orë.

Shënim:

Kur radioja është në statusin e baterisë së ulët, alarmi me radio nuk mund të aktivizohet.

a. Vendosja e orës së alarmit me radio:

1. Sigurohuni që ora të jetë vendosur saktë përpara se të vendosni alarmet. Alarmi me radio mund të vendoset kur radioja është e ndezur ose e fikur.
2. Shtypni butonin e alarmit me radio, simboli i alarmit me radio do të pulsojë.

3. Gjatë kohës që simboli i alarmit me radio pulson, shtypni dhe mbani shtypur butonin e vendosjes së orës për më shumë se 2 sekonda, e ndjekur nga një sinjal. Shifrat e orës do të pulsojnë në ekran.
4. Rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të zgjedhur orën e kërkuar të alarmit dhe më pas shtypni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të konfirmuar cilësimin. Shifra e minutave do të pulsojë në ekran.
5. Rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të zgjedhur minutën e kërkuar të alarmit. Shtypni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të përfunduar cilësimin e orës së alarmit.

b. Vendosja e stacionit të alarmit me radio

1. Gjatë caktimit të orës së alarmit me radio dhe kur simboli i alarmit me radio pulson, shtypni butonin e bandës për të aktivizuar radion për të zgjedhur bandën e kërkuar të zgjimit dhe stacionin me sintonizim manual ose thërrisni stacionet e paravendosura. Rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të rregulluar nivelin e vullmit. Shtypni butonin e vendosjes së kohës për të përfunduar cilësimin e alarmit me radio. Ekranin do të shfaqë simbolin e alarmit me radio.
- Kur alarmi me radio është i aktivizuar, alarmi do të çaktivizohet në Humane Waking System. Ai do ta rrisë vullmin nga 0 në vullmin e caktuar prej jush.
2. Kur caktohen ora e alarmit me radio më lart dhe stacioni, shtypni dhe mbani shtypur butonin e alarmit me radio për 2 sekonda, e ndjekur nga një sinjal për të ndezur ose fikur alarmin. Ekranin do të shfaqë simbolin e alarmit me radio kur caktohet alarmi me radio.

Shënim:

- Nëse stacioni i ri i alarmit me radio nuk është zgjedhur, do të zgjedhë stacionin e fundit të alarmit.
- Nëse stacioni i zgjedhur i alarmit të AM/FM nuk është i disponueshëm kur bie alarmi, do të përdoret në vend të tij alarmi me zile.

Vendosja e alarmit me zile HWS (Humane Wake System)

Do të aktivizohet një sinjal kur zgjidhet alarmi me zile HWS.

Sinjali i alarmit do të jetë më i shkurtër çdo 15 sekonda për një minutë i ndjekur nga një minutë qetësie përpara se të përsëritet cikli.

Alarmi i HWS do të bjerë për një orë derisa të çaktivizohet duke shtypur butonin e energjisë. Nëse shtypni butonin e energjisë ndërsa alarmi është i aktivizuar do ta çaktivizojë alarmin për 24 orë.

1. Sigurohuni që ora të jetë vendosur saktë përpara se të vendosni alarmet. Alarmi me zile mund të vendoset kur radioja është e ndezur ose e fikur.
2. Shtypni butonin e alarmit me zile, simboli i alarmit me zile do të pulsojë.

3. Ndërsa simboli i alarmit me zile pulson, shtypni dhe mbani shtypur butonin e vendosjes së orës për më shumë se 2 sekonda, e ndjekur nga një sinjal, dhe shifrat e orës do të pulsojnë në ekran.
4. Rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të zgjedhur orën e kërkuar të alarmit dhe më pas shtypni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të konfirmuar cilësimin. Shifra e minutave do të pulsojë në ekran.
5. Rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të zgjedhur minutën e kërkuar të alarmit. Shtypni çelësin e kontrollit të sintonizimit për të përfunduar cilësimin e alarmit me zile.
6. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e alarmi me zile për më shumë se 2 sekonda, e ndjekur nga një sinjal për të ndezur ose fikur alarmin me zile HWS. Ekranin do të shfaqë simbolin e alarmit me zile kur alarmi me zile të jetë caktuar.

Shtyrja e alarmit

1. Ndërkohë që alarmi është i aktivizuar, shtypja e çdo butoni përveç butonit të energjisë do të aktivizojë funksionin e shtyrjes së alarmit. Alarmi me radio ose alarmi me zile do të vendoset në heshtje me interval prej 5 minutash.
2. Ekranin do të pulsojë si simbolin e shtyrjes së alarmit ashtu edhe simbolin e alarmit. Funksioni i shtyrjes së alarmit mund të përsëritet gjatë një ore që alarmet janë aktive.

Kohëmatësi i fjetjes

Kohëmatësi i fjetjes do të fikë automatikisht radion pasi të ketë kaluar koha e paravendosur.

1. Shtypni dhe mbani shtypur butonin e energjisë për më shumë se 2 sekonda, e ndjekur nga një ton sinjali, ekranin do të kalojë në cikël përmes kohës së disponueshme të fjetjes sipas rendit 60-45-30-15-120-90-60. Lëshoni butonin e energjisë kur në ekran të shfaqet koha e kërkuar e fjetjes. Simboli i fjetjes do të shfaqet në ekran dhe radioja do të luajë stacionin e fundit të zgjedhur.
2. Për ta anuluar funksionin e fjetjes, shtypni butonin e energjisë. Simboli i fjetjes do të zhduket dhe radioja fiket.

Ndriçimi i ekranit

Nëse shtypni çdo buton ose rrotulloni çelësin e kontrollit të sintonizimit do të ndriçojë ekranin LCD për rreth 15 sekonda. Gjatë skanimit, do të ndriçohen automatikisht në ekran stacionet e skanuara dhe alarmi i aktivizuar.

FOLEJA E HYRJES DYTËSORE

Në pjesën e përparme të radios jepet një fole dytësore hyrjeje 3,5mm për të lejuar ushqimin e një sinjali audio

në njësi nga një pajisje audio e jashtme, si p.sh. iPod, lexues për MP3 ose CD.

1. Lidhni një burim audioje të jashtëm (për shembull, lexues MP3 ose CD) me folenë AUX IN.
2. Shtypni butonin e energjisë për ta ndezur radion.
3. Shtypni në mënyrë të përsëritur dhe lëshoni butonin e Band derisa të shfaqet "AUX".
4. Për të pasur cilësi më të mirë zëri, rekomandojmë vendosjen e volumnit në më shumë se dy të tretat e volumnit në pajisjen tuaj audio dhe më pas të rregulloni volumnin në radio siç kërkohet.

Shënim: Kordonin e audios nuk është përfshirë si aksesori standard. AUX nuk mund të aktivizohet si burim alarmi.

MIRËMBAJTJA

△ KUJDES:

- Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkol dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.
- Mos e lani radion me ujë.

SPECIFIKIMET

Kërkesat për energji	
Përshtatësi i rrymës AC	DC 12V 0.7A, kunji i qendrës pozitiv
Bateria	UM-3 (madhësia AA) x 2 për rezervë Bateria me rrëshqitje: 10,8V - 36V
Mbulimi i frekuencës	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/hap) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/hap)

Funksioni i qarkut	
Altoparlanti	3,5 inç 8 om x 2
Fuqia në dalje	10,8V-12 V maks.: 1,2W x 2 14,4V: 2,2 W x 2 18V: 3,5 W x 2 36V: 5 W x 2
Terminali i hyrjes	Dia. 3,5mm (AUX IN)
Sistemi i antenës	FM: Antena e integruar AM: antena shirit
Dimensionet (GJ x T x L)	278 x 170 x 298 mm
Pesha	4.3Kg (pa bateri)

Български (Упътване за употреба)

Обяснение на общия вид (Fig.1)

1. Вградена Антена (AM)
2. Дръжка/Вградена Антена (FM)
3. Отделение за батерията
4. Капак на отделението за батерия (покрива батерията)
5. Високоговорител
6. Вход DC IN
7. Включване/Бутон за таймер за заспиване
8. Band/Моно бутон за радио лента
9. Бутон за радио аларма
10. Бутон за аларма със зумер
11. LCD ЕКРАН
12. Бутони за запамятаване 1-5
13. Бутон за сканиране и настройка на време
14. Копче за Сила на звука/Станции/Избиране
15. Вход AUX IN
16. Терминал за батерии XGT
17. Терминал за батерии CXT
18. Терминал за батерии LXT
19. Място за резервна батерия

LCD ЕКРАН

- A. Радио аларма
- B. PM (следобяд) настройка за часовника
- C. Настройка на час
- D. Часовник
- E. Символ за стерео и сила на звука
- F. Честота
- G. Статус на зададено „заспиване“ и отлагане на аларма
- H. Запаметени станции
- I. Индикатор за ниска батерия
- J. Индикатор за радио лента
- K. Сканиране за станции
- L. HWS зумер аларма

Символи

Показани по-долу са символите, които са използвани по оборудването. Бъдете сигурни, че разбирате значението им преди употреба.



Прочетете упътването.



Само за страни от ЕС.

Поради наличието на опасни компоненти в оборудването

отпадъците от електрическо и електронно оборудване, акумулатори и батерии може да имат отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве.

Не изхвърляйте електрически и електронни уреди или батерии с битовите отпадъци!

Съгласно Европейската директива за отпадъците от електрическо и електронно оборудване и акумулатори и батерии и отпадъци от акумулатори и батерии и нейното адаптиране към националното законодателство, отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и акумулатори трябва да се събират отделно и да се доставят до отделен събирателен пункт за отпадъци, функциониращ съгласно наредбите за опазване на околната среда.

Това е указано чрез символ на зачертана с кръст кофа на колелца, поставен върху оборудването.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ВНИМАНИЕ:

Винаги когато използвате електрически уреди, трябва да спазвате основни мерки за сигурност, за да се избегне риск от пожар, токов удар и телесни повреди, включително:

1. Внимателно прочетете това упътване за употреба и упътването за употреба на зарядното, преди да ги използвате.
2. Почиствайте само със суха кърпа.
3. Не инсталирайте до никакви източници на топлина, като радиатори, отвори на вентилационна система, печки, и други апарати, (включително усилватели) които отделят топлина.
4. Използвайте само аксесоари и допълнения, които са определени от производителя.
5. Изключвайте от мрежата уреда по време на светкавични бури или когато няма да се използва за дълго време.
6. Радио с вградени батерия или с отделна батерия трябва да се зарежда само със съответното зарядно за батерията. Зарядното устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.

7. Използвайте радиото, захранвано с батерии, само със специално предназначения за него батерии. Използването на други батерии може да създаде риск от пожар.
 8. Когато батерията не се използва, съхранявайте я далеч от метални предмети като: кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят късо съединение. Късото съединение на клемите на батерията може да причини искри, изгаряния или пожар.
 9. Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори или хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
 10. При злоупотреба, от акумулаторната батерия може да изтече течност, избягвайте контакт с нея. Ако осъществите контакт, изплакнете обилно с вода. Ако течността попадне в очите ви, потърсете медицинска помощ. Течност, изтекла от акумулатора, може да предизвика раздразнения или изгаряния.
 11. Не използвайте акумулатор или уред, който е повреден или е бил изменен. Акумулатори, които са повредени или с изменения, могат да се държат непредсказуемо и да предизвикат пожар, експлозия, или телесни повреди.
 12. Не излагайте акумулатора или уреда на високи температури или огън. При излагане на огън или температури над 130°C (266°F) има опасност от експлозия.
 13. Следвайте упътването за зареждане и не сменяйте акумулатора при температури извън посочения диапазон. Неправилно зареждане, или температури извън посочения диапазон, могат да повредят акумулатора и да повишат риска от пожар.
 14. Ако устройството не се използва за дълго време, батерията трябва да бъде извадена от него.
 15. Пазете батерията далеч от досега на деца.
 16. Щепсела се използва за прекъсване от мрежата и трябва да бъде лесно достъпен по всяко време.
 17. Не използвайте оборудването с максимална сила на звука за дълги периоди от време. За да избегнете повреда на слуха, използвайте оборудването с умерена сила на звука.
 18. (Само за продукти с LCD дисплеи) LCD дисплеите съдържат течност, която може да предизвика раздразнения или отравяния. Ако течността попадне в очите, устата, или на кожата ви, изплакнете я с вода и потърсете лекарска помощ.
 19. Не излагайте уреда на дъжд или мокри условия.
- Ако попадне вода в уреда ще увеличи риска от токов удар.
20. Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или инструктирани относно употребата на продукта, от лице, отговарящо за безопасността им. Децата трябва да са под надзор, за да е сигурно, че няма да си играят с уреда. Съхранявайте оборудването далеч от деца.
 21. Не нагрявайте и не излагайте на огън радиото, не го оставайте на горещо място, в близост до източник на топлина, изложено на пряка слънчева светлина или вътре в превозно средство под нагряващо слънце. Това може да доведе до пожар или експлозия и да причини телесни наранявания.

ЗАПАЗЕТЕ ТОВА УПЪТВАНЕ

ТОЧНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

1. Преди употреба на акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и знаци по (1) зарядното, (2) акумулатора, and (3) уреда който използва акумулаторната батерия.
2. Не разглобявайте и не подправяйте батерията. Това може да причини пожар, прекомерно нагорещаване или експлозия.
3. Ако живота на батерията е станал значително по-кратък, прекратете всякаква употреба. Има риск от прегряване, възможни изгаряния и дори и експлозия.
4. Ако електролитна течност попадне в очите ви, изплакнете ги обилно с вода и моментално потърсете медицинска помощ. Има опасност от загуба на зрението.
5. Не предизвиквайте късо съединение на акумулатора:
 - (1) Не докосвайте терминалите с проводни материали.
 - (2) Избягвайте да съхранявате акумулатора на място с други метални обекти, като пирони, монети и други.
 - (3) Не излагайте акумулатора на дъжд или контакт с вода. Късото съединение може да предизвика токов удар, прегряване, възможни изгаряния и повреда.

6. Не съхранявайте уреда и акумулатора на места, където температурата може да достигне или надвиши 50°C (122°F).
7. Не изгаряйте акумулатора в огън, дори и да е сериозно повреден или напълно изтощен. Акумулаторната батерия може да избухне в огън.
8. Не забивайте остри предмети, не режете, не смачквайте, не хвърляйте, не изпускайте батерията, не я удряйте с твърди предмети. Подобно поведение може да причини пожар, прекомерно нагорещаване или експлозия.
9. Не използвайте повреден акумулатор.
10. За да избегнете риск, прочетете упътването за акумулатора преди употреба. Максималният разряден ток на акумулатора трябва да е по-голям или равен на 8A.
11. Съдържащите се литиево-йонни батерии са предмет на изискванията за законодателство в областта на опасните стоки. За търговски превози, напр. от трети лица, като спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетироване. За подготовка на изпратения артикул се изисква консултация с експерт за опасни материали. Моля, спазвайте и националните разпоредби, които е възможно да са по-подробни. Залепете или увийте отворените контакти и опаковайте акумулатора по такъв начин, че да не може да се движи в опаковката.
12. Следвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на батерии.
13. Използвайте батериите само с продукти, специално предназначени за тях от Макита. Инсталирането на батериите в несъответстващи за тях уреди може да доведе до пожар, прегряване, експлозия или изтичане на електролитна течност.
14. По време на и след употреба батерията може да се нагрее, което да причини различна степен изгаряния. Бъдете внимателни как се държите с нагорещени батерии.
15. Не докосвайте терминалите на устройството веднага след употреба, защото те могат да се нагорещат до степен да предизвикат изгаряния.
16. Не позволявайте на клечки, прах или пръст да залепват за терминалите, също продупчване или надраскване на батериите. Това може да причини лошо функциониране или повреда на батерията и устройството.
17. Освен ако устройството не посочва, че може да се използва в близост до кабели с високо напрежение, недейте да използвате батерията близо до кабели с високо напрежение. Това може да причини лошо функциониране или повреда

на батерията и устройството.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Опасност от експлозия, ако батерията е сменена неправилно.
- Заменяйте батерията само със същата, или еквивалентен тип батерия.
- Използвайте само оригинални батерии Макита. Използването на неоригинални батерии Макита или батерии, които са били изменени, може да доведе до взривяване на акумулатора, и да причини пожар, телесни и материални повреди. Това също така ще анулира гаранцията от Макита за уреда Макита и зарядното устройство.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на батерията

1. Сменяйте батерията преди да е напълно разредена. Винаги прекъсвайте работа и сменяйте батерията, когато забележите по-ниско подаване на енергия.
2. Никога не зареждайте вече заредена акумулаторна батерия. Презареждането скъсява живота на батерията.
3. Зареждайте батерията в помещения с температура между 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Оставете загоряла акумулаторна батерия да се охлади преди да я заредите отново.
4. Извадете батерията от устройството или от зарядното, когато не я ползвате.
5. Заредете акумулаторната батерия, ако няма да я използвате за дълъг период от време (повече от шест месеца).

РАБОТНО ВРЕМЕ

* Подходящите батерии за радиото са изброени в следващата таблица.

* Следната таблица показва времето за употреба при едно зареждане.

Капацитет на батерията	Волтаж на батерията				При сила на звука = 100mW Мерна единица: Час (Приблизително)
	CXT (10.8V - 12V макс)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V макс)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Някои от батериите и зарядните посочени по-горе могат да не са налични във вашия регион на местоживеене.

⚠ **ВНИМАНИЕ:**

Използвайте само батерии, посочени по-горе. Използването на друг тип батерии може да причини телесни повреди и/или пожар.

Забележка:

- Таблицата с времето е само за сведение.
- Реалното време на употреба може да варира според вида батерия, заряда, или условията на употреба.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИ И ЗАХРАНВАНЕ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Внимавайте да не защитете пръстите си при отваряне и затваряне на капака на батерията.
- Върнете отделението за батерии в първоначалното му положение, след като поставите или извадите батерията. В противен случай батерията може случайно да изпадне от радиото, причинявайки нараняване на вас или на някой около вас.
- Винаги затваряйте и заключвайте за батерии, преди да местите радиото.
- Винаги изключвайте радиото, преди да поставите или изваждате батерии.
- Внимавайте да не изпуснете или ударите радиото. Счупения корпус може да пореже пръстите или нарани тялото ви. Повреденото радио може да работи по непредсказуем начин, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Дръжте стабилно устройството и батерията когато поставяте или вадите батериите.

ВАЖНО:

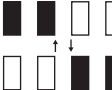
- Намалена мощност, изкривяване на звука, накъсване на звука, или появата на символа за изтощена батерия  на дисплея са знаци че батерията трябва да бъде подменена.
- Когато символът за изтощена батерия  се появи и буквата "E" започне да мига, това е знак че трябва да подмените запасните батерии.
- Батерията не може да се зарежда чрез приложения адаптер за променлив ток.
- Батерията не е включена като стандартен приложен аксесоар.

Поставяне и изваждане на плъзгащата се батерия (Fig. 2-5)

- За да поставите касетката с батерия, наложете езичето на батерията към вдлъбнатината на продукта, и следвайки я, плъзнете на място. Плъхнете напълно докато не щракне.
- Ако виждате червен индикатор на горната страна на бутона, значи батерията не е добре поставена. Плъхнете докрая, докато червеният индикатор изчезне. В противен случай батерията може да изпадне от радиото, причинявайки нараняване на вас или някой около вас.
- Не поставяйте батерията със сила. Ако не се плъзга лесно на място, значи не я поставяте правилно.
- За да извадите батерията, плъзнете я навън докато плъзгате и бутона отпред на касетката на батерията.

Показва оставащия заряд на батерията(Fig.6-8)

- 1. Индикаторна лампа 2. Бутон за проверка
Натиснете бутона за проверка на акумулатора за да се покаже оставащия заряд на батерията. Индикаторната лампичка може да свети за няколко секунди.

Индикатор или лампи			Оставащ заряд
 Светеща	 Изключена	 Мигаща	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
 (Само за батерии XGT и LXT)			Заредете батерията
 (Само за батерии XGT и LXT)			Батерията може да е повредена

Забележка:

- В зависимост от условията на употреба и околната температура,показаното може да се различава от реалния заряд.
- Първият (най-ляв) индикатор ще мига когато защитата на батерията е в действие.

Поставяне на резервната батерия (Fig. 9)

Поставянето на резервни батерии в отделението за батерии предотвратява загубата на съхранените данни в паметта.

- Издърпайте отделението за батерии, за да отворите мястото за батерии. Има място за основната батерия и място за резервна батерия.
- Свалете капака на отделението за резервна батерия и поставете 2 свежи UM-3 (размер AA) батерии. Уверете се, че батериите са поставени с правилна полярност, както е показано в самото отделение. Поставете обратно капака на отделението.
- След като сте поставили резервни батерии, поставете и основната батерия за захранване на радиото.

Използване на приложения адаптор за АС захранване

Отстранете гумения протектор и пъхнете щепсела на адаптора във входа за ток от дясната страна на радиото. Включете адаптера в стандартен електрически контакт. Когато използвате адаптора, батериите се изключва автоматично.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- **Винаги изключвайте захранващия адаптор напълно, преди да преместите радиото. Ако адапторът за променлив ток не е изваден, това може да предизвика токов удар.**
- **Никога не дърпайте и/или влачете кабела на адаптора. Радиото може случайно да падне и да причини нараняване на вас или някой около вас.**

ВАЖНО:

- Адаптора за електрическата мрежа се използва за свързване на радиото към мрежата. Контактът, който се използва за радиото, трябва да остане достъпен при нормална употреба.
- За да изключите радиото, извадете захранващия адаптор от контакта. Използвайте приложения с уреда АС адаптор за захранване, или такъв специално посочен от Макита.
- Не дръжте кабела в уста и не се опитвайте да го включите с уста. Това може да причини токов удар.
- Не пипайте контакта с мокри или мазни ръце.
- Повредени или преплетени кабели може да повишат риска от токов удар. Ако кабела е повреден, предайте го за смяна на оторизиран сервизен център, за да избегнете опасност. Не го използвайте без да е поправен.
- След употреба, винаги съхранявайте кабела далече от досега на деца. Ако деца си играят с кабела може да се наранят.

Бележка:

Когато радиото има някакви смущения в честотната лента на АМ причинени от адаптора за захранване, преместете радиото на повече от 30см разстояние от адаптора.

СЛУШАНЕ НА РАДИО

Сканиране на АМ/FM станции

Бележка:

FM антената е вградена в дръжката. Когато използвате радиото, изправете добре дръжката над радиото, за да получавате по-добър сигнал. За АМ честоти, завъртете радиото докато получите добър сигнал, защото АМ антената е вградена в корпуса.

1. Натиснете бутона за захранване, за да включите

радиото.

2. Натиснете бутона Band, за да изберете режим АМ или FM радио.
3. Натиснете бутона за сканиране Scan, символът за сканиране ще премигне на LCD дисплея и радиото ще търси и спира автоматично, когато намери радио станция. Натиснете бутона за сканиране отново, за да пуснете намерената станция.

Бележка:

- На екрана ще се появи символа за стерео, ако намерената станция е в стерео.
 - Радиото ще продължи да търси други станции, ако не натиснете отново бутона за сканиране, когато е намерило станция.
4. Завъртете копчето за настройка, за да регулирате нивото на звука по желание. LCD дисплея ще покаже как се променя силата на звука.

Бележка:

- Докато регулирате силата на звука, бъдете сигурни, че текста FM/AM не мига на екрана.
 - Ако AM/FM мига на екрана, това означава че можете да настроите станциите ръчно (за повече подробности вижте раздела "Ръчна настройка - FM/AM").
 - Силата на звука не трябва да е твърде голяма. За да избегнете възможни увреждания на слуха, не слушайте при голяма сила на звука за дълги периоди.
5. Натиснете бутона за захранване, за да изключите радиото.

РЪЧНА НАСТРОЙКА – АМ/FM

1. Натиснете бутона за захранване, за да включите радиото.
2. Натиснете бутона Band, за да изберете режим АМ или FM радио.
3. Натиснете копчето за настройка и ще видите, че на дисплея мига текста FM/AM.

Бележка:

- FM/AM ще мига приблизително 10 секунди. В рамките на този период можете да правите само ръчно настройване.
 - Ако желаете да регулирате силата на звука, докато мига FM/AM, натиснете копчето за настройка, за да спрете мигането на текста и тогава можете да го завъртите, за да регулирате нивото на звука.
4. Завъртете копчето за настройка, за да настроите станция.
 5. Когато се достигне края на вълновия обхват, радиото ще възобнови настройката от противоположния край на вълновия обхват.

Запаметяване на станции в AM/FM режим

Можете да запаметите по 5 станции за AM и FM радио. Начина е еднакъв и за двата вида вълни.

1. Натиснете бутона за захранване, за да включите радиото.
2. Натиснете бутона Band, за да изберете желания тип вълни. Сканирайте до желаната станция, както е обяснено по-горе.
3. Натиснете и задръжте желания бутон за запаметяване докато радиото издаде бипване. Номера на запаметената станция ще се покаже на дисплея. Станцията ще бъде запаметена с това число. Повторете за настройка на останалите станции по желание.
4. При нужда, можете да запаметите нови станции вместо вече запаметените, следвайки описаните по-горе стъпки.

Смяна от Стерео на Моно

Когато приемането на стерео FM станция е слабо, може да го подобрите, като натиснете и задръжте за 2 секунди бутона Mono. Звукът няма да бъде стерео вече, и символът за стерео ще изчезне.

Използване на запаметени станции в режим AM/FM

1. Натиснете бутона за захранване, за да включите радиото.
2. Натиснете бутона Band, за да изберете режим AM или FM радио.
3. За кратко натиснете желания бутон за запаметяване, номерът на запаметената станция и честотата ще се появят на дисплея.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ

Настройка на часовника

Часовникът може да бъде настроен независимо дали радиото е включено или не.

1. Натиснете и задръжте бутона за настройка на часа за повече от 2 секунди, на екрана ще започне да мига символът за настройка и цифрите за часовете, последвани от бипване.
2. Завъртете копчето за сканиране за да изберете нужния час.
3. Натиснете копчето за сканиране за да потвърдите часа, цифрите за минутите ще започнат да мигат.
4. Завъртете копчето за сканиране за да изберете нужните минути.
5. Натиснете копчето за сканиране за да завършите

настройката на времето.

Настройка на радио будилник

Когато радио будилник е настроен, радиото ще се включи и ще пусне избрана станция в избраното време. Радио будилникът ще продължи за един час, освен ако не бъде изключен чрез натискане на бутона за включване. Натискането на бутона за включване, докато будилника е активен, ще изключи будилника за 24 часа.

Бележка:

Когато радиото е с изтощена батерия, радио будилникът няма да се активира.

а. Задаване на час за радио аларма:

1. Уверете се, че времето е точно, преди да зададете будилник. Будилникът може да бъде настроен независимо дали радиото е включено или не.
2. Натиснете бутона за радио будилник, символът за радио будилник ще започне да мига.
3. Докато символът мига, натиснете и задръжте за повече от 2 секунди бутона за настройка на часа, което ще бъде последвано от бипване. Цифрите за часа ще мигат на дисплея.
4. Завъртете копчето за сканиране за да изберете нужния час за будилник и го натиснете за да потвърдите избора, цифрите за минутите ще започнат да мигат.
5. Завъртете копчето за сканиране за да изберете нужните минути за будилника. Натиснете копчето за сканиране за да завършите настройката на будилника.

б. Настройка на станция за радио будилник

1. Когато настроите радио будилника, и символът за радио аларма мига, натиснете бутона Band за да изберете станцията, като ръчно сканиране, или я повикате от запаметените станции. Завъртете копчето за сканиране за да настроите до желаната сила на звука. Натиснете бутона за настройка на часа за да завършите настройката. Символът за радио будилник ще се покаже на дисплея. Когато радио будилникът се активира, звука ще бъде според Humane Waking System. Силата на звука ще се увеличи постепенно от 0 до нивото което сте задали.
2. Когато сте настроили време за будилника и станция, натиснете и задръжте за 2 секунди бутона за Радио будилник, което ще бъде последвано от бипване, за да включите или изключите алармата. Символът за радио будилник ще бъде показан на дисплея когато има настроена аларма.

Бележка:

- Ако не зададете нова радио станция, ще бъде използвана последно настроената станция.
- Ако избраната AM/FM станция не е налична,

когато будилникът се включи, ще бъде използвана зумер алармата.

Настройка за зумер аларма HWS (Humane Wake System)

Когато активирате аларма с HWS зумер, ще се чуе бипване.

Звука на зумера ще звучи, скъсявайки се на всеки 15 секунди в продължение на една минута, и ще последва една минута тишина, преди да се повтори цикъла.

Будилникът HWS ще звучи за един час, докато не го изключите, като натиснете бутона за включване.

Натискане на бутона за включване, докато алармата звучи, ще изключи будилника за 24 часа.

1. Уверете се че времето е точно, преди да настроите будилника. Зумер алармата Buzzer може да бъде настроена независимо дали радиото е включено или изключено.
2. Натиснете бутона за зумер аларма Buzzer, и символът за зумер аларма ще започне да мига.
3. Когато символът за зумер аларма Buzzer мига, натиснете и задръжте за повече от 2 секунди бутона за настройка на часа, което ще бъде последвано от бипване. Цифрите за часа ще мигат на дисплея.
4. Завъртете копчето за сканиране за да изберете нужния час за будилник и го натиснете за да потвърдите избора, цифрите за минутите ще започнат да мигат.
5. Завъртете копчето за сканиране за да изберете нужните минути за будилника. Натиснете копчето за сканиране за да завършите настройката на будилника.
6. Натиснете и задръжте за повече от 2 секунди бутона за зумер алармата Buzzer, което ще бъде последвано от бипване, за да включите или изключите зумер HWS будилника. Символът за **ress and hold the Buzzer alarm button for more than 2 seconds followed by a beep to switch on or off the HWS buzzer alarm.** Символът за зумер будилник ще бъде показан на дисплея когато има настроена аларма.

Отлагане на аларма

1. Когато будилникът е активиран, натискането на който и да е бутон, с изключение на бутона за изключване, ще активира отлагането. Радиото или зумер HWS алармата ще звучи през всеки 5 минути.
2. Дисплея ще показва мигащи символите на будилника и на отлагането. Може да отложите алармата два пъти за един час, когато будилника е активиран.

Настройка за заспиване

При зададено време за заспиване, радиото ще се изключи автоматично, когато времето настъпи.

1. Натиснете и задръжте за повече от 2 секунди бутона включване, което ще бъде последвано от бипване, и дисплеят ще превърти през опциите за заспиване, подредени 60-45-30-15-120-90-60. Пуснете бутона за включване, когато желаното време се покаже на дисплея. Символът за заспиване ще се покаже на дисплея, и радиото ще пусне последно звучалата станция.
2. За да отмените настроеното време за заспиване, натиснете бутона за включване. Символът за заспиване ще изчезне от дисплея и радиото ще се изключи.

Осветяване на дисплея

Натискането на който и да е бутон, или завъртането на копчето за сканиране ще освети LCD дисплея за около 15 сек. Когато сканиране за станции или при активирана аларма, дисплеят също свети.

ВХОД ЗА AUX

В предната част на радиото се намира 3,5-мм вход, което дава възможност за подаване на звуков сигнал за възпроизвеждане от външно аудио устройство, например MP3 или CD плейър.

1. Свържете външния аудио източник (напр. MP3 или CD плейър) към входа AUX IN.
2. Натиснете бутона за захранване, за да включите радиото.
3. Натиснете кратко няколко пъти бутона за Band, докато на екрана се покаже "AUX".
4. За по-добро качество на звука, е препоръчително първо да настроите силата на звука на устройството ви на повече от две трети, и след това при нужда да регулирате силата на звука от радиото.

Бележка: Стандартните аксесоари не включват аудио кабел. AUX can't be activated as alarm source.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Никога не използвайте газолин, бензин, разредител, алкохол или други подобни. Възможно е да се получи обезцветяване, деформация или пукнатини.
- Не мийте радиото с вода.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изисквания към захранването

Адаптор за променлив ток	DC 12V 0.7A, положителен централен щифт
Батерия	UM-3 (AA размер) x 2 за резерва Плъзгаща батерия: 10.8V - 36V
Честотно покритие	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/стъпка) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/стъпка)

Характеристики на веригите

Високоговорител	3.5 инча 8 ohm x 2
Изходяща мощност	10.8V-12V макс: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Входен терминал	3.5mm диаметър (AUX IN)
Антени	FM: вградена антена AM: антена пръчка
Размери (Дължина x Широчина x Височина)	278 x 170 x 298 мм
Тегло	4.3кг (без батерия)

HRVATSKI (Izvorne upute)

Objašnjenje općeg izgleda (slika 1)

1. Ugrađena antena (AM)
2. Ručka/ugrađena antena (FM)
3. Spremnik odjeljka za bateriju
4. Poklopac odjeljka za bateriju (pokriva uložak baterije)
5. Zvučnik
6. DC IN utičnica
7. Gumb Power/Sleep timer
8. Gumb Band/Mono
9. Radio alarm Gumb
10. Buzzer alarm Gumb
11. LCD zaslon
12. Preset button 1-5
13. Scan tuning/Time set button
14. Kontrola glasnoće/Podešavanja/Odabir tipke
15. AUX IN utičnica
16. XGT Terminal za bateriju
17. CXT Terminal za bateriju
18. LXT Terminal za bateriju
19. Odjeljak za rezervne baterije

LCD ZASLON

- A. Radio alarm
- B. PM za sat
- C. Time set
- D. Sat
- E. Stereo symbol and Volume
- F. Frekvencija
- G. Sleep and Snooze status
- H. Preset stations
- I. Indikator prazne baterije
- J. Band Indicator
- K. Scan tuning
- L. HWS buzzer alarm

Simboli

Pokazuju simbole koji se koriste za opremu. Budite sigurni da ste razumjeli njihovo značenje prije uporabe.



Pročitajte upute za uporabu.



Samo za države EU.

Zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, otpadna električna i elektronička oprema, akumulatori i baterije i mogu imati negativan učinak na okoliš i ljudsko zdravlje. Nemojte odlagati električne i

elektroničke uređaje ili baterije s ostalim kućanskim otpadom!

U skladu s Europskom direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, o akumulatorima i baterijama te o otpadnim akumulatorima i baterijama, i njejoj prilagodbi nacionalnim zakonima, otpadna električna oprema, baterije i akumulatori trebali bi se pohranjivati zasebno i isporučivati u odvojena sabirna mjesta za komunalni otpad, koja postupaju u skladu s uredbama o zaštiti okoliša.

To je naznačeno simbolom prekržižene kante za otpad na kotačima koja je postavljena na opremi.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

⚠ UPOZORENJE:

Kada koristite električne alate, uvijek treba slijediti osnovne mjere opreza kako bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara i tjelesnih ozljeda, uključujući sljedeće:

1. Pročitajte ove upute i upute za uporabu punjača pažljivo prije uporabe.
2. Čistite samo suhom krpom.
3. Nemojte postavljati u blizini izvora topline poput radijatora, grijalica, peći i ostalih uređaja (uključujući i pojačala) koja stvaraju toplinu.
4. Koristite samo one dodatke/pribor koje je naveo proizvođač.
5. Iskopčajte ova uređaja tijekom mrmljavanja ili ako ga ne upotrebljavate dulje vrijeme.
6. Baterijski radio s integriranim baterijama ili zasebnom baterijom mora se puniti samo s navedenim punjačem za bateriju. Punjač koji može biti prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugom baterijom.
7. Koristite radio na baterije samo s posebno određenim baterijama. Uporaba drugih baterija može uzrokovati požar.
8. Kad baterijama u uporabi, držite je podalje od metala i drugih predmeta koji mogu napraviti spoj između jednog kontakta do drugog. Kratki spojevi između kontakata baterije mogu izazvati iskrenje, opekline ili požar.
9. Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, šporeti i hladnjaci. Poslije povećanja opasnosti od električnog udara ako je vaša tijela uzemljena.
10. Pod destruktivnim uvjetima, tekućina može izaći iz baterija; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u

kontaktaoćima, potražiteliječničkupomoć. Tekućinaiz zbaćenaizbaterijamoćezazvatiiiritacijuiiopeklina.

11. Nemojte koristiti baterije ili alat koji je oštećen ili modificiran. Oštećene ili modificirane baterije mogu pokazivati nepredvidivo ponašanje koje može prouzročiti požar, eksploziju ili opasnost od ozljeda.
12. Nemojte izlagati bateriju ili alat pretjeranoj temperaturi. Izloženost vatri ili temperaturi iznad 130°C (266°F) može izazvati eksploziju.
13. Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju ili alat izvan raspona temperature navedene u uputama. Pogrešno punjenje ili temperature izvan navedenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
14. Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, baterija se mora ukloniti iz alata.
15. Držite bateriju podalje od djece.
16. Glavni utikač se koristi kao uređaj za isključivanje, i treba biti spreman za rad
17. Nemojte koristiti proizvod jako pojačan tijekom produženog razdoblja. Kako biste izbjegli oštećenje sluha, koristite uređaj na umjerenoj glasnoći.
18. (Samo za proizvode s LCD displejom) LCD displej sadrži tekućinu koja može izazvati iritaciju i trovanje. Ako tekućina dođe u kontakt sa očima, ustima ili kožom, isperite je vodom i nazovite liječnika.
19. Ne izlažite proizvod kiši ili vlažnim uvjetima. Voda koja ulazi u proizvod povećava rizik od električnog udara.
20. Ovaj proizvod nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost dala nadzor ili uputu o upotrebi proizvoda. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom. Spremite proizvod izvan dohvata djece.
21. Nemojte izlagati radio vatri ili ga ostavljati na toplim mjestima poput izvora topline, izloženog izravno suncu ili unutar vozila pod jakim suncem. To može uzrokovati požar ili eksploziju i rezultirati osobnim ozljedama.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

POSEBNA SIGURNOSNA PRAVILA ZA ULOŽAK BATERIJE

1. Prije uporabe uložak baterije, pročitajte sve upute i mjere opreza (1) punjač baterije, (2) bateriji, i (3) proizvodima koji koriste baterije.
2. Nemojte rastavljati ili čačkati spremnik baterije.

Može rezultirati vatrom, prekomjernom toplinom ili eksplozijom.

3. Ako se vrijeme radapretjeranoskratilo, treba odmah prestati s radom. To može dovesti do rizika od pregrijavanja, mogućih opekline, pa čak i eksplozije.
4. Ako elektrolit dospije u oči, isperite ih čistom vodom i odmah potražite liječničku pomoć. To može rezultirati gubitkom vida.
5. Nemojte skraćivati uložak baterije:
 - (1) Nemojte dodirivati kontakte s bilo kakvim vodljivim materijalom.
 - (2) Ne pohranjujte uložak baterije u spremnik s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanica, itd.
 - (3) Ne izlažite uložak baterije vodi ili kiši.Kratki spoj baterije može uzrokovati veliki protok struje, pregrijavanje, moguće opeklina, pa čak i razgradnju.
6. Nemojte pohranjivati alat i uložak baterije na mjestima gdje temperatura može dosegnuti ili premašiti 50°C (122°F).
7. Nemojte spaljivati uložak baterije, čak i ako je ozbiljno oštećen ili je potpuno istrošen. Uložak baterije može eksplodirati u vatri.
8. Nemojte prikucavati, rezati, drobiti, bacati, ispuštati baterijski spremnik ili udarati o tvrdi predmet. To može rezultirati požarom, prekomjernom toplinom ili eksplozijom.
9. Nemojte koristiti oštećenu bateriju.
10. Kako biste izbjegli rizik, prije upotrebe pročitajte priručnik o zamjeni baterije. Maksimalna struja pražnjenja baterije bi trebala biti veća ili jednaka 8A.
11. Sadržane litij-ionske baterije podliježu uvjetima opasnih robama. Za komercijalne Transporte, npr. moraju se poštovati posebni zahtjevi za pakiranje i označavanje.

Za pripremu predmeta koji se isporučuje, potrebno je konzultirati stručnjaka za opasni materijal.

Molimo također obratite pozornost na moguće detaljnije nacionalne propise.

Zalijepite ili maskirajte otvorene kontakte i zapakirajte bateriju na takav način da se ne može kretati u pakiranju.

12. Slijedite lokalne propise koji se odnose na odlaganje baterije.
13. Koristite baterije samo s proizvodima koje odredi Makita. Umetanje baterija u proizvode koji nisu sukladni može rezultirati požarom, prekomjernom toplinom, eksplozijom ili propuštanjem elektrolita.
14. Tijekom i nakon uporabe, spremnik baterije može generirati toplinu koja može uzrokovati opeklina ili opeklina niske temperature. Obratite pozornost na rukovanje s vrućim baterijskim spremnicima.

15. Ne dodirujte terminal alata odmah nakon upotrebe jer se može dovoljno zagrijati da uzrokuje opekotine.
16. Ne dopustite da se strugotina, prašina ili zemlja zaglave na terminalima, rupama i utorima baterijskog spremnika. To može rezultirati lošim performansama ili oštećenjem alata ili baterijskog spremnika.
17. Osim ako alat ne podržava uporaba blizu visokonaponskih električnih vodova, ne koristiti spremnik baterija u blizini visokonaponskih električnih vodova. To može dovesti do zastoja, kvara alata ili baterijskog spremnika.

⚠ OPREZ:

- **Opasnost od eksplozije ako se baterija neispravno zamijeni.**
- **Zamijenite samo sa istim ili jednakim tipom.**
- **Koristite samo originalne baterije Makita.**
Korištenje neoriginalnih baterija Makita ili izmijenjenih baterija može dovesti do pregrijavanja baterije koja može prouzročiti požare, osobne ozljede i oštećenja. Također će poništiti Makita jamstvo za Makita alat i punjač.

Savjeti za održavanje maksimalnog trajanja baterije

1. Puniti baterijski uložak prije nego se potpuno isprazni. Zaustavite rad alata i napunite baterijski uložak kada primijetite umanjeni rad alata.
2. Nikad nemojte ponovno puniti potpuno napunjeni baterijski uložak.
 Prekomjerno punjenje može skratiti vijek trajanja baterije.
3. Puniti baterijski uložak na sobnoj temperaturi od 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Pustite da se baterijski uložak ohladi prije punjenja.
4. Kada ne koristite spremnik za bateriju, uklonite ga sa alata ili punjača.
5. Puniti baterijski uložak, akoga ne koristite dulje vrijeme (više od šest mjeseci).

RADNO VRIJEME

* Odgovarajuće baterije za ovaj radio navedene su u sljedećoj tablici.

* Sljedećatabcapokazujevrijemerađanajednompunjenju.

Kapacitetbaterije	Napon akumulatora				KOD IZLAZA ZVUČNIKA = 100 mW Jedinica: Sat (približno)
	CXT (10.8V - 12V max)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V max)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Neki od navedenih spremnika baterija i punjača možda neće biti dostupni, ovisno o regiji.

⚠ UPOZORENJE:

Koristite samo gore navedene baterije. Korištenje svih drugih baterija može uzrokovati ozljede i/ili požar.

Opaska:

- Tablica koja se odnosi na vrijeme rada baterije je samo za referencu.
- Stvarno vrijeme rada može se razlikovati od vrste baterije, stanja napunjenosti ili okoline uporabe.

INSTALACIJA I NAPAJANJE

⚠ OPREZ:

- Pazite da ne prignječite prste kada otvarate i zatvarate poklopac baterije.
- Vratite spremnik odjeljka za bateriju u izvorni položaj, nakon postavljanja ili uklanjanja spremnika za bateriju. U protivnom, spremnik za bateriju može slučajno ispasti iz radija, uzrokujući ozljede vama ili nekome oko vas.
- Prije premještanja radija uvijek zatvorite i zaključajte pretnac za bateriju.
- Prije instaliranja ili uklanjanja spremnika za bateriju uvijek isključite radio.
- Pazite da ne ispustite ili udarite radio. Polomljeni omotač može obrezati vaš prst ili vas ubosti. Oštećeni radio može pokazivati nepredvidljivo funkcioniranje koje može dovesti do požara, eksplozije ili ozljeda.
- Čvrsto držite alat i spremnik baterije kad instalirate ili odstranjujete spremnik za baterije.

VAŽNO:

- Smanjena snaga, deformiranost, "zvuk mucanja" ili znak niske razine baterije  koji se pojavljuju na zaslonu su znakovi da je potrebno zamijeniti glavni baterijski sklop.
- Kad se pojavi znak niske razine baterije  i "E" neprestano bljeska vrijeme je za zamjenu rezervnih baterija.
- Uložak baterije se ne može puniti putem isporučenog AC adaptera.
- Uložak baterije nije uključen u standardni pribor.

Instaliranje ili uklanjanje klizećeg baterijskog uložka (sl. 2-5)

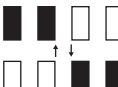
- Da biste instalirali baterijski uložak, poravnajte je žičkama baterijskom uložku s utorom na kućištu i uklizajte ga na mjesto. Umetnite ga sve dok ne sjedne na mjesto i čujete klik.
- Ako na gornjoj strani gumba vidite crveni indikator, to znači da nije potpuno zatvoren. Umetnite ga do kraja dok crveni indikator ne bude vidljiv. Ako ne, može slučajno pasti s radija i uzrokovati ozljede vama ili nekome oko vas.
- Ne koristite silu pri umetanju baterijskog uložka. Ako uložak ne ukliza lako, to znači da nije ispravno umetnut.
- Da biste uklonili spremnik za bateriju, izvucite ga iz radija dok pomičete gumb na prednjoj strani spremnika.

Pokazivanje preostalog kapaciteta baterije (sl. 6-8)

➤ 1. Indikatorska lampica 2. Gumb provjere

Pritisnite gumb provjere na baterijskom uložku da bi vidjeli preostali kapacitet baterije. Indikatorska svjetla će svijetliti

insekolikoskundi.

Indikatorskosalampica			Preostalikapacitet
			
Osvijetljen	Isključeno	Treperenje	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
 (Samo za baterijske spremnike XGT i LXT)			Napunitebateriju
 (Samo za baterijske spremnike XGT i LXT)			Baterijamožeimaticvar

OPASKA:

- Ovisno o uvjetima uporabe i temperaturi okoline, oznaka se može malo razlikovati od stvarnog kapaciteta.
- Prvo (krajnje lijevo) indikatorsko svjetlo će trepnuti kad sustav za zaštitu baterija radi.

Instaliranje rezervne baterije (sl. 9)

Čuvanje rezervnih baterija unutar odjeljka sprječava gubitak pohranjenih podataka u unaprijed postavljenim memorijama.

1. Izvucite bravicu odjeljka za bateriju kako biste oslobodili odjeljak za bateriju. Postoje glavni odjeljak za bateriju i odjeljak za rezervnu bateriju.
2. Uklonite poklopac odjeljka za rezervnu bateriju i umetnite 2 nova UM-3 (veličine AA). Provjerite jesu li baterije ispravnog polariteta kao što je prikazano unutar odjeljka. Vratite poklopac baterije.
3. Nakon umetanja rezervnih baterija umetnite glavnu bateriju za napajanje radija.

Korištenje isporučenog AC adaptera

Uklonite gumenu štitnik i umetnite utikač adaptera u DC utičnicu na desnoj strani radija. Uključite adapter u standardnu mrežnu utičnicu. Kad god se koristi adapter, baterija se automatski isključuje.

⚠ OPREZ:

- Uvijek odspojite AC adapter u potpunosti prije premještanja radija. Ako AC adapter nije uklonjen, to može uzrokovati strujni udar.

- **Nikada ne vucite i/ili povlačite kabel adaptera. U protivnom, radio može slučajno pasti i uzrokovati ozljede vama ili osobama oko vas.**

VAŽNO:

- Mrežni adapter se koristi kao sredstvo za povezivanje radija s mrežnim napajanjem. Mrežna utičnica koja se koristi za radio mora ostati dostupna tijekom normalne uporabe.
- Da biste isključili radio, mrežni adapter treba u potpunosti ukloniti iz utičnice.
- Koristite isporučeni mrežni adapter isporučen s proizvodom ili koji je odobren od Makita proizvođača.
- Nemojte držati kabel napajanja i priključak u ustaima. To može uzrokovati strujni udar.
- Nemojte dirati utikač mokrim ili masnim rukama.
- Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od električnog udara. Ako je kabel oštećen, zamijenite ga u našem ovlaštenom servisu kako biste izbjegli sigurnosne opasnosti. Nemojte ga koristiti prije popravke.
- Nakon uporabe uvijek držite mrežni adapter izvan doмета djece. Ako se djeca igraju s kabelom, mogu se povrijediti.

Opaska:

Ako vaš radio ima bilo kakve smetnje u AM pojasu uzrokovane od strane svog adaptera, udaljite ga od AC adaptera više od 30cm.

SLUŠANJE RADIJA

AM/FM Ugađanje, pretraživanje

Opaska:

FM antena je ugrađena u ručku. Prilikom rada s radiom, ispravno uspravite ručku iznad radija kako biste dobili bolji prijem. Za AM pojas, zakrenite radio kako biste dobili najbolji signal jer je AM antena ugrađena u radio.

1. Pritisnite gumb za napajanje za uključivanje radija.
2. Pritisnite gumb Band za odabir AM ili FM radija.
3. Pritisnite gumb Scan, LCD zaslon će bljeskati simbol Scan i radio će automatski pretraživati i zaustaviti se kad pronađe radio postaju. Ponovno pritisnite gumb Scan da biste preuzeli pronađenu postaju.

Opaska:

- Na zaslonu će se pojaviti stereo simbol ako je pronađena stereo postaja.
 - Radio će se i dalje traži sljedeće dostupne postaje ako ponovno ne pritisnete gumb Scan, kada se pronađe radio postaja.
4. Okrećite regulator za ugađanje kako biste prilagodili razinu zvuka. LCD zaslon će prikazati promjene razine zvuka.

Opaska:

- Tijekom podešavanja glasnoće, provjerite da FM/AM NE treperi na zaslonu.

- Ako na zaslonu treperi AM/FM, moguće je ručno ugađanje postaja (za više detalja pogledajte odjeljak "Ručno ugađanje - AM/FM").
- Glasnoća ne smije biti prevelika. Da biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte dugo slušati na previše glasnom nivou.

5. Za isključivanje radija pritisnite gumb za napajanje.

Ručno ugađanje – AM/FM

1. Pritisnite gumb za napajanje za uključivanje radija.
2. Pritisnite gumb Band za odabir AM ili FM radija.
3. Pritisnite tipku za ugađanje i vidjećete da na zaslonu treperi FM ili AM.

Opaska:

- FM/AM će treperiti približno 10 sekundi. Unutar tog razdoblja dopušteno je samo ručno ugađanje.
- Ako želite podesiti jačinu zvuka dok treperi FM/AM, pritisnite tipku za ugađanje da biste zaustavili bljeskalicu i možete okrenuti regulator za ugađanje za podešavanje razine zvuka.

4. Okrenite regulator za podešavanje za ugađanje stanice.
5. Kada dođe do kraja valnog područja, vaš će radio ponovo pokrenuti ugađanje s suprotnog kraja valnog područja.

Pohranjivanje postaja u AM/FM načinu

Svaka postaja ima 5 postaja za pohranu za AM i FM radio. Koriste se na isti način za svako valno područje.

1. Pritisnite gumb za napajanje za uključivanje radija.
2. Pritisnite gumb Band za odabir željenog valnog područja. Ugodite željenu radiopostaju kao što je prethodno opisano.
3. Pritisnite i držite željeni preset gumb dok se ne oglasi zvučni signal. Preset broj pojavit će se na zaslonu. Postaja će biti pohranjena pomoću programskog broja. Ponovite ovaj postupak za preostale zadane postavke.
4. Pohranjene postaje koje su već pohranjene mogu se prebrisati prema gore navedenom postupku ako je potrebno.

Promijenite Stereo u Mono

Kad je prijem stereo FM postaje slab, možete ga poboljšati pritiskom i držanjem tipke Mono na 2 sekunde. Zvuk više nije u stereo načinu, a stereo indikator nestaje.

Pozivanje preseta u AM/FM načinu rada

1. Pritisnite gumb Power da uključite radio.
2. Pritisnite gumb Band za odabir AM ili FM radio načina.
3. Odmah pritisnite željeni Preset gumb, na zaslonu će se pojaviti preset broj i frekvencija postaje.

RAZNA PODEŠAVANJA

Postavljanje sata

Sat se može postaviti bilo kad je radio uključen ili isključen.

1. Dugo pritisnite kotačić Time set dulje od 2 sekunde, na zaslonu će treptati simbol podešenog vremena i znamenka sata, praćen zvučnim signalom.
2. Okrećite kotačić Tuning control kako biste postavili sat.
3. Pritisnite kotačić Tuning control za potvrdu postavke sata, znamenke za minute će bljeskati.
4. Okrećite kotačić Tuning control kako biste postavili minute.
5. Pritisnite kotačić Tuning control za dovršavanje postavke sata.

Postavljanje radio alarma

Kad je odabran radio alarm, radio će se uključiti i reproducirati odabranu radio postaju u izabrano vrijeme alarma. Radio-alarm ostat će uključen jedan sat osim ako ne pritisnete gumb Power. Pritiskom na gumb Power dok je alarm aktiviran, odgađa se alarm na 24 sata.

Opaska:

Ako je radio u statusu niske razine baterije, radio alarm se ne može aktivirati.

a. Podešavanje vremena radio alarma:

1. Provjerite je li točno postavljeno vrijeme sata prije postavljanja alarma. Radio alarm se može postaviti bilo kada je radio uključen ili isključen.
2. Pritisnite gumb Radio alarm, bljeskat će simbol radio alarma.
3. Tijekom bljeskanja simbola radio alarma, pritisnite i držite tipku Time set dulje od 2 sekunde, nakon čega slijedi zvučni signal. Na zaslonu će treptati znamenka za sat.
4. Okrenite točkić Tuning control za odabir željenog sata alarma, a zatim pritisnite točkić Tuning control za potvrdu postavke. Na zaslonu će bljeskati znamenka za minute.
5. Okrenite točkić Tuning control za odabir potrebne minute alarma. Pritisnite Tuning control kako biste dovršili podešavanje vremena alarma.

b. Postavljanje postaje za radio alarm

1. Tijekom postavljanja vremena radio alarma i radio alarma bljeska, pritisnite tipku Band da biste aktivirali radio da biste odabrali potrebnu opciju za buđenje i postaju ručnim podešavanjem ili opozivanjem unaprijed postavljenih stanica. Okrećite točkić Tuning control za podešavanje glasnoće. Pritisnite gumb Time set za dovršavanje postavke radio alarma. Na

zaslonu će se prikazati simbol radio alarma.

Kad se radijski alarm aktivira, alarm će se isključiti u Humane Waking System. Povećat će volumen s 0 na vašu postavku glasnoće.

2. Kad je postavljeno vrijeme radio alarma i postaja, pritisnite i držite gumb Radio alarm na 2 sekunde, praćen zvučnim signalom za uključivanje ili isključivanje alarma. Kada je postavljen radio alarm, na zaslonu će se prikazati simbol radio alarma.

Opaska:

- Ako nije odabrana nova radio-postaja, bit će odabrana posljednja postaja za alarm.
- Ako odabrana AM/FM postaja za alarm nije dostupna kad se alarm oglasi, umjesto toga, upotrijebit će se zvučni signal alarma.

Podešavanje HWS (HumaneWakeSystem) zujalice alarma

Zvučni signal će se aktivirati prilikom odabira HWS alarma.

Zvučni signal alarma se oglašava kraće svakih 15 sekundi tijekom jedne minute, nakon čega slijedi jedna minuta tišine prije ponavljanja ciklusa.

HWS alarm će biti uključen jedan sat do isključivanja pritiskom Power gumb. Pritiskom na Power gumb dok je alarm aktiviran odgađa alarm na 24 sata.

1. Provjerite je li vrijeme sata točno postavljeno prije postavljanja alarma. Zvuk alarma može se postaviti bilo kada je radio uključen ili isključen.
2. Pritisnite gumb Buzzer alarm, treptat će simbol alarma.
3. Tijekom bljeskanja simbola alarma, pritisnite i zadržite gumb Time set na 2 sekunde, nakon čega slijedi zvučni signal, a na satu će treptati brojka za sat.
4. Okrenite točkić Tuning control za odabir željenog alarma, a zatim pritisnite točkić Tuning control da potvrdite postavku. Na zaslonu će treptati znamenka minute.
5. Okrenite točkić Tuning control za odabir željene minute alarma. Pritisnite točkić Tuning control da biste dovršili postavku alarma.
6. Pritisnite i držite Buzzer alarm na više od 2 sekunde, praćen zvučnim signalom za uključivanje ili isključivanje HWS alarma. Na zaslonu će se pojaviti simbol alarma kad je postavljen alarm.

Odgoda

1. Dok je alarm aktiviran, pritiskom bilo kojeg gumba osim gumba Power aktivirat će se funkcija odgode. Ugasit će se radio ili HWS zvuk alarma na 5 minuta.
2. Na zaslonu će bljeskati i simbol odgode i simbol alarma. Funkcija odgode može se ponavljati tijekom jednog sata da su alarmi aktivni.

Mjerač vremena mirovanja

Mjerač vremena mirovanja automatski će isključiti radio nakon što istekne unaprijed određeno vrijeme.

1. Pritisnite i držite gumb Power na više od 2 sekunde, nakon čega slijedi zvučni signal, zaslon će se kretati po raspoloživom vremenu spavanja 60-45-30-15-120-90-60. Otpustite gumb Power kada se na zaslonu pojavi potrebno vrijeme mirovanja. Simbol mirovanja pojaviti će se na zaslonu, a radio će reproducirati zadnju odabranu postaju.
2. Da biste otkazali funkciju mirovanja, pritisnite Power gumb. Simbol mirovanja će nestati i radio je isključen.

Osvjetljenje zaslona

Pritisnite ili okrećite točkić Tuning control osvijetlit će LCD zaslon na oko 15 sekundi. Tijekom skeniranja postaja i aktiviranja alarma također će automatski osvijetliti zaslon.

POMOĆNA ULAZNA UTIČNICA

3,5mm ulazna utičnica nalazi se na prednjoj strani radija kako bi se omogućio ulaz audio signala u uređaj iz vanjskog audio uređaja kao što je MP3 ili CD player.

1. Spojite vanjski izvor zvuka (npr. MP3 ili CD player) na AUX IN priključnicu.
2. Pritisnite gumb napajanje (Power) za uključivanje radija.
3. Nekoliko puta pritisnite i otpustite gumb "Band" dok se ne prikaže "AUX".
4. Da biste postigli bolju kvalitetu zvuka, preporučujemo da postavite glasnoću na više od dvije trećine razine zvučnog uređaja, a zatim prilagodite glasnoću na radiju prema potrebi.

Opaska: Audio kabel nije uključen kao standardni pribor. AUX se ne može aktivirati kao izvor alarma.

ODRŽAVANJE

⚠ OPREZ:

- Nikada nemojte koristiti benzin, benzen, razrijeđivač, alkohol ili slično. To može rezultirati promjenama boje, deformacijama ili pukotinama.
- Ne perite radio vodom.

SPECIFIKACIJE

Potrebna snaga	
AC adapter	DC 12V 0.7A, centralni pin pozitivan
Baterija	UM-3 (AA veličina) x 2 za podršku Punjivabaterija: 10.8V - 36V
Obuhvaćeni opseg frekvencije	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/step) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/step)

Karakteristike	
Zvučnik	3.5 inča 8 ohm x 2
Izlazna snaga	10.8V-12V max: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Input terminal	3.5mm dia. (AUX IN)
Antenski sistem	FM: Ugrašena antena AM: bar antena
Dimenzije (D x Š x V)	278 x 170 x 298 mm
Masa	4.3Kg (bez baterije)

МАКЕДОНСКИ (Оригинални упатства)

Објаснување на општ приказ (сл. 1)

1. Вградена антена(AM)
2. Рачка/Вградена антена(FM)
3. Брава за заклучување на делот со батерија
4. Капак на делот за батерија (ја покрива батеријата)
5. Звучник
6. DC IN приклучок
7. Копче за напојување/Тајмер за спиење
8. Копче Бенд/Моно
9. Копче за радио аларм
10. Копче за аларм со свонење
11. Лцд дисплеј
12. Копче Предодредено 1-5
13. Копче Подесување со скенирање/
Поставување време
14. Копче Јачина на звук/Контрола на бирање/
Избери
15. Помошен влезен приклучок (AUX IN)
16. XGT терминал за батерија
17. SXT терминал за батерија
18. LXT терминал за батерија
19. Дел за резервни батерии

ЛЦД ДИСПЛЕЈ

- A. Радио аларм
- B. PM за часовник
- C. Поставување време
- D. Часовник
- E. Символ за стерео и Јачина на звук
- F. Фреквенција
- G. Статус Спиене и Одложо
- H. Меморирани станици
- I. Индикатор за ниско ниво на батерија
- J. Индикатор на опсег
- K. Подесување со скенирање
- L. HWS аларм со свонење

Симболи

Следното ќе ги прикаже симболите што се користат за опремата. Осигурете се дека сте го разбрале нивното значење пред употребата.



Прочитајте го упатството за работа.



Само за земјите на ЕУ.
Поради присуство на опасни

компоненти во опремата, отпадната електрична и електронска опрема, акумулаторите и батериите може да влијаат негативно врз животната средина и човековото здравје. Не фрлајте ги електричните и електронските апарати или батериите во домашниот отпад! Во согласност со Европската директива за фрлање електрична и електронска опрема, акумулатори, батерии и отпадни акумулатори и батерии, како и нивната адаптација во државниот закон, отпадната електрична опрема, батериите и акумулаторите треба да се чуваат одделно и да се достават на посебно место за собирање општински отпад, во согласност со прописите за заштита на животната средина. Ова е означено со симболот на прекрстана корпа за отпадоци ставен на опремата.

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Кога користите електрични уреди, секогаш треба да се следат основните предупредувања за безбедност за да се намали ризикот од пожар, струен удар и лична повреда, вклучувајќи го следното:

1. Прочитајте го ова упатство за употреба и упатството за употреба на полначот внимателно пред употребата.
2. Чистете само со сува крпа.
3. Не инсталирајте го во близина на какви било извори на топлина како што се радијатори, уреди за централно греење, печки, или други апарати (вклучувајќи засилувачи) што создаваат топлина.
4. Користете само додатоци/приборпосочени од производителот.
5. Извадете го од приклучок апаратот при бури со молњи или кога не се користи долги временски периоди.
6. Радио што работи на батерии со вклучени батерии или издвоено батериско пакување мора да се полни само со посочениот полнач за батеријата. Полнач што може да биде соодветен за еден тип батерија може да предизвика ризик од пожар кога се користи со друга батерија.
7. Користете радио што работи на батерии само со конкретно одредените батерии. Користење на поинакви батерии може да предизвика ризик од пожар.

8. Кога батеријата не се користи, чувајте ја настрана од други метални предмети како што се: спојувалки за хартија, парички, клучеви, шајки, шрафови, или други мали метални предмети што може да предизвикаат поврзување на едниот пол на батеријата со другиот. Предизвикувањето на краток спој на двата пола на батеријата може да предизвикаат искрење, изгореници или пожар.
9. Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како цевки, радијатори, електрични шпорети и фрижидери. Постои зголемен ризик од струен удар ако вашето тело е заземјено.
10. Под насилни услови, може да дојде до истекување на течност од батеријата; избегнувајте контакт. Ако несакано дојде до контакт, исплакнете со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, дополнително побарајте медицинска помош. Течноста што истекла од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
11. Не користете батерија или алат што се оштетени или модификувани. Оштетени или модификувани батерии може да предизвикаат непредвидливо однесување што може да доведе до пожар, експлозија или ризик од повреда.
12. Не изложувајте ја батеријата или алатот на оган или на исклучително висока температура. Изложувањето на оган или температури над 130°C (266°F) може да предизвика експлозија.
13. Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ја батеријата или алатот надвор од температуриот опсег наведен во упатствата. Несоодветното полнење или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
14. Ако алатот не се употребува долго време, батеријата мора да се отстрани од алатот.
15. Чувајте ја батеријата подалеку од деца.
16. Приклучникот за напојување се користи како уред за исклучување и треба да биде постојан функционален.
17. Не користете го овој производ со силен звук подолг временски период. За да избегнете оштетување на слухот, користете го производот со умерено ниво на звук.
18. (Само за производи со LCD дисплеј) LCD дисплеите содржат течност што може да предизвика иритација и труење. Ако течноста навлезе во очите, устата или кожата, исплакнете со вода и јавете се на лекар.
19. Не изложувајте го производот на дожд или влажни услови. Водата што влегува во производот ќе го зголеми ризикот од струен удар.
20. Овој производ не е наменет за употреба од

страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, освен ако истите не се под надзор или не им се дадени упатства во врска со употребата на производот од лице одговорно за нивната безбедност. Децата треба да бидат под надзор за да се осигури дека не играат со производот. Чувајте го производот подалеку од дофат на деца.

21. Не загревајте го и не изложувајте го радиото на оган и не оставајте го на топла локација како што е во близина на извор на топлина, изложено на директна сончева светлина, или внатре во возило под жешко сонце. Тоа може да предизвика пожар или експлозија и да доведе до лична повреда.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА

КОНКРЕТНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА БАТЕРИЈАТА

1. Пред да ја користите батеријата, прочитајте ги сите упатства и ознаки за внимателност на (1) полначот за батерија, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.
2. Не расклопувајте ја и не менувајте ја батеријата. Тоа може да предизвика пожар, прекумерна топлина или експлозија.
3. Ако времето на работење стане значително пократко, веднаш престанете со работење. Тоа може да доведе до ризик од прегревање, можни изгореници па дури и експлозија.
4. Ако ви навлезе електролит во очите, исплакнете ги со чиста вода и веднаш побарајте медицинска помош. Тоа може да доведе до загуба на вашиот вид.
5. Не предизвикувајте краток спој на батеријата:
 - (1) Не допирајте ги половите со каков било материјал што е проводник.
 - (2) Избегнувајте чување на батеријата во сад со други метални предмети како шајки, парички и сл.
 - (3) Не изложувајте ја батеријата на вода или дожд. Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на струја, прегревање, можни изгореници па дури и распаѓање.
6. Не складирајте го алатот и батеријата на места каде што температурата може да достигне или надмине 50°C (122°F).

7. Не палете ја батеријата дури и ако е сериозно оштетена или е потполно истрошена. Батеријата може да експлодира во оган.
 8. Не ковете ја, не сечете ја, не фрлајте ја, нека не ви паѓа батеријата, и не удирајте ја од цврст предмет батеријата. Таквото однесување може да предизвика пожар, прекумерна топлина или експлозија.
 9. Не употребувајте оштетена батерија.
 10. За да се избегне ризикот, треба да се прочита упатството за замена на батеријата пред употребата. Исто така максималната струја на празнење на батеријата треба да биде поголема од или еднаква на 8A.
 11. Литиум јонските батерии што се користат се подложни на барања на легислативата за опасни стоки. За трговски транспорти како на пр. од други лица, шпедитери, мора да се следат посебни барања за поминат рок на пакувањето и означување.
За подготовка на производот за испорака, потребно е консултирање на експерт за опасни материјали. Ве молиме исто така следете ги веројатно подеталните национални прописи. Залепете ги со трака или изолирајте ги отворените полови и спакувајте ја батеријата на таков начин за да не може да се движи низ пакувањето.
 12. Следете ги вашите локални прописи во врска со фрлањето на батеријата во отпад.
 13. Користете ги батериите само со производите посочени од Makita. Инсталирањето на батериите на несоодветни производи може да предизвика пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролити.
 14. Во текот на и по употребата, батеријата може да се загрее што може да предизвика изгореници или изгореници од ниска температура.
Внимавајте при ракувањето со жешки батерии.
 15. Не допирајте го терминалот на алатот веднаш по употребата бидејќи може да се загрее доволно за да предизвика изгореници.
 16. Не дозволувајте остатоци, прав или земја да заглават во терминалите, отворите и каналите на батеријата. Тоа може да доведе до слабо работење или расипување на алатот или на батеријата.
 17. Освен ако алатот не поддржува употреба во близина на електрични далеководи под висок напон, не употребувајте ја батеријата во близина на електрични далеководи под висок напон. Тоа може да доведе до неправилно работење или расипување на алатот или батеријата.
- ⚠ ВНИМАНИЕ:**
- Опасност од експлозија ако батеријата е неправилно заменета.
 - Менувајте само со ист или еквивалентен тип.
 - Користете само оригинални батерии Makita.
Користењето на неоригинални батерии Makita, или батерии што се изменети може да доведе до експлозија на батеријата предизвикувајќи пожар, лична повреда и штета. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и полначот Makita.

Совети за одржување на максимален век на траење на батеријата

1. Сменете ја батеријата пред потполно да се испразни. Секогаш запирајте со работа со алатот и сменете ја батеријата кога ќе забележите помала моќност на алатот.
2. Никогаш не полнете целосно наполнета батерија. Прекумерното полнење го скратува работниот век на батеријата.
3. Полнете ја батеријата на собна температура на 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Дозволете жешката батерија да се олади пред да ја полните.
4. Кога не ја употребувате батеријата, извадете ја од алатот или полначот.
5. Наполнете ја батеријата ако не ја користите долг период (повеќе од шест месеци).

ВРЕМЕ НА РАБОТЕЊЕ

* Соодветната батерија за ова радио е наведена во следнава табела.

* Следнава табела го покажува времето на работење со едно полнење

Капацитет на батерија	Напон на батерија				ИЗЛЕЗ ЗА АТ ЗВУЧНИК = 100mW Единица: Час (Приближно)
	CXT (10.8V - 12V макс.)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V макс.)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Некои од батериите и полначите наведени погоре може да не се достапни во зависност од вашиот регион на живеење.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

користете ги само батериите наведени погоре. Користење на какви било други батерии може да предизвика повреда и/или пожар.

Белешка:

- табелата што се однесува на времето на работење на батеријата е дадена како пример.
- Вистинското време на работење може да се разликува во зависност од типот на батеријата, условите при полнење или средината во која се користи.

ПОСТАВУВАЊЕ И ЕЛЕКТРИЧНО НАПОЈУВАЊЕ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Внимавајте да не си ги потфатите прстите кога го отворате и затворате капакот на батеријата.
- Вратете го заклучувањето на делот за батерија во првобитната положба, по поставување или вадење на батеријата. Ако не направите така, батеријата може случајно да падне од радиото и да ви предизвика повреда вам, или на некој околу вас.
- Секогаш затворајте го и заклучувајте го делот за батерија пред да го преместувате радиото.
- Секогаш исклучувајте го радиото пред да ја поставувате или вадите батеријата.
- Внимавајте да не го испуштите или удриете радиото. Скршено парче може да го исече вашиот прст или да ви го прободете телото. Оштетеното радио може да се однесува непредвидливо, што може да доведе до пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Цврсто држете ги алатот и батеријата кога ја монтирате или вадите батеријата.

ВАЖНО:

- Намалено напојување, дисторзија, испрекинат звук или знакот за слаба батерија  кој се појавува на екранот сите се знаци дека главното пакување со батерии треба да се замени.
- Кога ќе се појави знакот слаба батерија  и „Е“ продолжува да свети, време е да се заменат резервните батерии.
- Батеријата не може да се полни со испорачаниот адаптер за напојување.
- Батеријата не е вклучена како стандарден додаток.

Поставување или вадење на батеријата на лизгање (сл. 2-5)

- За да ја поставите батеријата, порамнете го јазичето на батеријата со жлебот во кукиштето и лизнете ја на своето место. Секогаш поставувајте ја до крај се додека не се заклучи на своето место со мало кликување.
- Ако го гледате црвениот индикатор на горниот дел на копчето, таа не е целосно заклучена. Поставете ја до крај така да црвениот индикатор не може да се види. Ако не направите така, таа случајно може да испадне од радиото и да ви предизвика повреда вам или на некој околу вас.
- Не користете сила кога ја вметнувате батеријата. Ако батеријата не се лизга лесно, значи дека не е правилно поставена.

- За да ја извадите батеријата, лизгајте ја од радиото додека го лизгате копчето на предниот дел од батеријата.

Покажување на преостанат Капацитет на батерија (сл. 6-8)

- 1. Ламбички на индикатор 2. Копче за проверка
- Притиснете го копчето за проверка на батеријата за да се прикаже преостанатиот капацитет на батеријата. Ламбичките на индикаторот се вклучуваат на неколку секунди.

Ламбички на индикатор			Преостанат капацитет
 Осветлено	 Исклучено	 Трепка	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Наполнете ја батеријата
(Само за XGT и LXT батерии)			
			Батеријата може е неисправна
			
(Само за XGT и LXT батерии)			

ЗАБЕЛЕШКА:

- Во зависност од условите на употреба и амбиенталната температура, прикажувањето може малку да се разликува од реалниот капацитет.
- Првата ламбичка (најдалеку лево) на индикаторот ќе трепка кога работи системот за заштита на батеријата.

Поставување резервна батерија (сл. 9)

Поставувањето на резервните батерии внатре во делот за батерија спречува зачуваните податоци во предопределените мемории да се загубат.

- Повлечете го заклучувањето на делот за батерии за да го отворите делот за батерија. Има дел за главна батерија и дел за резервна батерија.
- Извадете го капакот од делот за резервна батерија и ставете 2 полни батерии UM-3 (AA големина). Уверете се дека батериите се со точен поларитет како што е прикажано внатре во делот за батерија. Вратете го капакот за батерија.

3. Откако ќе се постават резервните батерии, ставате ја главната батерија за напојување на радиото.

Употреба на испорачаниот адаптер за напојување со наизменична струја

Издадете го гумениот штитник и поставете го приклучокот на адаптерот во приклучокот за еднонасочна струја на десната страна на радиото. Вклучете го адаптерот во стандардна приклучница за електрично напојување. Секогаш кога се користи адаптерот, батеријата автоматски се исклучува.

⚠ **ВНИМАНИЕ:**

- Секогаш исклучувајте го адаптерот за напојување со наизменична струја целосно пред да го преместувате радиото. Ако адаптерот за напојување со наизменична струја не се отстрани, тој може да предизвика струен удар.
- Никогаш не влечете го и/или не тегнете го кабелот на адаптерот. Ако не постапите така, радиото случајно може да падне предизвикувајќи ви повреда вам или на некој околу вас.

ВАЖНО:

- Адаптерот за електрично напојување се користи како средство за поврзување на радиото со електрично напојување. Приклучокот за напојување што се користи за радиото мора да остане достапен во текот на вообичаената употреба.
- За да се исклучи радиото, адаптерот за електрично напојување треба целосно да се исклучи од приклучницата за електрично напојување.
- Користете го само адаптерот за напојување со наизменична струја што е доставен со производот или посочен од Makita.
- Не држете го кабелот за електрично напојување и приклучокот со устата. Доколку направите така може да дојде до струен удар.
- Не допирајте го приклучокот за напојување со влажни или масни раце.
- Оштетени или испреплетени кабли го зголемуваат ризикот од струен удар. Ако кабелот е оштетен, истиот да се замени од страна на нашиот овластен сервисен центар за да се избегне ризик по безбедноста. Не употребувајте го пред поправката.
- По употребата, секогаш чувајте го адаптерот за напојување со наизменична струја подалеку од дофат на деца. При играњето на децата со кабелот, може да настанат повреди.

Белешка:

Кога вашето радио има некакви пречки во AM фреквенцискиот опсег од својот адаптер, преместете го радиото повеќе од 30 cm подалеку од неговиот адаптер за напојување со наизменична струја.

СЛУШАЊЕ РАДИО

Пребарување AM/FM фреквенции

Белешка:

FM антената е вградена во рачката. Кога ракувате со радиото, исправете ја рачката правилно над радиото за да добиете подобар прием. За AM фреквенцискиот опсег, вртете го радиото да добиете најдобар сигнал бидејќи AM антената е вградена во радиото.

1. Притиснете го копчето Напојување за да го вклучите радиото.
 2. Притиснете го копчето Бенд да изберете AM или FM радио режим.
 3. Притиснете го копчето Скенирање, на ЛЦД екранот ќе светне симболот Скенирање и радиото ќе пребарува и ќе запре автоматски кога ќе најде радиостаница. Повторно притиснете го копчето Скенирање да ја одберете најдената станица.
- Белешка:**
- Стерео симболот се појавува на екранот, ако станицата што е најдена е стерео станица.
 - Радиото ќе продолжи да пребарува за следни достапни станици ако не го притиснете копчето Скенирање повторно кога ќе најде радио станица.
4. Вртете го копчето за контрола на бирање за да го прилагодите нивото на звук како што е потребно. На ЛЦД екранот ќе се покажат промените на нивото на звук.

Белешка:

- Додека ја прилагодувате јачината на звук, уверете се дека FM/AM НЕ трепка на екранот.
 - Ако AM/FM трепка на екранот, ви овозможува рачно да ги бирате станиците (видете го делот „Рачно бирање – AM/FM“ за повеќе детали).
 - Јачината на звук не треба да биде преголема. За да спречите можно оштетување на слухот, не слушајте со голема јачина на звук долги периоди.
5. За да го исклучите радиото притиснете го копчето Напојување.

Рачно бирање – AM/FM

1. Притиснете го копчето Напојување за да го вклучите радиото.
2. Притиснете го копчето Бенд да изберете AM или FM режим.

3. Притиснете го копчето за контрола на бирање и ќе видите како FM или AM трепка на екранот.

Белешка:

- FM/AM ќе трепка приближно 10 секунди. Во овој период е дозволено само рачно бирање.
 - Ако сакате да ја прилагодите јачината на звук додека трепка FM/AM, притиснете го копчето за контрола на бирање да запре трепкањето и може да го вртите копчето за контрола на бирање да го прилагодувате нивото на звук.
4. Вртете го копчето за контрола на бирање да изберете станица.
 5. Кога ќе се достигне крајот на фреквентниот опсег, вашето радио повторно ќе почне да бира од спротивниот крај на фреквенцискиот опсег.

Предодредени станици во AM/FM режим

Има 5 предодредени станици, секоја за AM и FM радио. Тие се користат на истиот начин за секој фреквенциски опсег.

1. Притиснете го копчето Напојување да го вклучите радиото.
2. Притиснете го копчето Бенд да го изберете посакуваниот фреквенциски опсег. Бирајте до посакуваната радио станица како што е претходно опишано.
3. Притиснете го и задржете го потребното копче за меморирање додека не се слушне сигнал од радиото. Поставениот број ќе се појави на екранот. Станицата ќе биде зачувана со користењето на предодредениот број. Повторете ја оваа процедура за преостанатите предодредувања како што сакате.
4. Предодредените станици што веќе се зачувани може да бидат пребришани со следењето на постапката погоре доколку сакате.

Менување стерео во моно

Кога приемот на стерео FM станица е слаб, можете да го подобрите со притискање и задржување на копчето Моно 2 секунди. Звукот не е повеќе во стерео и индикаторот за стерео исчезнува.

Запаметување предодредена во AM/FM режим

1. Притиснете го копчето Напојување да го вклучите радиото.
2. Притиснете го копчето Бенд да изберете AM или FM радио режим
3. Веднаш стиснете го копчето Поставено, поставениот број и фреквенција на станица ќе се појави на екранот.

РАЗЛИЧНИ ПОСТАВКИ

Поставување на часовникот

Часовникот може да се постави и кога радиото е вклучено и кога е исклучено.

1. Долго притиснете го копчето Поставување време повеќе од 2 секунди, на екранот ќе свети симболот за поставување време и бројот за час ќе следи по звучниот сигнал.
2. Вртете го копчето за контрола на подесување да го поставите потребниот час.
3. Притиснете го копчето за контрола на подесување да го потврдите поставувањето час, а бројот за минути ќе свети.
4. Вртете го копчето за контрола на подесување да ги поставите потребните минути.
5. Притиснете го копчето за контрола на подесување да го завршите поставувањето часовник.

Поставување радиоаларм

Кога е избрано радиоаларм, радиото ќе се вклучи и ќе се репродуцира избраната радиостаница во избраното време за аларм. Радиоалармот ќе продолжи за еден час освен ако не го исклучите со притискање на копчето Напојување. Притискањето на копчето Напојување додека алармот е активиран ќе го откаже алармот за 24 часа.

Белешка:

Кога радиото е со статус на слаба батерија, радиоалармот не може да се активира.

а. Поставување на време на будилникот на радиото:

1. Уверете се дека времето на часовникот е правилно поставено пред поставувањето аларми. Радиоалармот може да се постави и кога радиото е вклучено и кога е исклучено.
2. Притиснете го копчето за Радиоаларм, симболот за радиоалармот ќе свети.
3. Додека свети симболот за радиоалармот, притиснете го и задржете го копчето Поставување време повеќе од 2 секунди по звучниот сигнал. Бројката за час ќе свети на екранот.
4. Вртете го копчето за контрола на подесување да го изберете потребниот час за аларм, а потоа притиснете го копчето за контрола на подесување да го потврдите поставувањето. Бројката за минути ќе свети на екранот.
5. Вртете го копчето за контрола на подесување да ги изберете потребните минути за аларм. Притиснете го копчето за контрола на подесување да го завршите поставувањето време за аларм.

6. Поставување радиостаница за аларм

1. Во текот на поставувањето на радиоалармот и симболот за радиоаларм свети, притиснете го копчето Опсег да го активирате радиото да избере поробен опсег за будење и станица со рачно бирање или бришење на поставени станици. Вртете го копчето за контрола на подесување да го прилагодите нивото на јачина на звук. Притиснете го копчето Поставување време да го завршите поставувањето радиоаларм. На екранот ќе се покаже симболот за радиоаларм. Кога радиоалармот е активиран, алармот во системот за будење луѓе ќе се исклучи. Тоа ќе ја зголеми неговата јачина на звук од 0 на вашата поставена јачина на звук.
2. Кога радиоалармот споменат погоре и станицата се поставени, притиснете го и задржете го копчето за радиоаларм 2 секунди по кои ќе се слушне звучен сигнал за да се вклучи или исклучи алармот. На екранот ќе се прикаже симболот за радиоаларм кога е поставен радиоалармот.

Белешка:

- Ако не е избрана нова станица за радиоаларм, ќе ја избере последната станица за аларм.
- Ако избраната AM/FM станица за аларм не е достапна кога се огласува алармот, наместо тоа ќе се користи алармот со свонење.

Поставување аларм со свонење со ХСБ (хуман систем на будење)

Ќе се активира тон на свонење кога ќе изберете аларм со свонење со ХСБ.

Свонењето на алармот ќе се огласува пократко секои 15 секунди за една минута следено со една минута тишина пред повторување на циклусот.

HWS алармот ќе се огласува еден час додека не се исклучи со притискање на копчето Напојување.

Притискањето на копчето Напојување додека алармот е активиран ќе го откаже алармот за 24 часа.

1. Уверете се дека времето на часовникот е правилно поставено пред поставувањето аларми. Алармот со свонење може да се постави и кога радиото е вклучено и кога е исклучено.
2. Притиснете го копчето Аларм со свонење, симболот за аларм со свонење ќе свети.
3. Додека свети симболот за аларм со свонење, притиснете го и задржете го копчето Поставување време повеќе од 2 секунди по кои ќе се слушне звучен сигнал и бројката за час ќе свети на екранот.
4. Вртете го копчето за контрола на подесување да го изберете потребниот час за аларм, а потоа притиснете го копчето за контрола на подесување да го потврдите поставувањето. Бројката за

минути ќе свети на екранот.

5. Вртете го копчето за контрола на подесување да ги изберете потребните минути за аларм. Притиснете го копчето за контрола на подесување да го завршите поставувањето на аларм со свонење.
6. Притиснете го и задржете го копчето Аларм со свонење повеќе од 2 секунди по кои ќе се слушне звучен сигнал за да се вклучи или исклучи HWS алармот со свонење. На екранот ќе се појави симболот за аларм со свонење кога е поставено аларм со свонење.

Одложување

1. Кога е активиран алармот, притискањето на кое било копче освен копчето Напојување ќе ја активира функцијата одложување. Радиото или HWS алармот со свонење ќе бидат исклучени во интервал од 5 минути.
2. На екранот ќе светат и симболот за одложување и симболот за аларм. Функцијата одложување може да се повторува во текот на еден час кога алармите се активни.

Тајмер за спиење

Тајмерот за спиење автоматски ќе го исклучи радиото откако ќе измине поставеното време.

1. Притиснете го и задржете го копчето Напојување повеќе од 2 секунди, по што ќе следи звучен сигнал, екранот ќе се движи низ достапното време на спиење по редослед 60-45-30-15-120-90-60. Пуштете го копчето Напојување кога ќе се појави потребното време за спиење на екранот. Симболот за спиење ќе се појави на екранот и радиото ќе ја репродуцира последната избрана станица.
2. За да ја откажете функцијата спиење, притиснете го копчето Напојување. Симболот за спиење ќе исчезне и радиото ќе се исклучи.

Осветлување на екранот

Притискањето на кое било од копчињата или вртењето на копчето за контрола на подесување ќе го осветли ЛЦД екранот приближно 15 секунди. Додека се скенираат станици и се активира аларм исто така автоматски ќе се осветли екранот.

ПОМОШЕН ВЛЕЗЕН ПРИКЛУЧОК

Помошен влезен приклучок од 3,5mm се наоѓа на предниот дел од вашето радио за да овозможи внесување на аудиосигнал во единицата од надворешен аудиоуред како што е MP3 или CD репродуктор.

1. Поврзете надворешен аудиоизвор (на пример, MP3 или CD репродуктор) на влезниот приклучок AUX IN.
2. Притиснете го копчето Напојување да го вклучите радиото.
3. Неколку пати притиснете го и пуштете го копчето Бенд додека не се прикаже „AUX“.
4. За да имате подобар квалитет на звук, препорачуваме да ја поставите јачината на звук на ниво повисоко од две третини на вашиот аудиоуред, а потоа прилагодете ја јачината на звук на радиото како што е потребно.

Белешка: аудиокабелот не е вклучен како стандарден прибор. AUX не може да се активира како извор на аларм.

ОДРЖУВАЊЕ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Никогаш не користете бензин, разређувач, алкохол или слични средства. Може да предизвикаат обезбојување, деформирање или пукнатини.
- Не мијте го радиото со вода.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Барања за напојување	
Адаптер за напојување со наизменична струја	Со позитивен централен приклучок за еднонасочна струја 12V 0.7A
Батерија	UM-3 (AA големина) x 2 за резерва Батерија на лизгање: 10.8V - 36V
Опфатена фреквенција	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/чекор) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/чекор)

Карактеристики на струјно коло	
Звучник	3.5 инчи 8 ома x 2
Излезна моќност	10.8V-12V макс: 1,2W x 2 14.4V: 2,2W x 2 18V: 3,5W x 2 36V: 5W x 2
Влезен терминал	3.5mm dia. (AUX IN)
Систем на антена	FM: вградена антена AM: решеткаста антена
Димензии (Д x Ш x В)	278 x 170 x 298 mm
Тежина	4.3Kg (без батерија)

SRPSKI (Originalna uputstva)

Objašnjenje opšteg pregleda (Sl. 1)

1. Ugrađena antena (AM)
2. Ručka/Ugrađena antena (FM)
3. Pregradak za skladištenje baterije
4. Poklopac pregradka za bateriju (pokriva kertridž za bateriju)
5. Zvučnik
6. Priključak za struju
7. Taster Napajanje/Tajmer za spavanje
8. Taster za Opseg/Mono
9. Taster Radio alarm
10. Taster Alarm zvučnog signala
11. LCD ekran
12. Taster za prekložak 1-5
13. Taster za Podešavanje skeniranjem/
Podešavanje vremena
14. Dugme Jačina zvuka/Kontrola podešavanja/
Izaberi
15. Priključak za pomoćni ulaz
16. XGT Terminal za bateriju
17. CXT Terminal za bateriju
18. LXT Terminal za bateriju
19. Pregradak za rezervne baterije

LCD EKRAN

- A. Radio alarm
- B. PM za sat
- C. Podešavanje vremena
- D. Sat
- E. Stereo simbol i jačina zvuka
- F. Frekvencija
- G. Status mirovanja i odlaganja
- H. Memorisane stanice (predložak)
- I. Indikator za nisku bateriju
- J. Indikator za AM/FM opseg
- K. Podešavanje skeniranjem
- L. HWS alarm sa zujalom

Simboli

U nastavku pogledajte simbole koji se koriste za opremu. Postarajte se da razumete njihovo značenje pre upotrebe.



Pročitajte uputstvo za upotrebu.



Samo za zemlje EU.
Zbog prisustva štetnih komponenata u opremi, otpad od električne i elektronske opreme, akumulatora i

baterija, može da ima negativan uticaj na životnu sredinu i zdravlje ljudi. Ne odlažite električne i elektronske uređaje ili baterije sa kućnim otpadom! U skladu sa evropskom direktivom o otpadu od električne i elektronske opreme i o akumulatorima i baterijama i otpadu od akumulatora i baterija, kao i njenom prilagođavanju nacionalnom zakonu, otpad od električne i elektronske opreme, baterija i akumulatora mora da se prikupi odvojeno i dostavi odvojenom sabiralištu za komunalni otpad koji radi u skladu sa propisima o zaštiti životne sredine. To označava simbol precrtane kante za smeće na opremi.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJE:

Kada koristite električne alatke, uvek pratite osnovne mere predostrožnosti da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i drugih povreda, uključujući i sledeće:

1. Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i uputstvo za upotrebu punjača.
2. Čistite samo suvom krpom.
3. Nemojte postavljati blizu bilo kojeg izvora toplotne energije kao što su radijatori, grejalice, šporeti ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
4. Koristite samo dodatke/pribor definisane od strane proizvođača.
5. Iskopčajte uređaj iz utičnice tokom grmljavina ili ako se ne koristi duži vremenski period.
6. Radio na baterije, sa integrisanim baterijama ili zasebnim baterijama, mora da se puni isključivo sa punjačem namenjenim za tu bateriju. Punjač koji može biti pogodan za jednu vrstu baterije može stvoriti opasnost od požara kada se koristi sa drugom baterijom.
7. Koristite radio na baterije isključivo sa posebno namenjenim baterijama. Upotreba bilo kojih drugih baterija može stvoriti opasnost od požara.
8. Kada baterija nije u upotrebi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta kao što su: spajalice, novčići, ključevi, ekseri, šrafovi ili drugi mali metalni predmeti koji mogu da naprave vezu između terminala. Kratak spoj između terminala baterije može da izazove varnice, opekotine ili požar.
9. Izbegavajte kontakt sa prizemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Postoji rizik

- od strujnog udara ako je i vaše telo prizemljeno.
10. Pod nasilnim uslovima, baterija može da izbaci tečnost; izbegavajte kontakt. Ako ipak dođe do kontakta, isperite odmah vodom. Ako tečnost dođe u dodir sa očima, odmah potražite pomoć lekara. Tečnost iz baterije može da prouzrokuje iritacije ili opekotine.
 11. Nemojte koristiti baterijski paket ili alatku koja je oštećena ili modifikovana. Oštećene ili modifikovane baterije mogu ispoljiti nepredvidljivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozija ili rizika od povreda.
 12. Nemojte izlagati baterijski paket ili alatku vatri ili prekomernim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturi od preko 130°C (266°F) može izazvati eksploziju.
 13. Pratite sva uputstva za punjenje i ne puniti baterijski paket ili alatku izvan opsega temperatura navedenih u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
 14. Ako ne koristite alatku na duži vremenski period, morate ukloniti bateriju iz alatke.
 15. Držite bateriju dalje od domaćajša dece.
 16. Glavni utikač se koristi za prekid napajanja, i kao takav treba da ostane na dohvata ruke po potrebi.
 17. Nemojte upotrebljavati proizvod na visokom nivou jačine zvuka ili na duži vremenski period. Da biste izbegli oštećenje sluha, upotrebite proizvod na umerenom nivou jačine zvuka.
 18. (Samo za proizvode sa LCD ekranom) LCD ekrani sadrže tečnost koja može izazvati iritaciju i trovanje. Ako tečnost uđe u oči, usta ili kožu, isperite vodom i pozovite doktora.
 19. Ne izlažite proizvod kiši ili vlažnim uslovima. Ako voda uđe u proizvod može povećati rizik od strujnog udara.
 20. Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim mogućnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su dobili nadzor ili uputstva od osobe koja se brine za njihovu bezbednost i koja se odnosi na upotrebu proizvoda. Deca treba da se nadgledaju kako bi se osiguralo da se ne igraju sa proizvodom. Držite proizvod van domaćajša dece.
 21. Ne zagrevajte i ne izlažite radio vatri, niti ga ostavljajte na vrućem mestu, na primer u blizini izvora toplote, izloženo direktno na sunčevoj svetlosti ili unutar vozila pod vrelim suncem. To može da prouzrokuje požar ili eksploziju i dovede do ozbiljnih telesnih povreda.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

POSEBNA BEZBEDNOSNA PRAVILA KERTRIDŽ ZA BATERIJU

1. Pre upotrebe kertridža za bateriju, pročitajte sva uputstva i oznake predostrožnosti na (1) punjaču za bateriju, (2) bateriji, i (3) uređaju koji koristi bateriju.
2. Ne rastavljajte i ne dirajte kertridž za bateriju. To može dovesti do požara, prekomerne vrućine ili eksplozije.
3. Ako vreme trajanja rada postane isuviše kratko, odmah prekinite sa radom. To može dovesti do rizika od pregrevanja, mogućih opekotina pa čak i eksplozije.
4. Ako vam elektrolit dospe u oči, isperite ih čistom vodom i odmah potražite pomoć lekara. Može da prouzrokuje gubitak vida.
5. Nemojte prouzrokovati kratak spoj sa kertridžom za bateriju:
 - (1) Ne dodirujte priključke sa bilo kojim provodnim materijalom.
 - (2) Izbegavajte odlaganje kertridža za bateriju u posudu sa drugim metalnim predmetima kao što su ekseri, novčići, itd.
 - (3) Ne izlažite kertridž za bateriju vodi ili kiši. Kratak spoj baterije može da prouzrokuje veliki protok struje, pregrevanje, opekotine pa čak i kvar.
6. Ne odlazite alatku i kertridž za bateriju na mestima gde temperatura može dostići ili premašiti 50°C (122°F).
7. Nemojte da spalite kertridž za bateriju čak iako je ozbiljno oštećen ili istrošen. Kertridž može da eksplodira u vatri.
8. Nemojte kucati eksere, seći, lomiti, bacati, ispustiti ili udarati čvrstim predmetom kertridž za bateriju. Takvo ponašanje može dovesti do požara, prekomerne vrućine ili eksplozije.
9. Nemojte da koristite oštećenu bateriju.
10. Da biste izbegli rizik, pre upotrebe, pročitajte priručnik o zamenjivoj bateriji. Maksimalna struja pražnjenja baterije treba da bude veća ili jednaka 8A.
11. Sadržane litijum-jonske baterije podležu zahtevima propisa o opasnim materijama. Za komercijalni transport, npr. od strane trećih strana, špeditera, moraju se poštovati posebni zahtevi za pakovanje i etiketiranje.
 Za pripremu predmeta koji se isporučuje potrebno je konsultovanje stručnjaka za opasan materijal. Takođe, eventualno detaljnije, proverite i nacionalne propise.
 Zalepite ili maskirajte otvore i spakujte bateriju tako da se ne može pomerati u ambalaži.

12. Pratite lokalne propise u vezi sa odlaganjem baterije.
13. Koristite baterije samo sa proizvodima navedenim od strane Makita. Instaliranje baterije na proizvode koji nisu u skladu sa zahtevima može dovesti do požara, prekomerne toplote, eksplozija ili curenja elektrolita.
14. Tokom i nakon upotrebe, kertridž za bateriju može biti pregrejan što može prouzrokovati opekotine ili opekotine na niskim temperaturama. Budite obazrivi prilikom rukovanja sa vrućim kertridžima za bateriju.
15. Ne dodirujte terminal alatke odmah nakon upotrebe jer može postati dovoljno vruć da izazove opekotine.
16. Ne dozvolite da se čipovi, prašina ili zemlja zaglave u terminale, otvore ili žlebove baterijskog kertridža. To može da dovede do loših performansi, kvara alatke ili kertridža za bateriju.
17. Osim ako alatka ne podržava upotrebu u blizini visokonaponskih električnih vodova, nemojte koristiti kertridž za bateriju u blizini visokonaponskih električnih vodova. To može dovesti do kvara ili greške u radu alatke ili kertridža za bateriju.

⚠ OPREZ:

- **Postoji opasnost od eksplozije ako baterija nije pravilno zamenjena.**
- **Zamenite samo sa istim ili ekvivalentnim tipom.**
- **Koristite isključivo originalne Makita baterije. Korišćenje neoriginalnih Makita baterija ili baterija koje su izmenjene, može dovesti do pucanja baterije izazivajući požar, lične povrede ili oštećenja. To će takođe poništiti Makita garanciju za Makita alatku i punjač.**

Saveti za održavanje maksimalnog veka trajanja baterije

1. Napunite kertridž za bateriju pre nego što se potpuno isprazni. Zaustavite rad alatke i napunite bateriju kada primetite da je kapacitet rada pri kraju.
2. Nikada nemojte puniti već napunjenu bateriju. Prekomerno punjenje skraćuje radni vek baterije.
3. Puniti bateriju na sobnoj temperaturi od 10°C do 40°C (50°F - 104°F). Dopustite da se vruć kertridž ohladi pre novog punjenja.
4. Kada ne koristite kertridž za bateriju, uklonite ga iz alatke ili punjača.
5. Napunite kertridž za bateriju ako ga niste koristili dugi vremenski period (više od šest meseci).

VREME RADA

* Odgovarajuće baterije za ovaj radio su navedene na sledećoj tabeli.

* Sledeća tabela ukazuje na dužinu rada nakon jednog punjenja baterije.

Kapacitet baterije	Napon kertridža za bateriju				JAČINA ZVUČNIKA = 100mW Jedinica: Čas (približno)
	CXT (10.8V - 12V maks.)	LXT (14.4V)	LXT (18V)	XGT (36V - 40V maks.)	
1.5Ah	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ah	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ah				BL4025	18.5
3.0Ah		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ah	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ah		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ah		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Neki od gorenavedenih kertridža za bateriju i punjača možda neće biti dostupni u zavisnosti od regiona prebivališta.

⚠ UPOZORENJE:

Upotrebljavajte isključivo gorepomenute baterije. Upotreba drugih baterija može prouzrokovati povrede i/ili požar.

Napomena:

- Tabela iznad, koja se odnosi na vreme radnog trajanja baterije, služi kao referenca.
- Pravo vreme rada može se razlikovati od vrste baterije, uslova punjenja ili okruženja u kojem se koristi.

INSTALACIJA I NAPAJANJE

⚠ OPREZ:

- Pazite da ne priključite prste prilikom otvaranja i zatvaranja poklopca za baterije.
- Nakon instaliranja ili uklanjanja kertridža za bateriju, vratite pregradak za skladištenje baterije na prvobitni položaj. Ukoliko to ne uradite, kertridž za bateriju može slučajno da ispadne iz radija, uzrokujući povredu vama ili nekome pored vas.
- Uvek zatvorite i zaključajte pregradak za bateriju pre pomeranja radija.
- Uvek isključite radio pre instaliranja ili uklanjanja kertridža za bateriju.
- Budite oprezni da ne ispustite ili udarite radio. Slomljena školjka vam može poseći prst ili ubosti telo. Oštećeni radio može da ispolji nepredvidljivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.
- Čvrsto držite alatku i kertridž za bateriju prilikom postavljanja ili uklanjanja kertridža za bateriju.

VAŽNO:

- Smanjena snaga, distorzija, zvuk „mucanja“ ili kad se „low battery“  pojavi na ekranu, su sve znakovi da je potrebno zameniti glavnu bateriju.
- Kada se simbol za nisku bateriju  pojavi i „E“ nastavi da treperi, to znači da je vreme da se zamene rezervne baterije.
- Kertridž za bateriju se ne može puniti preko isporučenog adaptera za naizmeničnu struju.
- Kertridž za bateriju nije uključen kao standardan pribor.

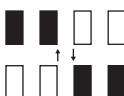
Instaliranje ili uklanjanje kertridža za slajd bateriju (sl. 2-5)

- Da biste postavili kertridž za bateriju, poravnajte jezik na kertridžu sa žlebom na kućištu i gurnite ga unutra. Postarajte se da je ubačen skroz do kraja, kada se čuje klik znači da je leglo na mesto.
- Ako vidite crveni indikator na gornjoj strani tastera, znači da nije u potpunosti zaključan. Instalirajte ga do kraja tako da se crveni indikator više ne vidi. Ukoliko to ne uradite, može slučajno da ispadne iz radija, uzrokujući povredu vama ili nekome pored vas.
- Nemojte ubacivati kertridž na silu. Ako kertridž ne sklizne unutra sa lakoćom znači da nije ispravno ubačen.
- Da biste uklonili baterijski kertridž, prevucite ga od radija dok prevlačite taster sa prednje strane kertridža.

Prikazivanje preostalog kapaciteta baterije (sl. 6-8)

➤ 1. Indikatori lampica 2. Dugme za potvrdu

Pritisnite dugme za potvrdu na kertridžu za bateriju da bi vam pokazalo preostali kapacitet baterije. Indikatori lampice zasvetle na par sekundi.

Indikatori lampica			Preostali kapacitet
 Osvetljeno	 Isključeno	 Treptajuće	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
 (Samo za XGT i LXT baterijske kertridže)			Napunite bateriju
 (Samo za XGT i LXT baterijske kertridže)			Možda je došlo do kvara sa baterijom

NAPOMENA:

- U zavisnosti od uslova korišćenja i temperature u okolini, indikator se može neznatno razlikovati od stvarnog kapaciteta.
- Prva (krajnje leva) indikatorska lampica će treperiti kada radi sistem zaštite baterije.

Instalacija rezervne baterije (sl. 9)

Čuvanje baterija unutar pregradka sprečava gubitak sačuvanih podataka u unapred određenim memorijama.

1. Izvucite pregradak za skladištenje baterije da bi pregradak za bateriju bio oslobođen. Postoji pregradak za glavnu bateriju i pregradak za rezervnu bateriju.
2. Uklonite poklopac pregradka za rezervnu bateriju i umetnite 2 nove UM-3 baterije (AA veličine). Uverite se da su baterije postavljene na ispravan polaritet kao što je prikazano unutar pregradka. Vratite poklopac pregradka.
3. Nakon što su rezervne baterije umetnute, ubacite glavnu bateriju za napajanje radija.

Korišćenje isporučenog AC adaptera za napajanje

Uklonite gumeni štitnik i priključite utikač adaptera u utičnicu jednosmerne struje na desnoj strani radija. Priključite adapter u standardnu utičnicu za struju. Kad god se koristi adapter, baterija se automatski isključuje.

⚠ OPREZ:

- Uvek isključite adapter za naizmjeničnu struju pre nego što premestite radio. Ukoliko adapter za naizmjeničnu struju nije uklonjen, može doći do strujnog udara.
- Nikada ne vucite i/ili povlačite kabl adaptera. Ako to uradite, radio može slučajno da padne, uzrokujući povredu vama ili nekome pored vas.

VAŽNO:

- Adapter za električnu mrežu se koristi kao sredstvo za povezivanje radija sa glavnim izvorom električne energije. Utičnica koja se koristi za radio mora da ostane dostupna tokom normalne upotrebe.
- Da biste isključili radio, adapter se mora u potpunosti ukloniti iz glavne utičnice.
- Koristite AC adapter za napajanje dostavljen sa proizvodom ili navedenim od strane kompanije Makita.
- Nemojte držati kabl za napajanje i utikač blizu usta. To može dovesti do strujnog udara.
- Nemojte dodirivati utikač vlažnim ili masnim rukama.
- Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara. Ako je kabl oštećen, zamenite ga u našem ovlašćenom servisnom centru da biste izbegli bezbednosnu opasnost. Nemojte ga koristiti pre popravke.
- Nakon upotrebe, čuvajte AC adapter za napajanje van domašaja dece. Ako se deca igraju sa kablom, mogu pretrpeti povredu.

Napomena:

Kada radio u AM opsegu ima bilo kakve smetnje od strane adaptera, udaljite radio od AC adaptera za napajanje na preko 30cm.

SLUŠANJE RADIJA

Podešavanje skeniranja AM/FM

Napomena:

FM antena je ugrađena u ručku. Prilikom korišćenja radija, pravilno ispravite ručku iznad radija da biste imali bolji prijem. Za AM opseg, rotirajte radio da biste dobili najbolji signal jer je AM antena ugrađena u radio.

1. Pritisnite taster Napajanje da biste uključili radio.
2. Pritisnite taster Opseg da biste izabrali AM ili FM radio režim.
3. Pritisnite taster za skeniranje, na LCD ekranu će treperiti simbol za skeniranje i radio će automatski pretraživati i zaustaviti se kada pronađe radio stanicu. Ponovo pritisnite taster za skeniranje da biste odabrali pronađenu stanicu.

Napomena:

- Ako je pronađena stereo stanica, stereo simbol će se pojaviti na ekranu.
- Radio će nastaviti da pretražuje sledeće dostupne

stanice ukoliko, kad je pronađena stanica, ponovo ne pritisnete taster za skeniranje.

4. Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste podesili nivo zvuka po želji. LCD ekran će prikazati promene nivoa zvuka.

Napomena:

- Prilikom podešavanja jačine zvuka, postarajte se da na ekranu ne treperi AM/FM.
- Ako AM/FM treperi na ekranu, omogućava vam da ručno podesite stanice (za više detalja pogledajte odeljak „Ručno podešavanje – AM/FM“).
- Jačina zvuka ne sme da bude prevelika. Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati na visokom nivou zvuka tokom dužeg vremenskog perioda.

5. Da biste isključili radio pritisnite taster Napajanje.

Ručno podešavanje – AM/FM

1. Pritisnite taster Napajanje da biste uključili radio.
2. Pritisnite taster Opseg da biste izabrali AM ili FM radio režim.
3. Pritisnite dugme Kontrola podešavanja i na ekranu ćete videti kako FM ili AM treperi.

Napomena:

- AM/FM će treperiti oko 10 sekundi. U tom periodu dozvoljeno je samo ručno podešavanje.
- Ako želite da podesite jačinu zvuka dok AM/FM treperi, pritisnite dugme Kontrola podešavanja da biste zaustavili treperenje, zatim rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste podesili nivo zvuka.

4. Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste podesili stanicu.
5. Kada stigne do kraja talasnog opsega, radio će ponovo pokrenuti podešavanje sa suprotnog kraja talasnog opsega.

Podešavanje unapred određenih stanica u AM/FM režimu

Postoje 5 unapred određenih stanica za AM i FM radio, pojedinačno. Koriste se na isti način za svaki talasni opseg.

1. Pritisnite taster Napajanje da biste uključili radio.
2. Pritisnite taster Opseg da biste izabrali željeni talasni opseg. Podesite željenu stanicu kao što je prethodno opisano.
3. Pritisnite i držite željeni taster za predložak dok se ne oglasi zvučni signal. Na ekranu će se pojaviti broj predložka. Stanica će biti sačuvana na broju unapred određenog predložka. Ponovite proceduru po želji za preostale brojeve predložka.
4. Unapred određene stanice koje su već sačuvane mogu biti zamenjene po potrebi sledećim gore pomenutu proceduru.

Promenite Stereo na Mono

Kada je prijem FM stereo stanice slab, možete ga poboljšati pritiskom i držanjem 2 sekunde na taster za Mono. Zvuk više nije stereo i stereo indikator nestaje.

Opozivanje predloška u AM/FM režimu

1. Pritisnite taster Napajanje da biste uključili radio.
2. Pritisnite taster Opseg da biste izabrali AM ili FM radio režim.
3. Momentalno pritisnite željeni taster za Predložak, na ekranu će se prikazati broj predloška i frekvencija stanice.

RAZNA PODEŠAVANJA

Podešavanje sata

Sat može da se podesi bilo da li je radio uključen ili isključen.

1. Pritisnite i držite taster za Podešavanje vremena duže od 2 sekunde, na ekranu će treperiti simbol za podešavanje vremena i cifra za sat, a čuće se i zvučni signal.
2. Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste podesili željeni sat.
3. Pritisnite dugme Kontrola podešavanja da biste potvrdili izbor, cifra za minute će početi da treperi.
4. Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste podesili željene minute.
5. Pritisnite dugme Kontrola podešavanja da biste dovršili postavku za sat.

Podešavanje radio alarma

Kada je izabran radio alarm, radio će se uključiti i pustiti izabranu radio stanicu za podešeno vreme alarma. Radio alarm će se oglašavati sat vremena osim ako se ne isključi pritiskom na taster Napajanje. Pritiskom na taster Napajanje, dok je alarm aktivan, otkazaće se na 24 sata.

Napomena:

Kada je status baterije radija nizak, ne može da se aktivira radio alarm.

a. Podešavanje vremena radio alarma:

1. Postarajte se da je vreme na satu tačno podešeno pre postavljanja alarma. Radio može biti podešen bez obzira da li je uključen ili isključen.
2. Pritisnite taster Radio alarm i simbol za radio alarm će treperiti.
3. Dok simbol radio alarma treperi, pritisnite i držite taster Podešavanje vremena duže od 2 sekunde koje će biti praćeno zvučnim signalom. Na ekranu će treperiti cifra za sat.
4. Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste izabrali željeni sat alarma. Zatim pritisnite dugme

Kontrola Podešavanja da biste potvrdili postavku. Na ekranu će treperiti cifra za minute.

5. Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste izabrali željeni minut alarma. Pritisnite dugme Kontrola podešavanja da biste dovršili postavku vremena za alarm.

b. Podešavanje stanice za radio alarm

1. Tokom podešavanja vremena radio alarma, dok simbol za radio alarm treperi, pritisnite taster za Opseg da biste aktivirali radio i izabrali željeni opseg i stanicu za buđenje tako što ćete podesiti ručno ili opozvati memorijane stanice (predloške). Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste prilagodili jačinu zvuka. Pritisnite taster Podešavanje vremena da biste dovršili postavku radio alarma. Na ekranu će se pojaviti simbol za radio alarm.
- Kada je radio alarm aktiviran, on će se aktivirati u sistemu humanog buđenja (HWS). Povećavaće jačinu zvuka sa 0 na jačinu koju ste podesili.
2. Kada su podešeni gorenavedeni vreme i stanica radio alarma, pritisnite i držite taster Radio alarm na 2 sekunde, praćeno zvučnim signalom, da biste uključili ili isključili alarm. Na ekranu će se pojaviti simbol za radio alarm kada je on podešen.

Napomena:

- Ukoliko nije izabrana nova stanica radio alarma, izabraće se stanica poslednjeg alarma.
- Ako izabrana AM/FM stanica alarma nije dostupna kada se alarm ogłosi, umesto nje, koristiće se alarm sa zujalom.

Podešavanje HSB (Humanog Sistema Buđenja) alarma sa zvučnim signalom

Aktiviraće se zvučni signal prilikom izbora HSB alarma sa zvučnim signalom.

Zvučni signal alarma će se oglašavati kraće svakih 15 sekundi tokom jedne minute, nakon čega sledi jedna minuta tišine pre ponavljanja ciklusa.

HWS alarm će se oglašavati sat vremena dok se ne isključi pritiskom na taster Napajanje. Pritiskom na taster Napajanje, dok je alarm aktivan, otkazaće se na 24 sata.

1. Postarajte se da je vreme na satu tačno podešeno pre postavljanja alarma. Alarm sa zujalom može biti podešen bez obzira da li je radio uključen ili isključen.
2. Pritisnite taster Alarm sa zujalom, na ekranu će treperiti simbol alarma sa zujalom.
3. Dok simbol alarma sa zujalom treperi, pritisnite i držite duže od 2 sekunde taster za Podešavanje vremena, praćeno zvučnim signalom, cifra za sat će treperiti na ekranu.
4. Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste izabrali željeni sat alarma. Zatim pritisnite dugme Kontrola Podešavanja da biste potvrdili postavku. Na ekranu će treperiti cifra za minute.

5. Rotirajte dugme Kontrola podešavanja da biste izabrali željeni minut alarma. Pritisnite dugme Kontrola podešavanja da biste dovršili postavku alarma sa zujalom.
6. Pritisnite i držite taster Alarm sa zujalom duže od 2 sekunde, praćeno zvučnim signalom, da biste uključili ili isključili HWS alarm sa zujalom. Kada je podešen, na ekranu će se pojaviti simbol alarma sa zujalom.

Odlaganje

1. Kad je alarm aktiviran, pritisnite bilo koji taster, osim tastera Napajanje, da biste aktivirali funkciju odlaganja. Radio ili HWS alarm sa zujalom će biti utišani na intervale od 5 minuta.
2. Na ekranu će treperiti simboli za odlaganje i za alarm. Funkcija odlaganja može da se ponavlja tokom jednog sata dok su alarmi aktivni.

Tajmer za spavanje

Tajmer za spavanje će se automatski isključiti nakon isteka unapred određenog vremena.

1. Pritisnite i držite taster Napajanje duže od 2 sekunde, popraćeno zvučnim signalom, na ekranu će kružiti raspoložive opcije za vreme spavanja sledećim redosledom 60-45-30-15-120-90-60. Otpustite taster kada se željeno vreme spavanja pojavi na ekranu. Simbol za spavanje će se prikazati na ekranu a radio će reprodukovati poslednju izabranu stanicu.
2. Da biste otkazali funkciju spavanja, pritisnite taster Napajanje. Simbol za spavanje će nestati i radio će se isključiti.

Osvetljavanje ekrana

Pritiskom na bilo koji taster ili rotiranjem dugmeta Kontrole podešavanja osvetliće se LCD ekran na otprilike 15 sekundi. Ekran će takođe automatski biti osvetljen tokom skeniranja stanica i aktivnog alarma.

PRIKLJUČAK ZA POMOĆNI ULAZ

Priključak za pomoćni ulaz od 3.5mm je snabdeven sa prednje strane radija kako bi se omogućio unos audio signala u jedinicu sa spoljnog audio uređaja kao što su MP3 ili CD plejer.

1. Povežite spoljni audio izvor (na primer, MP3 ili CD plejer) na priključak za pomoćni ulaz.
2. Pritisnite taster Napajanje da biste uključili radio.
3. Neprekidno pritiskajte i otpustite taster Opseg dok se ne pojavi „AUX“.
4. Da biste imali bolji kvalitet zvuka, preporučujemo vam da podesite jačinu zvuka audio uređaja na nivo viši od dve trećine, a zatim podesite jačinu zvuka na radiju po potrebi.

Napomena: Audio kabl nije uključen u standardni pribor. Pomoćni ulaz se ne može aktivirati kao izvor alarma.

ZA ODRŽAVANJE

⚠ OPREZ:

- Nikada ne koristite benzin, razređivač, alkohol ili slične proizvode. Može prouzrokovati promenu boje, deformacije ili pukotine.
- Ne perite radio vodom.

SPECIFIKACIJE

Zahtevi za napajanje	
Adapter naizmjenične struje	DC 12V 0.7A, centralni pin pozitivan
Baterija	UM-3 (AA size) x 2 za rezervu baterija: 10.8V - 36V
Pokrivenost frekvencije	FM 87.50-108MHz (0.05MHz/step) AM (MW) 522-1,710kHz (9kHz/step)

Druge odlike	
Zvučnik	3.5 inči 8 ohm x 2
Izlazna snaga	10.8V-12V maks: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2 36V: 5W x 2
Ulazni terminal	3.5mm dia. (POMOĆNI ULAZ)
Sistem antena	FM: Ugrađena antena AM: bar antena
Dimenzije (D x Š x V)	278 x 170 x 298 mm
Težina	4.3Kg (bez baterije)

РУССКИЙ (Оригинальные инструкции)

ВНЕШНИЙ ВИД И РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК (Рис. 1)

1. Встроенная выдвижная антенна (AM)
2. Ручка/Встроенная антенна (FM)
3. Замок аккумуляторного отсека
4. Крышка аккумуляторного отсека (закрывающая картридж)
5. Колонка
6. Гнездо DC-входа
7. Кнопка питания/Таймер выключения
8. Кнопка Бэнд/Моно
9. Кнопка радиобудильника
10. Кнопка звонка будильника
11. ЖК-дисплей
12. Кнопка предварительных настроек 1-5
13. Кнопка настройки сканирования/установки времени
14. Ручка громкости/Настройка/Выбор
15. Гнездо AUX-входа
16. Терминал батареи XGT
17. Терминал батареи SXT
18. Терминал батареи LXT
19. Резервный аккумуляторный отсек

ЖК-ДИСПЛЕЙ

- A. Радиобудильник
- B. Значок второй половины дня - PM
- C. Настройка времени
- D. Часы
- E. Символ стерео и громкости
- F. Частота
- G. Статус таймера выключения и отсрочки
- H. Предустановленные станции
- I. Индикация низкого заряда аккумулятора
- J. Индикатор диапазона
- K. Настройка сканирования
- L. Гудок будильника HWS

СИМВОЛЫ

Ниже приводятся символы, используемые в оборудовании. Убедитесь, что Вы понимаете их значение, прежде чем приступать к использованию.



Прочитайте руководство по использованию.



Только для стран ЕС.

В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами! В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При работе с электрическим оборудованием следует соблюдать общепринятые правила безопасности, чтобы предотвратить риск возникновения пожара, электрического шока и травм. Для этого следует:

1. Внимательно прочитать данное руководство, а также инструкцию к зарядному устройству, прежде чем приступать к их использованию.
2. Для чистки использовать только сухую тряпку.
3. Не устанавливать оборудование возле таких источников тепла, как, например, радиаторы, обогреватели, печи или др. устройства (включая усилители).
4. Используйте только те приспособления/аксессуары, которые рекомендованы производителем.
5. Отключайте данное оборудование от сети во время грозы или если Вы не планируете его использовать длительное время.
6. Радио с питанием от встроенного или внешнего аккумулятора следует заряжать только с

- помощью специального зарядного устройства. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумулятором.
7. Используйте радио только с рекомендованными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторов может привести к пожару.
 8. Если вы не используете батареи, храните их вдали от изделий из металла, например: скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или др. мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть контакты батареи. Короткое замыкание в контактах батареи может вызвать искру и стать причиной возгорания или пожара.
 9. Избегайте контакта тела с заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники, поскольку существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
 10. При неправильном обращении батарея может потечь. Избегайте контакта с жидкостью из батареи. При случайном попадании электролита на кожу смойте его водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из батареи может вызвать раздражение или ожог.
 11. Не используйте для работы поврежденные или иным образом измененные батареи или компоненты устройства. Использование поврежденных или измененных батарей может привести к непредсказуемым последствиям, включая травмы, взрыв или возгорание.
 12. Не подвержайте батарею воздействию открытого огня или высоких температур. Воздействие открытого огня или температуры свыше 130°C (266°F) может привести к взрыву батареи.
 13. Внимательно следуйте инструкции по зарядке и не заряжайте батарею при температурах отличных от указанного в инструкции диапазона. Неверная зарядка батареи или зарядка при температурах отличных от указанного в инструкции диапазона может привести к повреждению батареи и возгоранию.
 14. Если устройство не используется длительное время, следует извлечь из него батарею.
 15. Держите батарею в недоступном для детей месте.
 16. СЕТЕВОЙ штепсель используется для отключения от сети, а потому он должен оставаться легко доступным.
 17. Не используйте устройство на большой громкости длительный период времени. Во избежание повреждения слуха используйте это устройство при умеренной громкости.
 18. (Для продуктов с ЖК-дисплеем) ЖК-дисплеи содержат жидкость, которая может вызвать раздражение и отравления. Если жидкость попала в глаза, рот или кожу, промойте их водой и обратитесь к врачу.
 19. Не держите устройство под дождем или во влажных условиях. Если вода попадёт в устройство, возможен риск поражения электрическим током.
 20. Данный продукт не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под наблюдением или выполняют указания лица, ответственного за их безопасность, относительно использования продукта. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Храните устройство в недоступном для детей месте.
 21. Не подвержайте устройству воздействию огня, а также не размещайте его вблизи источников тепла, под прямыми солнечными лучами или в закрытом автомобиле под палящим солнцем. Это может привести к возгоранию, взрыву и стать причиной травм.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО КАРТРИДЖА

1. Прежде чем приступить к работе с аккумуляторным картриджем, прочитайте все инструкции и предупреждающие замечания, касающиеся (1) зарядного устройства для батареи, (2) батареи (3) оборудования, работающего на батареях.
2. Не разбирайте и не вскрывайте батарейный картридж. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если срок работы батареи значительно сократился, немедленно прекратите работу, поскольку это может вызвать перегрев, возгорание и даже взрыв.
4. Если Вам в глаза попал электролит, немедленно промойте их чистой водой и сразу же обратитесь за медицинской помощью. В противном случае Вы можете потерять зрение.

5. Не допускайте замыкания контактов батареи, а именно:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам никакими материалами, проводящими ток.
 - (2) Не храните батареи в контейнерах, где присутствуют другие металлические предметы, например, гвозди, монеты и др.
 - (3) Не допускайте попадания на батарею влаги и воды. Это может привести к замыканию батареи, результатом чего может стать перенапряжение, перенагревание, возгорание или поломка.
 6. Не храните оборудование и батареи в местах, где температура может достигать или превышать 50°C (122°F).
 7. Не бросайте батареи в огонь, даже если они сильно повреждены или полностью изношены, поскольку в огне батареи могут взорваться.
 8. Не забивайте гвозди в аккумуляторный картридж, не режьте его, не ломайте, не бросайте и не ударяйте по нему твёрдыми предметами. Такие действия могут стать причиной пожара, перегрева или взрыва.
 9. Не используйте повреждённые батареи.
 10. Для минимизации подобных рисков перед использованием батареи внимательно изучите прилагаемую инструкцию. Максимальный ток разряда батареи должен быть равен или превышать 8A.
 11. Содержащиеся в картридже литий-ионные батареи входят в класс вредных веществ, потому обращение с ними должно осуществляться в соответствии с применимыми законодательными нормами. В случае коммерческой транспортировки третьими лицами экспедитор является ответственным за соблюдение специальных требований к упаковке и маркировке перевозимого груза. Перед транспортировкой продукта необходима консультация эксперта по опасным материалам. Пожалуйста, перед транспортировкой ознакомьтесь с соответствующими законодательными нормами своего государства. Перед транспортировкой необходимо обеспечить фиксированное положение батареи внутри упаковки и изолировать ее контакты.
 12. Для инструкции по утилизации отслуживших батарей обратитесь к соответствующим положениям местного законодательства.
 13. Используйте батареи только с оборудованием, одобренным компанией-производителем «Makita». Установка батареи в иные устройства может привести к возгоранию, чрезмерному нагреву батареи, взрыву или утечке электролита.
 14. Во время, а также некоторое время после использования устройства аккумуляторный картридж может нагреваться и вызывать ожоги. Осторожно обращайтесь с горячим аккумуляторным картриджем.
 15. Не прикасайтесь к терминалу устройства сразу после использования, так как терминал может слишком нагреться и стать причиной ожогов.
 16. Не допускайте попадания стружки, пыли или грязи в клеммы, отверстия и пазы аккумуляторного картриджа. Это может привести к снижению производительности или поломке устройства или аккумуляторного картриджа.
 17. Не используйте аккумуляторный картридж по соседству с высоковольтными линиями электропередач, поскольку устройство для этого не предназначено. Это может привести к неисправности или поломке устройства или аккумуляторного картриджа.
- ⚠ ОСТОРОЖНО:**
- **Риск взрыва при замене на неверный тип батареи.**
 - **Заменить батарею можно только батареями того же или аналогичного типа.**
 - **Используйте только оригинальные батареи от компании-производителя «Makita».** Использование батарей отличных от оригинальных, произведенных компанией «Makita», может привести к возгоранию, травмам и повреждению имущества. Также это приведет к утрате гарантии компании «Makita» на приобретенное электрооборудование и прилагающееся зарядное устройство.

Советы по обеспечению максимального срока службы батарей

1. Заряжайте батарею до того, как она полностью разрядилась. Как только Вы заметите, что оборудование работает с меньшей мощностью, остановите работу и поставьте батарею на зарядку.
2. Не ставьте на подзарядку батарею, которая была полностью заряжена. Перезарядка сокращает срок службы батареи.
3. Подзаряжайте батареи в помещениях при температуре от 10°C до 40°C (50°F - 104°F). Если батарея нагрелась, остудите её, прежде чем ставить на подзарядку.
4. Если Вы не собираетесь использовать аккумуляторный картридж, не оставляйте его в устройстве или в зарядном устройстве.
5. Подзаряжайте батарейки время от времени, если вы не используете оборудование длительный период (более чем шесть месяцев).

ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ

* Подходящие для данного радиоприёмника батарейки указаны в таблице ниже.

* В следующей таблице приводится время работы после зарядки.

Емкость аккумулятора	Напряжение аккумуляторного блока				ПРИ ВЫХОДЕ НА ДИНАМИКЕ = 100 мВт Час (примерно)
	CXT (10,8 В - макс. 12 В)	LXT (14.4В)	LXT (18В)	XGT (36В-Макс 40В)	
1.5Ач	BL1015 BL1016				8.0
		BL1415N			7.0
			BL1815N		7.5
2.0Ач	BL1020B BL1021B				11.0
			BL1820B		10.0
				BL4020	14.5
2.5Ач				BL4025	18.5
3.0Ач		BL1430B			12.0
			BL1830B		14.0
4.0Ач	BL1040B BL1041B				18.5
		BL1440			19.0
			BL1840B		20.0
				BL4040	30.0
5.0Ач		BL1450			23.0
			BL1850B		25.5
6.0Ач		BL1460B			25.0
			BL1860B		31.0

Некоторые из перечисленных выше аккумуляторных картриджей и зарядных устройств могут быть недоступны в регионе Вашего проживания.

⚠ ВНИМАНИЕ:

Используйте только перечисленные выше картриджи. Использование любых других картриджей может привести к травмам и/или пожару.

Примечание:

- Таблица времени работы аккумулятора даётся только для справки.
- Фактическое время работы может отличаться в зависимости от типа аккумулятора, условий зарядки или среды использования.

УСТАНОВКА И ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы при открывании и закрывании крышки отсека для батареи.
- После установки или снятия картриджа верните замок отсека для батареи в исходное положение. В противном случае батарейный картридж может случайно выпасть из радиоприёмника, причинив вред Вам или кому-либо другому.
- Перед перемещением радиоприёмника всегда закрывайте и блокируйте отсек для батареи.
- Всегда выключайте радио, прежде чем устанавливать или извлекать аккумуляторный картридж.
- Будьте осторожны, чтобы не уронить приёмник и не ударить по нему. О повреждённую оболочку можно прорезать палец или другие части тела. Повреждённый приёмник может привести к пожару, взрыву или стать причиной травм.
- Вставляя и извлекая аккумуляторный картридж, крепко держите устройство и сам картридж.

ВАЖНО:

- Снижение мощности, искажённый или прерывающийся звук, появление на экране символа низкой зарядки батареи  - всё это признаки того, что основной аккумуляторный блок необходимо заменить.
- Когда на экране появляется символ низкой зарядки батареи  и мигает "E", это значит, что настало время заменить аккумуляторный блок.
- Батарейный картридж не заряжается через прилагаемый адаптер питания переменного тока.
- Батарейный картридж не входит в комплект поставки.

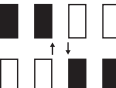
УСТАНОВКА ИЛИ СНЯТИЕ ВЫДВИЖНОГО АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА (Рис. 2-5)

- Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Всегда устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком.
- Если вы можете видеть красный индикатор на верхней стороне кнопки, аккумулятор установлен на место неполностью. Установите его до конца так, чтобы красный индикатор был не виден. В противном случае он может выпасть из радио и нанести травму вам или другим людям.

- Не применяйте силу при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.
- Чтобы извлечь батарейный картридж, вытолкните его из радио, переместив кнопку на передней части картриджа.

ИНДИКАЦИЯ ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА (Рис. 6-8)

- 1. Лампочки индикаторов 2. Кнопка контроля
- Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки оставшегося заряда. Индикаторы включатся на несколько секунд.

Лампочки индикаторов			Оставшийся заряд
 Горит	 Выкл	 Мигает	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
 (Только для аккумуляторных картриджей XGT и LXT)			Зарядите батарею
 (Только для аккумуляторных картриджей XGT и LXT)			Возможно, батарея вышла из строя

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В зависимости от условий использования и температуры окружающей среды показания могут немного отличаться от фактической ёмкости батареи.
- Первый (крайний левый) индикатор будет мигать, когда работает система защиты аккумулятора.

Установка резервных батарей (Рис. 9)

Наличие резервных батарей в отсеке необходимо для предотвращения потери сохранённых данных в запрограммированной памяти.

1. Выдвиньте фиксатор аккумуляторного отсека, чтобы освободить его. В аккумуляторном отсеке имеется основной и резервный отделы.
2. Снимите резервную крышку аккумуляторного отсека и вставьте 2 новых батарейки UM-3 (размер AA). Убедитесь, что батарейки вставлены

в соответствии с маркировкой полярности, указанной внутри отсека. Установите крышку аккумулятора отсека.

3. После того, как вставлены резервные батареи, вставьте в радиоприемник основной блок батарей.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛАГАЕМОГО АДАПТЕРА ПИТАНИЯ АС

Удалите резиновую защиту и вставьте вилку адаптера в гнездо DC, расположенное справа на приемнике. Подключите адаптер к стандартной розетке. Если используется адаптер, батарейный картридж автоматически отключается.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- **Всегда отсоединяйте адаптер питания АС, прежде чем перемещать приемник. Если не отсоединить адаптер АС, это может вызвать электрическое замыкание.**
- **Никогда не тяните адаптер за шнур. В противном случае это может привести к неожиданной поломке и травмировать Вас или окружающих.**

ВАЖНО:

- Сетевой адаптер используется в качестве средства подключения радиоприемника к электросети. Сетевая розетка, используемая для радио, должна оставаться доступной во время обычного использования.
- Чтобы отключить радиоприемник, сетевой адаптер следует полностью извлечь из электрической розетки.
- Используйте адаптер переменного тока АС, который поставляется в комплекте с устройством или те адаптеры, которые одобрены Makita.
- Не держите кабель питания во рту и не пытайтесь закрепить его ртом. Это может привести к поражению электрическим током.
- Не касайтесь розетки питания мокрыми или жирными руками.
- Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током. Если шнур поврежден, его нужно заменить в нашем авторизованном сервисном центре, чтобы избежать опасности. Не используйте устройство, пока его не отремонтируете.
- После использования всегда храните адаптер переменного тока АС в местах, недоступных для детей. Если дети потянут устройство за шнур, они могут пострадать.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если Ваш радиоприемник имеет какие-либо помехи в диапазоне частот АМ от его адаптера, пожалуйста, отодвиньте Ваш радиоприемник от адаптера переменного тока более чем на 30см.

СЛУШАНИЕ РАДИО

Настройка сканирования АМ/FM

ПРИМЕЧАНИЕ:

Антенна FM встроена в ручку. Управляя радио, пожалуйста, выпрямите ручку над радио, чтобы добиться лучшего приёма. Чтобы получить лучший АМ-сигнал, поверните радиоприёмник, так как антенна АМ встроена в него.

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радиоприёмник.
2. Нажмите кнопку “Бэнд”, чтобы выбрать режим АМ или FM.
3. Нажмите кнопку “Сканирование”, на ЖК-дисплее замигает символ “Сканирование” и запустится поиск радиостанции. Поиск остановится автоматически после обнаружения радиостанции. Нажмите кнопку “Сканирование” ещё раз, чтобы сохранить обнаруженную станцию.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Символ стерео появится на дисплее, если найденная станция является стереостанцией.
 - Радио продолжит поиск следующих доступных станций, если Вы не нажмете кнопку “Сканирование” ещё раз после обнаружения радиостанции.
4. Поверните ручку настройки, чтобы отрегулировать уровень громкости. На ЖК-дисплее высветится изменение уровня звука.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Во время регулировки громкости убедитесь, что на дисплее НЕ мигает FM/AM.
 - Если на дисплее мигает АМ/FM, станции можно настраивать вручную (более подробно см. Раздел «Ручная настройка - АМ/FM»).
 - Не следует устанавливать слишком высокий уровень громкости. Чтобы предотвратить возможное повреждение слуха, не слушайте радио на высокой громкости в течение длительного времени.
5. Чтобы включить радиоприёмник, нажмите кнопку питания.

Ручная настройка – АМ/FM

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радиоприёмник.
2. Нажмите кнопку “Бэнд”, чтобы выбрать радиорежим АМ или FM.
3. Нажмите ручку настройки, после этого на дисплее замигает FM или АМ.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- FM/AM будет мигать примерно 10 секунд. В это время возможна только ручная настройка.

- Если Вам нужно отрегулировать громкость, когда мигает FM/AM, следует нажать ручку настройки, чтобы остановить мигание, после чего Вы можете отрегулировать уровень громкости, вращая ручку в ту или иную сторону.
4. Поверните ручку настройки, чтобы настроить станцию.
 5. Когда будет достигнут конец волнового диапазона, Ваш радиоприёмник возобновит настройку с противоположного конца волнового диапазона.

Предварительная настройка станций в режиме AM/FM

Для радиочастот AM и FM имеется возможность запрограммировать по 5 станций. Они настраиваются аналогично для каждого диапазона волн.

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радиоприёмник.
2. Нажмите кнопку "Бэнд", чтобы выбрать желаемый диапазон. Настройте нужную радиостанцию, как было описано выше.
3. Нажмите и удерживайте нужную кнопку предустановок, пока не услышите гудок. Номер предустановленной станции высветится на экране. Станция будет сохранена на указанный номер предустановки станций. Повторите эту процедуру для оставшихся предустановок станций по своему желанию.
4. При желании ранее сохранённые станции могут быть удалены, а вместо них будут запрограммированы другие станции, для этого нужно выполнить описанные выше шаги.

Переключить стерео на моно

Если приём стереофонической FM-станции слабый, Вы можете улучшить его, нажав и удерживая кнопку "Моно" в течение 2 секунд. Звук перейдёт в режим моно, в символ "стерео" исчезнет.

Вызов предустановки в режиме AM/FM

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радиоприёмник.
2. Нажмите кнопку Бэнд, чтобы выбрать радиорежим AM или FM.
3. Нажмите нужную кнопку предварительной настройки, на дисплее появится номер предварительной настройки и частота станции

ДРУГИЕ НАСТРОЙКИ

Настройка часов

Часы можно настроить, не зависимо от того, включено или выключено питание радио.

1. Удерживайте кнопку установки времени в течение 2 секунд, на дисплее высветится символ установки времени и цифры часа, после чего прозвучит звуковой сигнал.
2. Поверните ручку настроек, чтобы установить необходимый час.
3. Нажмите ручку настроек, чтобы подтвердить настройку часа, после этого начнут мигать цифры минут.
4. Поверните ручку настроек, чтобы установить нужную минуту.
5. Нажмите ручку настроек, чтобы завершить настройку часов.

Настройка радиобудильника

Если выбрана функция будильника, в установленное время радио включится и запустится воспроизведение выбранной радиостанции. Длительность звучания радиобудильника составляет один час, если он не будет выключен нажатием кнопки питания. Нажатие кнопки питания, если будильник активирован, отменит будильник на 24 часа.

Примечание:

Если уровень зарядки радио низкий, радиобудильник нельзя активировать.

а. Настройка времени срабатывания радиобудильника:

1. Убедитесь, что время часов установлено правильно, прежде чем устанавливать будильники. Радиобудильник можно установить, когда радио включено или выключено.
2. Нажмите кнопку «Радиобудильник», замигает соответствующий символ.
3. Пока мигает символ радиобудильника, нажмите и удерживайте в течение 2 сек кнопку «Установка времени», дождитесь звукового сигнала. На дисплее замигают цифры часа.
4. Поверните ручку настроек, чтобы выбрать необходимый час будильника, затем нажмите ручку ещё раз, чтобы подтвердить настройку. На дисплее замигают цифры минут.
5. Поверните ручку настроек, чтобы выбрать нужную минуту будильника. Нажмите ручку ещё раз, чтобы завершить установку времени будильника.

б. Настройка радиостанции будильника

1. Во время установки времени радиосигнала, когда символ радиобудильника мигает, нажмите кнопку диапазона, чтобы активировать радио, выбрать нужный диапазон и станцию. Это можно сделать вручную или выбрать предварительно настроенную станцию. Вращайте ручку настроек, чтобы отрегулировать уровень громкости.

Нажмите кнопку установки времени, чтобы завершить настройку радиобудильника. На дисплее появится символ радиобудильника. Когда активируется радиобудильник, он отключается в системе пробуждения HWS. При этом уровень громкости будет увеличиваться от 0 до заданного Вами уровня.

2. Если время радиобудильника и радиостанция настроены, как описано выше, нажмите и удерживайте кнопку радиобудильника в течение 2 сек, раздастся гудок, сигнализирующий о включении или выключении будильника. Если установлен радиобудильник, на дисплее высветится соответствующий символ.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если Вы не выбрали станцию для радиобудильника, автоматически будет установлена последняя настроенная станция радиобудильника.
- Если в момент срабатывания радиобудильника запрограммированная ранее станция AM/FM недоступна, вместо неё будет звучать обычный гудок.

Настройка обычного будильника HWS (привычный режим)

Если активирован будильник HWSA, будет срабатывать обычный звонок будильника. Будильник будет издавать короткий гудок каждые 15 секунд в течение одной минуты, а затем после одной минуты молчания цикл гудков повторится. Время звучания будильника HWS составляет один час, если он не будет выключен нажатием кнопки питания. Нажатие кнопки питания, если будильник активирован, отменит будильник на 24 часа.

1. Прежде чем устанавливать будильник, убедитесь, что время часов установлено правильно. Гудок можно установить, не зависимо от того, включено радио или выключено.
2. Нажмите кнопку “Гудок будильника”, на дисплее замигает соответствующий символ.
3. Пока мигает символ гудка, нажмите и удерживайте кнопку установки времени в течение 2 секунд, пока не прозвучит звуковой сигнал, и на дисплее не начнут мигать цифры часа.
4. Поверните ручку настроек, чтобы выбрать час для будильника, затем нажмите ручку ещё раз, чтобы подтвердить настройки. На дисплее замигают цифры минут.
5. Поверните ручку настроек, чтобы выбрать минуты для будильника. Нажмите ручку ещё раз, чтобы завершить настройку гудка.
6. Нажмите и удерживайте кнопку “Гудок будильника” в течение 2 секунд, пока не прозвучит звуковой сигнал, чтобы активировать или деактивировать

гудок HWS. На дисплее появится символ “Гудок будильника”, после того как будильник был установлен.

Отсрочка

1. Пока активирован будильник, нажатие любых кнопок, кроме кнопки питания, активирует функцию отсрочки. Радиобудильник или гудок HWS будет отсрочен с интервалом в 5 минут.
2. На дисплее замигают символ отсрочки и символ будильника. Функцию отсрочки можно повторять в течение одного часа, при условии если будильник активирован.

Таймер отключения

Таймер отключения автоматически выключает радио через заранее установленное время.

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, пока не прозвучит звуковой сигнал. На дисплее будет циклически высвечиваться доступное время отключения в таком порядке: 60-45-30-15-120-90-60. Отпустите кнопку питания, когда на дисплее появится нужное Вам время отключения. На дисплее появится символ таймера отключения, а радио начнет воспроизводить последнюю выбранную станцию.
2. Чтобы отменить функцию, нажмите кнопку питания. Символ таймера отключения исчезнет, а радио выключится.

Подсветка экрана

Нажмите любую кнопку или поверните ручку настройки, чтобы подсветить ЖК-дисплей в течение около 15 сек. Во время сканирования станций и активирования будильника, дисплей также загорается автоматически.

ГНЕЗДО АУКСИАЛЬНОГО ВХОДА

На передней панели радиоприёмника предусмотрен дополнительный входной разъем 3,5 мм для подачи аудиосигнала в устройство с внешнего аудиоустройства, такого как MP3 или CD-плеер.

1. Подключите внешний аудиоисточник (например, MP3 или CD-плеер) к гнезду AUX.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радиоприёмник.
3. Несколько раз нажимайте и отпускайте кнопку Бэнд, пока на дисплее не отобразится «AUX».
4. Чтобы добиться лучшего качества звука, рекомендуем настроить на Вашем устройстве громкость на более чем две трети мощности, а затем отрегулировать громкость на радио по своему желанию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Аудиошнур не входит в стандартный комплект. AUX не может быть активирован в качестве источника будильника.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.
- Не мойте радиоприёмник водой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Требования к электропитанию	
Адаптер переменного тока	12 В пост. Тока 0.7А, центральный контакт положительный
Аккумулятор	UM-3 (размер AA) x 2 резервные Аккумулятор: 10,8В - 36В
Диапазон частот	FM 87.50-108 МГц (0.05 МГц/шаг) AM (MW) 522-1,710 кГц (9кГц/шаг)

Параметры контура	
Акустическая система	3.5 inches 8 ohm x 2
Выходная мощность	10.8В -12В макс: 1,2Вт x 2 14.4В: 2,2Вт x 2 18В: 3,5Вт x 2 36В: 5Вт x 2
Входной разъем диам	3,5 мм (AUX IN)
Антенная система	FM: Встроенная антенна AM: Выдвижная антенна
Размеры (Д x Ш x В)	278 x 170 x 298 мм
Масса	4.3кг (без аккумулятора)

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan